



# Iskra



## MODEL: RS650

SI	SABLJASTA ŽAGA	NAVODILA ZA UPORABO
HR	SABLJASTA PILA	PREVOD ORIGINALNIH UPUTA
BIH	SABLJASTA PILA	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTVA
SRB/MNE	SABLJASTA PILA	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTAVA
MK	САБЛЯСТА ПИЛА	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИ УПАТСТВА
AL	SHARRË SHPATE	ПЕРКТИМИ И УДХЕЗИМЕВЕ ОРИГЈИНАЛЕ
KS	SHARRË SHPATE	ПЕРКТИМИ И УДХЕЗИМЕВЕ ОРИГЈИНАЛЕ
HU	RECÉS FŰRÉSZ	EREDETI HASZNÁLATI UTASITÁS FORDÍTÁSA
GB	RECIPROCATING SAW	TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS

## Navodila za uporabo

- Ta navodila za uporabo veljajo za to orodje. Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.
- Pred začetkom uporabe orodja skrbno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje orodje.
- Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji.
- V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.
- Navodila za uporabo shranite za primer kasnejše uporabe. Če orodje izročite tretjim osebam, jim hkrati obvezno izročite ta navodila za uporabo.

## Obrazložitev znakov

V navodilih za uporabo ali na orodju se uporabljajo naslednji simboli in opozorilne besede:



### OPOZORILO!

Ta opozorilni simbol/beseda označuje nevarnost, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do materialne škode, smrti ali hudih telesnih poškodb.



### OPOMBA!

Simbol podaja koristne dodatne informacije o uporabi orodja.



### OPOZORILO!

**Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi napačne uporabe orodja, nepravilnega vzdrževanja in posega v orodje, z namenom zamenjave delov ali modifikacije. Posege v orodje lahko izvaja le pooblaščeni serviser proizvajalca orodja.**



### OPOZORILO

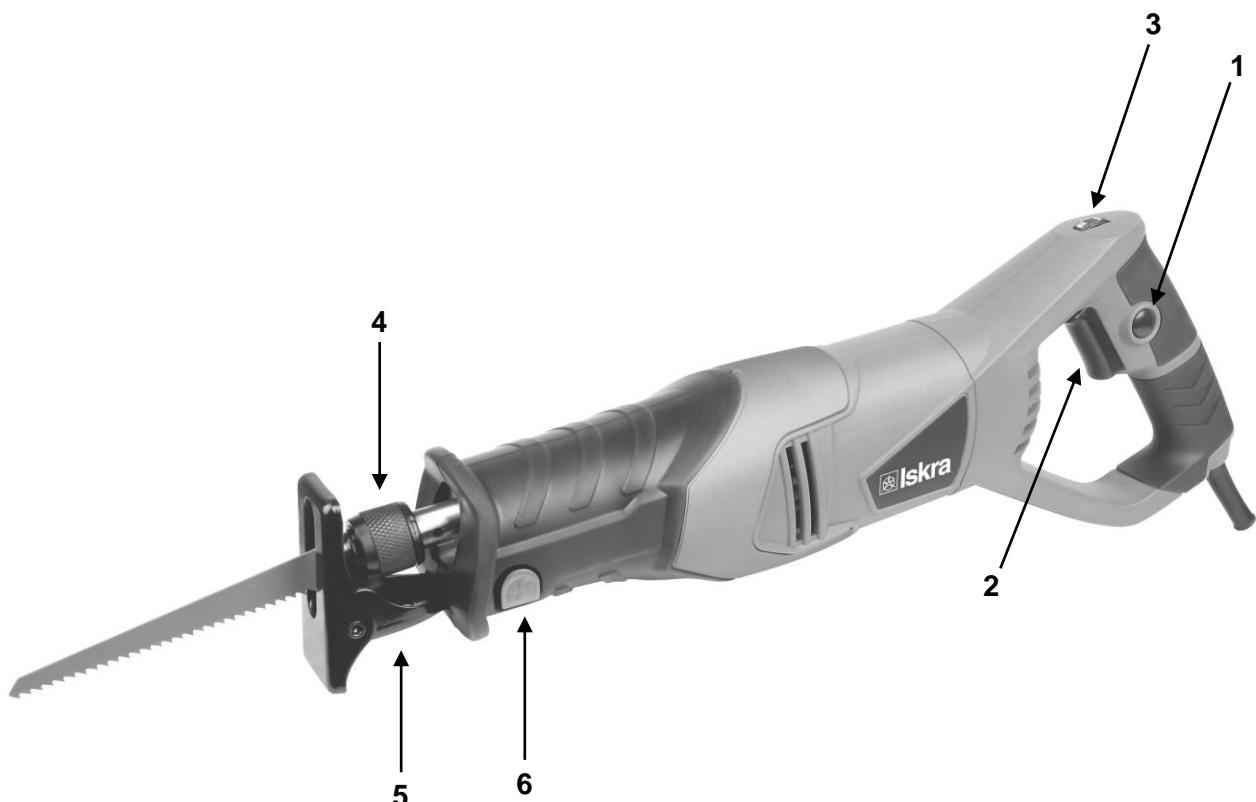
**Neupoštevanje navodil in opozoril, ki so navedena v tem priročniku, lahko privede do električnega udara, požara in/ali celo do resnih poškodb.**

**V primeru uporabe orodja, kjer lahko njegovi kovinski deli pridejo v kontakt s skritimi električnimi vodniki ali z lastnim električnim kablom (če je vgrajen), vedno orodje držite za plastičen, izolativni ročaj.**

## GLAVNI SESTAVNI DELE ORODJA IN STIKALA

**Deli orodja:**

1. Zaklepni gumb
2. Gumb za vklop/izklop
3. Vrtljivi gumb za nastavitev hitrosti
4. Vpenjalna glava
5. Ščitnik
6. Gumb za nastavljanje dolžine reza



**OBRAZLOŽITEV SIMBOLOV**

	<b>OPOZORILO!</b> Preberite in razumite vsa varnostna opozorila in ukrepe ter navodila. Posebno pozornost pa namenite navodilom, ki so označena s to oznako.
	Oznaka skladnosti s pripadajočimi predpisi, ki veljajo v Skupnosti.
	Obvezno preberite in upoštevajte ter razumite navodila, ki so zajeta v Priročniku.
	Simbol za razred II
	Visoka napetost! Nevarnost električnega udara.
n0	Vrtilna hitrost
~	Izmenična napetost
	Obvezna je uporaba zaščitnih očal.
	Obvezna je uporaba varovalne opreme za zaščito sluha (čepi, glušniki).
	Znak za označevanje ločenega zbiranja električne in elektronske opreme.
	Obvezna je uporaba osebne varovalne opreme za zaščito dihalnih organov.
	Nevarnost požara!
	Obvezna je uporaba zaščitnih rokavic.
	Obvezna je uporaba zaščitnih, varovalnih čevljev.



## OPOZORILO!

Ne preobremenujte orodja. Preobremenitev in večkratno blokiranje motorja lahko poškoduje orodje in akumulator, posledično pa se s tem tudi zmanjša življenska doba proizvoda.



## OPOZORILO!

Orodje ni namenjeno za delo v potencialno eksplozivni atmosferi!

## SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA



## OPOZORILO!

**Preberite vsa varnostna opozorila in navodila, ki so zajeta v priročniku.**

Neupoštevanje varnostnih opozoril in navodil, lahko privede do tveganja izpostavljenosti ljudi in domačih živali električnemu udaru, požaru in /ali resnim poškodbam.

**Shranite vsa varnostna opozorila in navodila (tudi tista, ki so nalepljena na orodju) za v bodoče.**

V varnostnih navodilih uporabljeni izraz „električno orodje“ se nanaša tako na električna orodja, ki se napajajo iz električnega omrežja (z električnim kablom), kot tudi električna orodja, ki se napajajo preko akumulatorskih baterij (brez električnega kabla).

## VARNOST NA DELOVNEM MESTU

- Zagotovite, da je delovno mesto čisto in dobro osvetljeno. Neurejeno in temno okolje izizza nesrečo.
- Ne uporabljajte orodja v eksplozivni atmosferi, npr.: v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Iskre, ki se generirajo pri obratovanju motorja orodja, lahko povzročijo vžig hlapov ali prahu.
- Ne dovolite, da se na delovnem območju, med delom z orodjem, nahajajo otroci in/ali tretje osebe (opazovalci). Odvračanje pozornosti med delom, lahko botruje izgubo kontrole.

## ELEKTRIČNA VARNOST

- Vtič orodja mora ustrezati vtičnici na električnem omrežju. Nikoli in pod nobenim pogojem ali razlogom, ne predelujte vtiča. Ne uporabljajte nobenih adapterjev pri ozemljenih orodjih. Standardni, nepredelani vtiči in vtičnice zmanjšajo nevarnost električnega udara.
- Izogibajte se kontaktom telesa z ozemljenimi površinami, kot so to cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. V primeru, da je vaše telo ozemljeno, se nevarnost električnega udara močno poveča.
- Ne izpostavljajte orodja dežu ali vlagi. Vdor vode v orodje močno poveča nevarnost električnega udara.

- d) S priključnim kablom ravnajte pazljivo. Nikoli ne uporabljajte kabla za nošenje, vlečenje ali za izklapljanje orodja. Kabla nikoli neizpostavljajte vročini, olju, ostrim robovom ali premikajočim se delom. Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo možnost električnega udara.
- e) V primeru uporabe orodja na prostem, uporabljajte ustrezne podaljske, ki so namenjeni za zunanjo uporabo. Uporaba ustreznega podaljska zmanjšuje nevarnost električnega orodja.
- f) V kolikor je uporaba orodja v vlažnem prostoru neizogibna, uporabite le omrežje, ki je varovano z zaščitnimi stikali na diferenčni tok-FID (RCD). Uporaba FID stikal zmanjšuje nevarnost električnega udara.

## OSEBNA VARNOST

- a) Med delom z orodjem bodite pozorni, vedno glejte kaj delate in to delajte razumno. Ne uporabljajte orodja kadar ste utrujeni, pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med delom z orodjem, lahko povzroči resne telesne poškodbe.
- b) Uporabljajte osebno varovalno opremo, Vedno nosite zaščitna, varovalna očala. Uporaba osebne varovalne opreme, glede na pogoje dela, kot so to maska proti prahu, nedrseča varovalna obutev, čelada ali zaščita sluha, zmanjšuje nevarnost telesnih poškodb.
- c) Preprečite nenameren zagon. Preden priključite orodje na električno omrežje in/ali akumulator-baterijo, preden ga nameravate dvigniti ali prenašati, vedno predhodno preverite in zagotovite, da je stikalo orodja izklopljeno. Prenašanje orodja s prstom na stiku ali priklapljanje orodja na omrežje pri vklopljenemu stiku, lahko izzove nesrečo.
- d) Pred zagonom oziroma vklopom orodja, odstranite z orodja vse nastavitevne in ostale ključe. Ključ, ki ga pustite na rotirajočemu se delu orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
- e) Ne nagibajte se preveč daleč. Med delom si, skozi ves čas, zagotovite trdno oporo in dobro stabilnost. S tem si boste zagotovili dobro kontrolo nad orodjem v primeru nepričakovanih in nepredvidenih situacijah.
- f) Ustrezno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Zagotovite, da lasje, oblačila in rokavice ne pridejo v stik z gibajočimi se deli orodja. Gibajoči deli orodja lahko zgrabijo ohlapne dele obleke, nakit, daljše lase. Daljše lase spnite in jih pokrijte zaščitnim pokrivalom.
- g) V kolikor ima orodje priključek za odsesanje in sistem za zbiranje prahu, vedno zagotovite njegovo pravilno namestitev in priključitev. Uporaba sistema za zbiranje prahu lahko zmanjša vpliv izpostavljenosti emisiji in škodljivim vplivom prahu.

## UPORABA IN VZDRŽEVANJE ORODJA

- a) Ne preobremenujte orodja. Uporabljajte ustrezno orodje za vaše opravilo. Pravilno izbrano orodje bo delo opravilo boljše in varnejše, na način, za katerega je bilo izdelano.
- b) Ne uporabljajte orodja, če stikalo za vklop in izklop ne deluje. Katerokoli orodje, katerega ni možno upravljati s stikalom, je nevarno in ga je potrebno obvezno popraviti.
- c) Pred kakršnimkoli posegom na orodju z namenom nastavitev, vzdrževanja, zamenjave pribora ali shranjevanja, izvlecite vtič iz vtičnice in/ali odklopite akumulator-baterijo z orodja. Takšni preventivni varnostni ukrepi zmanjšajo nevarnost nenamerenega zagona orodja.
- d) Kadar orodje ne uporabljate (tudi, če ga zapustite samo za kratek čas), ga shranjujte na mestih, ki so izven dosega otrok. Ne dovolite uporabo orodja osebam, ki niso dobro seznanjena z njegovo uporabo in z navodili, ki so zajeta v tem Priročniku. Orodja v rokah nevečjih in neusposobljenih uporabnikov, so nevarna.
- e) Vzdrževanje orodij. Preverite morebitno nenatančno namestitev, nastavitev ali slabo pritrđitev gibajočih se delov orodja, možnost lomov delov in ostale pogoje, ki vplivajo na delovnaje orodja. Veliko nesreč povzročijo orodja, ki so slabo vzdrževana.
- f) Zagotovite, da so rezilna orodja ostra in čista. Nadzor in vodenje orodja, pri katerem se uporablja pravilno vzdrževano rezilno orodje, je lažje in varnejše.
- g) Orodje, pribor, in nastavke, itd., uporabljajte skladno z navodili, ki so zajeta v tem Priročniku, upoštevajoč delovne pogoje in vrsto dela, ki ga je potrebno izvesti. Uporaba orodja za drugačne namene, kot je predvidena, lahko privede do nevarnih situacij.

## SERVISIRANJE

- a) Orodje servisirajte samo pri pooblaščenem serviserju proizvajalca orodja z uporabo le originalnih, nadomestih delov. S tem se zagotovi nadaljnja varnost vašega orodja.

## VARNOSTNA OPOZORILA ZA UPORABO SABLJASTE ŽAGE

- a) V primeru uporabe stroje, kjer lahko njegovi kovinski deli pridejo v kontakt s skritimi električnimi vodniki ali z lastnim električnim kablom, ved o orodje držite za plastičen, izolativni ročaj. Kovinski deli stroja, ob dotiku z električnimi vodniki, povzročijo, da stroj postane t.i. »živ« (pod napetostjo). Neupoštevanje navedenega, privede do električnega udara uporabnika.
- b) **Obdelovanec zavarujte in pritrdite s sponami ali drugo opremo** (če obdelovanec držite z rokami ali proti telesu, bo nestabilen in lahko izgubite nadzor nad orodjem)
- c) **Ne odstranite opozorilnih nalepk in napisne tablice iz orodja.** Na nalepki in napisni tablici so napisana pomembna opozorila in informacije. Če postanejo neberljiva ali jih izgubite, stopite v stik z uvoznikom za nadomestno nalepko.
- d) **Pazite, da orodja ne zaženete po pomoti.** Preden prižgete orodje, bodite pripravljeni.
- e) **Ne odlagajte orodja dokler se popolnoma ne ustavi.** Zaradi premikajočih delov, lahko izgubite nadzor nad orodjem.
- f) **Med uporabo čvrsto držite orodje z obema rokama, da preprečite povratni udarec pri zagonu.**
- g) **Ne pustite orodja brez nadzora, ko je orodje vključeno v vtičnico električnega omrežja.** Kadar ne uporabljate orodja, ga ugasnite in izklopite iz vtičnice električnega omrežja.
- h) **Orodje ni igrača.** Orodje shranjujte izven dosega otrok.
- i) **Osebe s srčnim spodbujevalnikom naj se pred uporabo posvetujejo z zdravnikom.** Orodje oddaja elektromagnetno polje, ki bi lahko v bližini vplivali na delovanje srčnega spodbujevalnika. Osebe s srčnim spodbujevalnikom naj:
  - orodja ne uporabljajo sami.
  - orodja ne uporabljajo z zaklenjenim gumbom za vžig (konstantno obratovanje)
  - redno vzdržujejo in pregledujejo orodje, da zmanjšajo nevarnost električnega udara.Vsek napajalni kabel mora biti primerno ozemljen.
- j) **Opozorila, preventive in navodila napisana v tem priročniku ne morejo zajeti vseh nevarnosti.** Orodje uporabljajte razumno in previdno.

## NAMENSKA UPORABA

Žaga je namenjena izključno zasebnim uporabnikom v okviru hobijev in amaterskih del za naslednje namene:

- Rezanje lesa, kovine in plastike z uporabo ustreznega lista žage.

Žaga ni primerena za podiranje dreves. Ni je dovoljeno uporabljati stacionarno. Vsakršna drugačna uporaba je izrecno izključena in velja kot nenamenska uporaba.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzemata nikakršne odgovornosti za telesne poškodbe, izgubo ali škodo, nastalo zaradi nenamenske ali nepravilne uporabe.

Možni primeri nenamenske ali nepravilne uporabe so:

- uporaba žage za namene, za katere ni predvidena;
- neupoštevanje varnostnih napotkov in opozoril ter napotkov za sestavljanje, uporabo, vzdrževanje in čiščenje, ki so navedeni v teh navodilih za uporabo;
- neupoštevanje morebitnih specifičnih predpisov za uporabo žage in/ali splošno veljavnih predpisov za preprečevanje nesreč, predpisov za zdravje pri delu ali varnostno-tehničnih predpisov;
- uporaba pribora in nadomestnih delov, ki niso namenjeni žagi (čeprav lahko pribor pritrdite na žago, to ne zagotavlja varne uporabe);
- spremembe na žagi;
- popravilo žage s strani osebe, ki ni proizvajalec ali strokovnjak;
- poslovna, obrtna ali industrijska uporaba žage;
- uporaba ali vzdrževanje žage s strani oseb, ki niso seznanjene z ravnanjem z žago in/ali ne razumejo s tem povezanih nevarnosti.

## NAMEŠČANJE / ZAMENJAVA REZILA

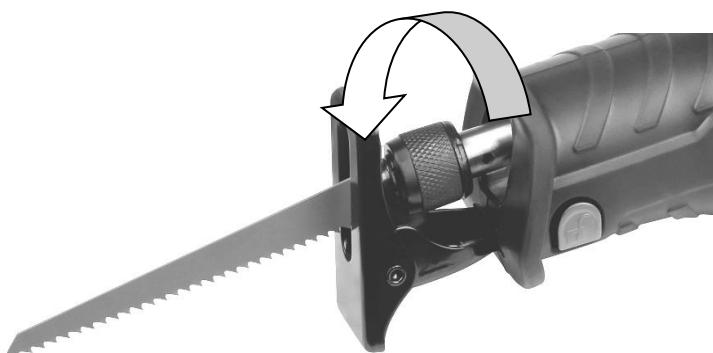


### OPOZORILO!

Pred nameščanjem ali menjavo nastavkov naj bo orodje izklopljeno iz vtičnice električnega omrežja.

1. Odprite vpenjalno glavo (4) tako, da ga zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca in ga zadržite.
2. Medtem ko držite vpenjalno glavo odprto, vstavite žagin list in ga potisnite do konca v odprtino.
3. Sprostite vpenjalno glavo tako, da se samodejno zavri in zavaruje žagin list na mesto.

Pred uporabo preverite, če je žagin list fiksno nameščen in da je vpenjalna glava do konca zavita v smeri urinega kazalca.

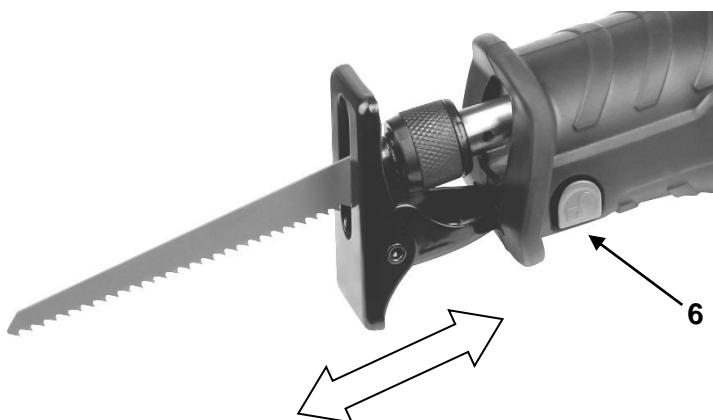


## NASTAVLJANJE DOLŽINE REZA

Nastavljena dolžina reza naj bo daljša od širine obdelovanca. Če je rezilo prekratko, se lahko konica rezila zatakne v obdelovanec, kar lahko pripelje do nesreče ali poškodovanja orodja.

Da nastavite dolžino reza:

1. Pritisnite gumb nastavljanje dolžine reza (6) na spodnji strani orodja.
2. Nastavite dolžino tako, da premaknete ščitnik navzven ali proti ohišju orodja.
3. Privijte vijak za nastavljanje dolžine reza. Vijaka ne privijte premočno.



## VKLOP/IZKLOP

### Vklop orodja

1. Vključite napajalni kabel v vtičnico električnega omrežja.
2. Pritisnite gumb za vklop/izklop (2) in orodje bo začelo delovati. Hitrost delovanja nastavljate s pomočjo vrtljivega gumba za nastavitev hitrosti (3) po stopnjah: MIN-1-2-3-4-5-MAX.

### Izklop orodja

1. Sprostite gumb za vklop/izklop (2)
2. Izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.
3. Počakajte da se naprava popolnoma ohladi, preden jo shranite.

## NEPREKINJENO DELOVANJE

1. Pritisnite gumb za vklop/izklop (2) in ga zadržite.
2. S palcem pritisnite zaklepni gumb (1).
3. Sprostite gumb za vklop/izklop.
4. Orodje zdaj deluje neprekinjeno.

### Deaktiviranje neprekinjenega delovanja

1. Znova pritisnite gumb za vklop/izklop (2), da se zaklepni gumb sprosti.
2. Sprostite gumb za vklop/izklop.



### OPOZORILO!

Bodite pozorni, da deaktivirate neprekinjeno delovanje preden izklopite orodje iz vtičnice električnega omrežja. V nasprotnem primeru se bo orodje samodejno vkloplilo, ko ga boste naslednjič vključili v električno vtičnico.

## UPORABA



### OPOMBA

- Preden pričnete z delom, primerno zavarujte obdelovanec.
- Pri delu vedno upoštevajte največjo globino reza 115 mm.

1. Vklopite orodje in ga prislonite na obdelovanec
2. Ščitnik prislonite na obdelovanec in z enakomernim pritiskom zarežite v material.
3. Po končanem delu izklopite orodje in počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi.

**Če se rezilo zatakne v obdelovanec, ga nemudoma ugasnite in izklopite iz vtičnice. Šele nato izvlecite zataknjeno rezilo. Pri osvobajanju zataknjenega rezila si pomagajte s primernim orodjem.**

## VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

- Pred vsakim posegom na stroju izvlecite vtikač iz vtičnice.
- Za čiščenje plastičnih delov aparata uporabljajte vlažno krpo. Ne uporabljajte nobenih jedkih čistil ali ostrih predmetov.
- Reže za prezračevanje na ohišju motorja naj bodo prehodne in čiste. Pri čiščenju uporabljajte mehko krtačo ali čopič.

## POPRAVILO

Uporabljajte ustrezn originalni pribor in rezervne dele proizvajalca orodja. Če se stroj navkljub naši kontroli kvalitete in vašemu pravilnemu vzdrževanju pokvari, naj popravilo izvrši za to pooblaščen serviser.  
**Preden napravo izročite na servis mora biti očiščena vseh nečistoč in v originalni embalaži.**  
V nobenem primeru ne potapljate delov ali celega orodja v tekočino.

## OPOMBE

Ta naprava ni namenjena uporabi osebam (vključno z otroci) z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če so pod nadzorom ali so bili seznanjeni z navodili glede uporabe aparata s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.

Aparat izključite ter izklopite vtič iz električnega omrežja pred zamenjavo pribora.

## TEHNIČNI PODATKI

NAZIV	MERSKA ENOTA	TIP RS650
Napetost	V (a.c.)	220-240; 50Hz
Moč	W	650
Število vrtljajev (n <sub>0</sub> )	min <sup>-1</sup>	900-3000 (neobremenjen)
Rezalna globina: - les - kovina	mm	115 5
Dolžina hoda	mm	20
Masa	kg	2,85
Nivo zvočnega tlaka L <sub>p(A)</sub>	dB(A)	87 ; K=3
Nivo zvočne moči L <sub>w(A)</sub>	dB(A)	98 ; K=3
Nivo vibracij	m/s <sup>2</sup>	7,94 (les) / 6,92 (kovina) / K=1,5
Razred zaščite		Dvojna izolacija

---

**Ime in naslov pooblaščenega zastopnika v EU:** AHAC d.o.o.  
Stopče 31,  
3231 Grobelno,  
Slovenija

---

**Ime in naslov proizvajalca:** Zhejiang Tongda Electrical Appliance Co., Ltd.  
Jindong, Dongxiao Town, Jinhua,  
Zhejiang, 321022, P.R. China

---

## GARANCIJSKA IZJAVA

**S to garancijsko izjavo AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija, izjavlja:**

- da jamčimo za kakovost oziroma za brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.
- da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo,
- da bomo na vašo zahtevo, če bo seveda podana v garancijskem roku, na svoje stroške poskrbeli za odpravo okvar in pomanjkljivosti na izdelku, najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ne bo popravljen v omenjenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z enakim, novim in brezhibnim blagom. Za čas popravila vam bomo garancijski rok podaljšali.
- da prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločati o zamenjavi izdelka brez mnenja tehnične službe uvoznika.
- da zagotavljamo servisiranje, vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še 3 leta od preteka garancijskega roka.
- Garancija je veljavna na ozemeljskem območju Republike Slovenije.

### GARANCIJSKI ROK

Dajalec garancije jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku **24 mesecev**, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. V primeru uporabe izdelka v poklicne ali pridobitne namene oziroma v namene, ki presegajo običajno rabo v gospodinjstvu, ali če aparat uporablja oseba, ki v skladu z veljavno zakonodajo ni opredeljena kot potrošnik, znaša garancijski rok **12 mesecev**. Za vse akumulatorje/baterije velja garancijski rok **12 mesecev**. Ne jamčimo za izgubljene podatke. V primeru, da na reklamiranem izdelku ni okvare, smo upravičeni zaračunati nastale stroške diagnostike

**OPOZORILO: Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

### POGOJI ZA JAMSTVO SO:

- pri reklamaciji morate predložiti izpolnjen garancijski list, originalni račun o nakupu (ali kopijo obeh);
- da izdelek ni mehansko poškodovan;
- da v izdelek ni poseglj oseba, ki za to ni imela pooblastila;
- da je kupec (uporabnik) ravnal in uporabljal izdelek po priloženih navodilih;
- kupec mora sporočiti vidne napake na izdelku v roku 8 dni od nakupa;
- v garancijski dobi je pooblaščeni servis samo AHAC d.o.o.;
- da garancijske nalepke in pečati niso poškodovani ali odstranjeni.

### PRENEHANJE VELJAVNOSTI GARANCIJE:

Garancijska storitev ne velja za dele, ki so podvrženi obrabi (žarnice, grelci, nitne glave).

Garancije prav tako ne upoštevamo za okvare, ki so nastale med transportom po naši izročitvi zaradi nepravilne nastavitev in ravnanja z izdelkom, mehanskih okvar (fizični lom), okvar zaradi nestrokovnega in malomarnega ravnanja z izdelkom, pri vsakem nepooblaščenem posegu, če je do okvare prišlo zaradi uporabe neprimernega potrošnega materiala ali tekočin, če so bili v izdelek vgrajeni neoriginalni deli, zaradi prevelike napetosti električnega toka, višje sile, udara strele, iztoka baterij, čiščenja izdelkov ali njegovih delov ter vdora tekočine v izdelek.

Preden izdelek izročite na servis mora biti očiščen vseh nečistoč in v originalni embalaži. V nasprotnem primeru vam bomo primorani zaračunati stroške čiščenja po ceniku distributerja.

V primerih zlorabe in nepravilne uporabe, uporabe sile ter pri posegih, ki niso bili izvedeni s strani pooblaščenega servisa garancija preneha veljati. Vaših zakonskih pravic ta garancija ne omejuje.

### Oddaja stare električne in elektronske opreme:

(veljavno v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov).



Ta simbol na izdelku, njegovi embalaži ali v pripadajočih dokumentih pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Recikliranje tega izdelka bo pri pomoglo k ohranjanju naravnih virov in bo pomagalo preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Odstranitev izdelka mora biti v skladu z veljavnimi predpisi za oddajanje odpadkov. Podrobnejše informacije o ravnanju s tem izdelkom ter o njegovih vrnitvah in reciklirjanju lahko dobite pri lokalni mestni upravi, komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi nove električne oziroma elektronske opreme.

**V skladu z Direktivo 2012/19/EU** se morajo električna orodja, ki niso več v uporabi ter **v skladu z Direktivo 2006/66/ES** morate okvarjene ali obrabljene akumulatorske baterije/baterije zbirati ločeno in jih okolju prijazno reciklirati.

Za morebitne tiskarske napake se opravičujemo. Vse pravice pridržane.

## GARANCIJSKI LIST

POOBLAŠČENI SERVIS

POSLOVNA ENOTA SERVIS:  
Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija041 308 030  
servis@ahac.si

DELOVNI ČAS:

Vsak delovnik: PON-PET:

7:00-16:00

### Podatki o kupcu

### Podatki o proizvodu

Ime in priimek

Vrsta/naziv izdelka

Naslov

Tip in model

E-pošta

Serijska številka

Telefon

Proizvajalec

Datum izročitve blaga/pričetka veljavnosti garancije

Žig in podpis trgovca/ke

## Upute za uporabu

- Ove upute za uporabu odnose se na ovaj aparat. Sadrže važne informacije o početku korištenja i rukovanja proizvodom.
- Prije početka korištenja aparata, pažljivo pročitajte upute za uporabu, osobito sigurnosne upute.
- Nepridržavanje ovih uputa za uporabu može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda ili oštećenja aparata.
- Upute za uporabu temelje se na standardima i propisima koji su na snazi u Europskoj uniji.
- U inozemstvu također poštujte propise i zakone svake zemlje.
- Spremite upute za uporabu za kasnije korištenje. Ako svoj aparat dajete trećim stranama, istodobno morate priložiti i ove upute za uporabu.

## Objašnjenje znakova

U uputama za uporabu ili na aparatu navedeni su sljedeći simboli i riječi upozorenja:



### UPOZORENJE!

Ovaj simbol/riječ označava rizik, koji, ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnim oštećenjem, smrću ili teškom tjelesnom ozljedom.



### NAPOMENA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korištenju aparata.



### UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz nepravilne uporabe aparata, nepravilnog održavanja i intervencija na apарату, u cilju zamijene dijelova ili modifikacije. Intervencije na apарату može izvoditi samo ovlašteni serviser proizvođača aparata.



### UPOZORENJE

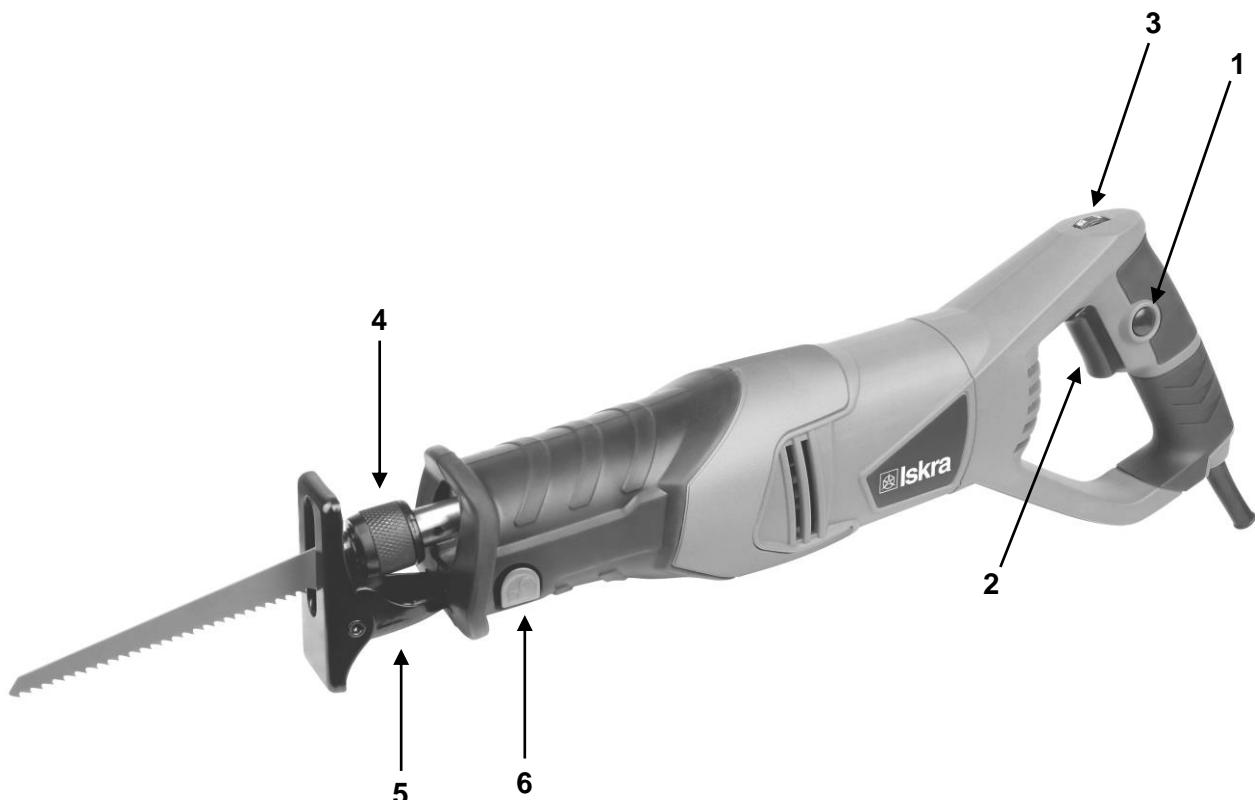
Nepridržavanje uputa i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može prouzročiti električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

U slučaju uporabe aparata, gdje njegovi metalni dijelovi mogu doći u dodir sa skrivenim električnim vodičima ili s vlastitim električnim kabelom (ako je ugrađen), uvijek držite aparat za plastičnu, izolacijsku ručku.

## GLAVNI SASTAVNI DIJELOVI ORUĐA I PREKIDAČI

**Dijelovi alata:**

1. Gumb za zatravljivanje
2. Gumb za uključivanje/isključivanje
3. Okretni gumb za podešavanje brzine
4. Glava za stezanje
5. Štitnik
6. Gumb za podešavanje dužine reza



## POJAŠNJENJE SIMBOLA

	<b>UPOZORENJE!</b> Pročitajte i upamtite sva sigurnostna upozorenja postupke i upustva. Posebnu pažnju posvetite upustvima, koja su označena sa tom oznakom.
	Oznaka skladnosti s pripadajućim propisima, koji su važeći u Skupnosti.
	Obavezno pročitajte, poštujte i upamtite upustva koja su opisana u priručniku.
	Simbol za klasu II
	Visoki napon! Opasnost od strujog udara.
n0	Brzina obrtaja
~	Izmenični napon
	Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).
	Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).
	Znak za označavanje dvojenog skupljanja električne in elektronske opreme.
	Obavezna je upotreba lične zaštitne opreme za zaštitu dišnih organa.
	<b>PAŽNJA!</b> Opasnost od opekotina.
	Obavezna je upotreba zaštitnih rukavica.
	Obavezna je upotreba zaštitnih cipela.



## UPOZORENJE!

**Ne preopterećujte alata. Preopterećenje i više puta blokiranje motora može da ošteti uređaj, posledično se time smanjuje životni vijek uređaja.**



## UPOZORENJE!

**Alat nije namenjen za rad u potencijalno eksplozivnoj atmosferi!**

## OPĆE SIGURNOSTNE UPUTE



## UPOZORENJE!

**Pročitajte sva sigurnostna upozorenja i upute, koja su navedena u Priručniku.**

Nepoštivanje bezbjedostnih upozorenja, može dovesti do rizika, ispostavljanju ljudi i domaćih životinja električnom udaru, požaru i ozbiljnim posledicama.

**Sačuvajte sva bezbjednostna upozorenja i upustva (kao i ona koja su nalijepljena na alatu) za ubuduće.**

U sigurnosnim uputama koristi se izraz „električno oruđe”, koji se odnosi na električno oruđe koji se napaja iz električne mreže (preko električnog kabla), kao i na električno oruđe koje se napaja preko akumulatorskih baterija (bez električnog kabla).

## SIGURNOST NA RADNOM MJESTU

- Obezbijedite, da bude radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno. Neuređeno i tamna okolina izaziva nesreću.
- Ne koristite alata u eksplozivnoj atmosferi npr: u blizini eksplozivnih tekućina, plina i praha. Iskre koje se generišu prilikom rada motora, mogu da prouzrokuju paljenje plina i praha.**
- Ne dozvolite da se na radnom području, prilikom rada sa uređajem, nalaze djeca ili treća lica (posmatrači).** Skretanje pažnje prilikom rada, može dovesti do gubljenja kontrole.

## ELEKTRIČNA SIGURNOST

- Utikač alata mora odgovarati utičnici na električnoj mreži (ako alat ima kabal za napajanje). Nikada i pod nikakvim uslovima ili razlogom, neprerađujte utikača. Nekoristite nikakvih adaptera kod uzemljivanja uređaja.** Standardni, neprerađivani utikači i utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- Izbjegavajte kontakte sa tijelom sa uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, šporeta, i frižideri.** U slučaju da je vaše tijelo uzemljeno, se opasnost od električnog udara jako povećava.
- Neizlažite alat kiši ili vlagi.** Ulaz vode u alat snažno povećava opasnost od električnog udara.
- Sa priključnim kablom postupajte pažljivo.** Nikada ne koristite kabela za nošenje, vučenje ili za isklapanje uređaja. Kabal nikada ne izlažite vrućini, ulju, oštrim ivicama ili pokretnim predmetima. Oštećeni ili upleteni kabal, povećava mogućnost električnog udara.

- e) **V slučaju korištenja uređaja vani, koristite odgovarajuće produžetke, kojisu namijenjeni za vanjsku upotrebu.** Korištenje odgovarajućog nastavka smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) **Ukoliko je korištenje uređaja u vlažnom prostoru neophodno, koristite samo mrežu koje je osigurano sa zaštitnim prekidačima nadiferencionalni napon –FID (RCD).** Korištenje FID prekidača smanjuje opasnost strujnog udara.

## LIČNA SIGURNOST

- a) **Kod rada sa uređajem budite oprezni, uvijek pazite šta radite i to radite razumno.** Ne koristite uređaja kada ste umorni, pod uticajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje na radu sa uređajem, može prouzrokovati ozbiljne tjelesne povrede.
- b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu.** **Uvijek nosite, zaštitne naočale, rukavice i zaštitu za sluh.** Korištenje lične zaštitne opreme, sobzirom na uslove rada, kao što je maska za prašinu, obuća koja se nekliže, šljem, zaštitnici sluha, smanjuje opasnost tjelesnih povreda.
- c) **Spriječite samopaljenje.** **Prije priključenja uređaja na električnu mrežu, prije nego ga hoćete dići ili prenositi, uvijek predhodno provjerite i obezbijedite, da je prekidač uređaja isključen.** Prenošenje alata sa prstom na prekidač ili priključenje na mrežu kod uključenoga prekidača, može da izazove nesreću.
- d) **Prije pokretanja i uključenja uređaja, skinite sa istoga sve nastavke i druge ključeve.** Ključ koji ostavite na rotirajućem dijelu uređaja. Može da prouzrokuje tjelesne povrede.
- e) **Ne naginjite se previše daleko.** Za vrijeme rada stalno, si obezbijedite tvrd oslonac i dobru stabilnost. Time ćete da obezbijedite dobru kontrolu uređaja, u slučaju neočekivanih i nepredviđenih situacija.
- f) **Odgovarajuće se obucite.** Ne nosite široke garderobe ili nakita. **Obezbijedite da kosa, odijelo i rukavice ne dođu u kontakt sa pokretnim dijelovima uređaja.** Pokretni dijelovi uređaja mogu uhvatiti široke dijelove odijela, nakit, dugu kosu. Dugu kosu zavežite te ih pokrite zaštitnim sredstvom.
- g) **Ukoliko ima alat priključak za usisivanje i sistem za skupljanje praha, uvijek obezbijedite njegovo pravilno namještanje i priključenje.** Upotreba sistema za skupljanje praha može smanjiti uticaj izlaganja emisiji i štetnim uticajima praha.

## UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA

- a) **Ne preopterećujte uređaja.** Koristite odgovarajući uređaj-alat za vaše radove. Pravilno izabran alat, će vršiti pravilnije i bolje i sigurnije zadati rad, na način, za koji je bio izrađen.
- b) **Ne upotrebljavajte alat, ako prekidač za uklop i isklop neradi.** Bilokoji alat, koji se ne može koristiti sa prekidačom, je opasan te ga treba odmah ispraviti.
- c) **Prije bilo kakvog rada na alatu, sa namjerom podešavanja, održavanja, zamjene pribora ili ostavljanje, izvucite utikač iz utičnice električne mreže.** Takve preventivne bezbjedostne radnje, smanjuju opasnost samopokretanja rada.
- d) **Kada alat ne koristite (i kada ga ostavljate samo na kratko vrijeme) ga ostavljajte na mjestima, koja su van dohvata djece. Ne dozvolite korištenja alata osobama, koja nisu dobro upoznate sa upustvom, koja se nalaze u Priručniku.** Alat u rukama nevještih i neusposobljenih korisnika, je opasan.
- e) **Održavanje alata.** Provjerite moguće netačno podešavanje, slabu pričvršćenost gibljivih dijelova, mogućnost loma dijelova i ostale uslove, koji utiču na djelovanje alata. Puno nesreća prouzroče alati slabo održavani.
- f) **Obezbijedite, da su rezni alati oštiri i čisti.** Nadzor i vođenje alata, kod koga se upotrebljava pravilno održavan alat za sječenje, je lakše i sigurnije.
- g) **Alat, pribor i nastavke, itd. koristite u skladu sa upustvom, koja su sadržana u tome Priručniku poštujući radne uslove i vrstu rada, koji treba odraditi.** Upotreba alata za drugčije namjene, od predviđenih, može dovede do opasne situacije.

## SERVISIRANJE

- a) **Alat servisirajte samo kod ovlaštenog servisera proizvođača alata koristeći samo originalne rezervne dijelove.**

## SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA UPORABU SABLJASTE PILE

- a) **U slučaju uporabe oruđa kod koje njeni metalni dijelovi mogu doći u kontakt sa skrivenim električnim vodovima ili sa vlastitim električnim kablom, oruđe uvijek držite za plastičnu, izoliranu ručicu.** Ako metalni dijelovi oruđa dođu u dodir s električnim vodovima, oruđe postaje »živo« (pod naponom). Nepoštivanje navedenog može dovesti do električnoga udara korisnika.
- b) **Predmet obrade osigurajte i učvrstite škripcima ili drugom opremom** (ako predmet obrade držite rukama ili prema tijelu, biće nestabilan i možete izgubiti kontrolu nad oruđem)
- c) **Nemojte skidati naljepnice s upozorenjima i natpisne tablice sa oruđa.** Na naljepnicama i natpisnim tablicama napisana su važna upozorenja i informacije. Ako postanu nečitljive ili ih izgubite, stupite u kontakt s uvoznikom da bi dobili zamjensku naljepnicu.
- d) **Pazite da oruđe ne pokrenete greškom.** Budite spremni prije no što uključite oruđe
- e) **Nemojte odlagati oruđe dok se potpuno ne zaustavi.** Zbog pokretnih dijelova možete izgubiti kontrolu nad oruđem.
- f) **Tijekom uporabe oruđe čvrsto držite s obje ruke da bi spriječili povratni udarac pri pokretanju.**
- g) **Oruđe ne ostavljajte bez nadzora ako je uključeno u utičnicu električne mreže.** Kada ne koristite oruđe, ugasite ga i isključite ga iz utičnice električne mreže.
- h) **Oruđe nije igračka.** Oruđe čuvajte izvan dosega djece.
- i) **Osobe sa ugrađenim elektrostimulatorom srca prije korištenja trebaju se posavjetovati sa liječnikom.** Oruđe stvara elektromagnetsko polje koje bi moglo utjecati na rad elektrostimulatora srca.  
Osobe koje imaju elektrostimulator srca:
  - oruđe ne smiju upotrebljavati same.
  - oruđe ne smiju upotrebljavati sa zaključanim gumbom za pokretanje (konstantni rad)
  - trebaju redovito održavati i pregledati oruđe da bi smanjili opasnost od električnog udara.
- j) **Upozorenja, preventive i upute napisane u ovom priručniku ne mogu obuhvatiti sve opasnosti.**  
Oruđe koristite razumno i oprezno.

## NAMJENSKA UPORABA

Pila je namijenjena isključivo privatnoj uporabi u okviru hobija i amaterskih radova za sljedeće namjene:

- Rezanje drveta, metala i plastike uz korištenje odgovarajućeg lista pile.

Pila nije pogodna za sjeću drveća. Nije dozvoljeno stacionarno korištenje. Svaka drugačija uporaba izričito je isključena i smatraće se nenamjenskom uporabom.

Proizvođač ili prodavač ne preuzimaju nikakvu odgovornost za tjelesne ozljede, gubitak ili štetu nastalu prilikom nenamjenske ili nepravilne uporabe.

Mogući primjeri nenamjenske ili nepravilne uporabe su:

- uporaba pile za namjene za koje nije predviđena;
- nepoštivanje sigurnosnih uputa i upozorenja kao i uputa za sastavljanje, korištenje, održavanje i čišćenje koje su navedene u ovim uputama za uporabu;
- nepoštivanje mogućih specifičnih propisa za uporabu pile i/ili općih važećih propisa o sprječavanju nezgoda, propisa o zdravlju pri radu ili sigurnosno-tehničkih propisa;
- korištenje pribora i rezervnih dijelova koji nisu namijenjeni pili (iako pribor možete pričvrstiti na pilu, to ne garantira sigurno korištenje);
- izmjene na pili;
- popravak pile od strane osobe koja nije proizvođač ili stručnjak;
- poslovna, zanatska ili industrijska uporaba pile;
- korištenje ili održavanje pile od strane osoba koje nisu upoznate sa rukovanjem pilom i/ili ne razumiju s tim povezane opasnosti.

## PODEŠAVANJE / ZAMJENA REZAČA

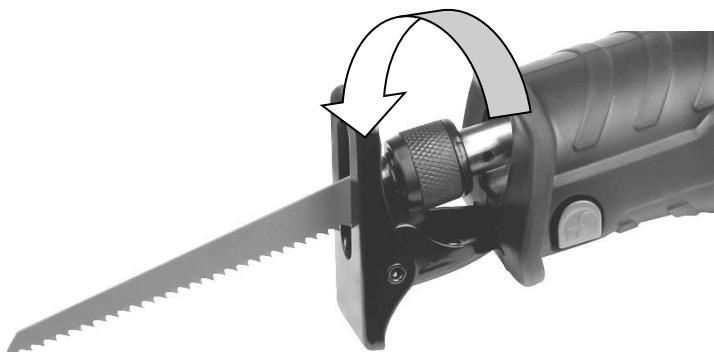


### UPOZORENJE!

Prije podešavanja ili zamjene dodataka, alat treba biti isključen iz utičnice električne mreže.

1. Otvorite steznu glavu (4) tako da je zakrenete u suprotnom smjeru od kazaljke na satu i zadržite.
2. Dok držite steznu glavu otvorenom, umetnute list pile i potisnite ga do kraja u otvor.
3. Pustite steznu glavu tako da se automatski zakrene i osigura list pile na mjestu.

Prije uporabe provjerite da li je list pile fiksno namješten i da li je stezna glava do kraja zavrнутa u smjeru kazaljke na satu.

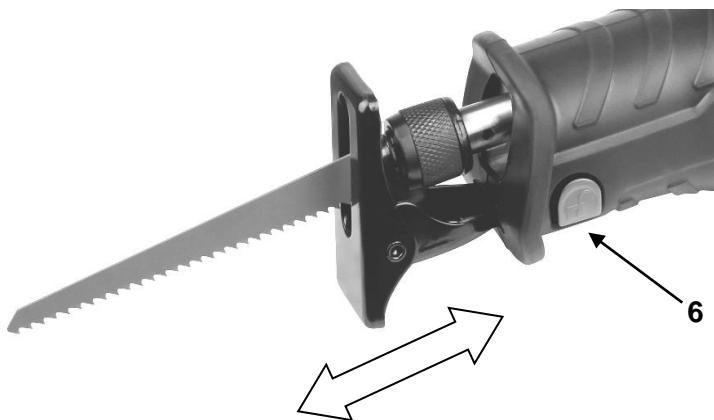


## PODEŠAVANJE DULJINE REZA

Podešena duljina reza treba biti veća od širine predmeta obrade. Ako je rezač prekratak, vrh sječiva se može zabosti u predmet obrade, što može dovesti do nesreće ili oštećenja oruđa.

Da bi produljili rez:

1. Pritisnite gumb za podešavanje dužine reza (6) na donjoj strani alata.
2. Podesite dužinu tako da pomjerite štitnik od ili prema kućištu alata.
3. Privijte vijak za podešavanje dužine reza. Vijak nemojte priviti prejako.



## UKLJUČENO/ISKLJUČENO

### Uključivanje oruđa

1. Uključite kabel za napajanje u utičnicu električne mreže.
2. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (2) i alat će početi s radom. Brzinu rada podešite pomoću okretnog gumba za podešavanje brzine (3) po stupnjevima: MIN-1-2-3-4-5-MAX.

### Isključivanje oruđa

1. Pustite prekidač uključeno/isključeno (2)
2. Izvucite kabel za napajanje iz utičnice.
3. Sačekajte da se oruđe potpuno ohladi prije no što ga odložite.

## NEPREKIDNI RAD

1. Pritisnite prekidač uključeno/isključeno (2) i zadržite ga.
2. Palcem pritisnite gumb za zabravljivanje (1).
3. Pustite prekidač uključeno/isključeno.
4. Oruđe sada radi neprekidno.

### Deaktiviranje neprekidnog rada

1. Ponovno pritisnite uključeno/isključeno (2) da se gumb za zabravljivanje oslobodi.
2. Pustite prekidač uključeno/isključeno.



### UPOZORENJE!

Pazite na to da deaktivirate neprekidni rad prije no što oruđe isključite iz utičnice električne mreže. U suprotnom slučaju oruđe će se samo uključiti kada ga sljedeći put uključite u električnu utičnicu.

## UPORABA



### NAPOMENA

- Prije no što počnete s radom, pravilno osigurajte predmet obrade.
- Pri radu uvijek poštivajte najveću dubinu reza 115 mm.

1. Uključite oruđe i prislonite ga na predmet obrade
2. Štićnik prislonite na predmet obrade i ravnomjernim pritiskom zarežite u materijal.
3. Nakon završetka rada isključite oruđe i sačekajte da se rezač potpuno zaustavi.

Ako se rezač zabode u predmet obrade, odmah ga ugasite i isključite iz utičnice. Tek onda izvucite zaglavljeni nož. Za oslobođanje zaglavljenog rezača možete upotrijebiti odgovarajuće oruđe.

## ODRŽAVANJE IN ČIŠĆENJE

Prije svakog rada na uređaju izvucite utikač iz utičnice.

Za čišćenje plastičnih dijelova bušilice koristite vlažnu krpu. Nekoristite nikakvih nagrizajućih sredstava i oštih predmeta.

Otvori za prozračivanje na kućištu motora, moraju biti prohodni i čisti.kod čišćenja koristite mekanu krpu, ili četkicu.

## ODRŽAVANJE

Koristite originalni pribor i rezervne dijelove proizvođača alata. Ukoliko se uređaj i pored naše kontrole kvaliteta, i pravilnoga održavanja pokvari, popravku mora da izvrši ovlašteni serviser.

**Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i originalnoj ambalaži.  
U nikakvom slučaju ne potapajte dijelove ili cijeli alat u tekočinu.**

## NAPOMENE

Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim i psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustava i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati s uputama u pogledu uporabe aparata od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.

## TEHNIČKI PODATCI

NAZIV	MJERNA JEDINICA	TIP RS650
Napon	V (a.c.)	220-240; 50Hz
Snaga	W	650
Brzina (n <sub>0</sub> )	min <sup>-1</sup>	900-3000 (neopterećen)
Rezna dubina: - drvo - željezo	Mm	115 5
Dolžina hoda	mm	20
Masa	kg	2,85
Nivo zvučnog pritiska L <sub>p(A)</sub>	dB(A)	87 ; K=3
Nivo zvučne snage L <sub>w(A)</sub>	dB(A)	98 ; K=3
Nivo vibracija	m/s <sup>2</sup>	7,94 (drvo) / 6,92 (željezo) / K=1,5
Klasa zaštite		Dupla izolacija

## JAMSTVENI LIST

Davatelj jamstva za republiku Hrvatsku: FLAMMA LUX d.o.o., Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska izjavljuje:

- Za vrijeme trajanja jamstvenog roka jamčimo da bespjekoran rad uređaja, ako se koristi u skladu s njegovom namjenom i priloženim tehničkim uputama za uporabu i održavanje:
- za kupljeni uređaj u jamstvenom roku osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi u ovlaštenom servisu.
  - za vrijeme jamstvenog roka obvezujemo se besplatno otkloniti kvarove, za koje se utvrdi da su uzrokovani greškom u materijalu ili procesu proizvodnje. Odluku o uzroku kvara donosi ovlašteni servis, a potvrđuje centralni servis.
  - da trgovac nije sposoban za tehničke odluke o mogućem kvaru i da kao takav ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe proizvođača.
  - za ovaj uređaj osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi još tri (3) godina od dana isteka jamstvenog roka.
  - za sve eventualne sporove između korisnika i ovlaštenog servisa, a u svezi jamstva, mjerodavna je odluka centralnog servisa. Prigovor na odluku mora biti dostavljen u pisanim oblicima centralnog servisa.
  - jamstvo vrijedi za teritorij Republike Hrvatske

Za prijavu kvara u jamstvenom roku, potrebno je dostaviti:

- Kompletan, čist uređaj sa pripadajućom opremom
- Uređaj mora biti uredno zapakiran u originalnu ambalažu, s ciljem sprečavanja oštećenja u transportu
- Račun o kupovini i popunjiv i ovjeren jamstveni list
- Kratki pisani opis kvara i okolnosti pod kojima je kvar nastao

**Napomena:** Troškove za propisano redovno održavanje tijekom jamstvenog roka, kao i troškove koji ne spadaju u obveze po osnovi jamstva, snosi vlasnik uređaja.

### TRAJANJE JAMSTVA

**JAMSTVENI ROK:** davatelj jamstva jamči za svojstva i bespjekoran rad uređaja u jamstvenom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći od dana isporuke uređaja potrošaču. U slučaju upotrebe uređaja u profesionalne ili dohodovne svrhe, koje premašuju uobičajenu potrošnju u domaćinstvu, ili ukoliko uređaj koristi osoba, koja u skladu sa važećim zakonodavstvom, nije definirana kao potrošač, jamstveni rok je **12 mjeseci**. Za sve akumulatorne/baterije jamstveni rok je **12 mjeseci**. Ne jamčimo za izgubljene podatke. U slučaju kada na reklamiranom uređaju nije utvrđen kvar, imamo pravo zaračunati troškove dijagnostike.

**NAPOMENA:** Jamstvo ne isključuje prava potrošača, koja proizlaze iz odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke na uređaju

### UVJETI JAMSTVA :

- Uređaj ne smije imati mehanička oštećenja
- Uređaj ne smije otvarati ili vršiti preinake neovlaštena osoba
- Jamstvene naljepnice i pečati ne smiju biti oštećeni ili odstranjeni
- Ovo jamstvo ne ogranicava potraživanja vezana uz zakonsko jamstvo potrošača sukladno Zakonu o obveznim odnosima i Zakonu o zaštiti potrošača.
- Troškove redovnih servisnih pregleda i propisanog redovnog održavanja uređaja tijekom jamstvenog roka (čišćenje, zamjena filtera i slično) snosi vlasnik uređaja.
- Dijelovi koji se troše, izuzeti su od ovog jamstva.
- Za sve rezervne dijelove i dodatnu opremu, trajanje jamstva je 6 (šest) mjeseci.
- Krajnji korisnik može vršiti potraživanja samo na osnovi ovog jamstva proizvođača, ako nema pravo na potraživanje temeljem jamstva u skladu sa Zakonom o obveznim odnosima.
- U slučaju kvara na uređaju koji je predmet ovog jamstva obvezujemo se da ćemo uređaj popraviti u razumnom roku sukladno zakonu. Ukoliko popravak nije izvršen u razumnom roku, uređaj će se zamijeniti novim, istim takvim ili adekvatnom zamjenom, koja je u suštini ekvivalentna zamjena uređaju s nedostatkom.

### POSTOJANJE NEDOSTATAKA

- Sukladno ovim uvjetima proizvođač je odgovoran za sve nedostatke uređaja, pod uvjetom da je taj nedostatak postoji u trenutku prenošenja rizika uređaja od prodavača na krajnjeg korisnika.
- Proizvođač se ne smatra odgovornim ako je uređaj oštećen zbog neispravnih i neprikladne uporabe; nepridržavanja uputa za korištenje; neispravnog sastavljanja i / ili pokretanja od strane krajnjeg korisnika; neispravnog ili nemarnog rukovanja; neispravnih i / ili od strane od strane proizvođača neodobrenih preinaka ili popravaka koje provede krajnji korisnik ili neovlaštena treća strana. Navedeno vrijedi i za nedostatke koji imaju tek neznatne posljedice na vrijednost ili prikladnost uređaja te za uobičajeno trošenje pri korištenju uređaja sukladno njegovoj namjeni.

### JAMSTVO NE OBUVACAVA:

- Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom.
- Priлагodavanje ili promjene za poboljšanje uređaja za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predviđena pismena suglasnost proizvođača.
- Potrošni materijal kao što su: noževi, signalne lampice, grijaci te ostali dijelovi s ograničenim trajanjem.
- Oštećenje ili kvar koji je nastao uslijed mehaničkog loma ili oštećenja, ulaska prašine, ostataka hrane ili vode u unutrašnjost uređaja (motora), te oštećenja i kvarove koji su nastali uslijed lošeg održavanja i neadekvatnog čišćenja uređaja.
- Oštećenje ili kvar nastao uporabom uređaja u druge svrhe od onih opisanih u uputama, te u slučaju korištenja uređaja u profesionalne, industrijske ili slične svrhe.
- Kvarovi uređaja izvan jamstvenog roka.
- Mehaničke lomove sastavnih dijelova uređaja (plastičnih, staklenih i ostalih dijelova).

### JAMSTVO SE NE PRZNAJE U SLIJEDECIM SLUČAJEVIMA:

- Ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupovini.
- Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju uređaja.
- Ako je uređaj otvaran, prepravljen ili popravljen od strane neovlaštene osobe.
- Ako su kvarovi na uređaju nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementarne nepogode i slično.
- Ako su kvarovi nastali oštećivanjem, zbog nepropisane uporabe ili nepravilnim transportiranjem; oštećenja koja očigledno proizlaze iz prekomjerne uporabe / preopterećenja.
- Trošenje koje je prouzročio korisnik - npr. type oštice pile ili nepravilno brušenje pile, oštećenja uzrokvana nepravilnim / neprimjerenim sredstvima - npr. pogrešno gorivo
- Lomljenje dijelova kućišta ili priključaka inducirana preopterećenjem radi nenormalnog naprezanja.
- Savijanje / deformacija dijelova kućišta ili priključaka inducirana preopterećenjem.
- Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
- Ukoliko se u ovlaštenom servisu utvrdi da uređaj ispravno radi, kupac će snositi troškove koji su nastali radi neopravdane prijave kvara.

### ZBRINJAVANJE STARIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA:

(vrijedi u Europskoj uniji i u drugim europskim državama sa sustavom odvojenog skupljanja otpada).



Ovaj simbol na uređaju, njegovoj ambalaži ili u pripadajućim dokumentima znači da se uređajem ne smije gospodariti kao sa kućnim otpadom. Morate ga predati u odgovarajuće reciklažno dvorište za električnu i elektronsku opremu. Recikliranje uređaja, pomoći će u očuvanju prirodnih izvora i sprečavanju negativnih posljedica na okoliš i zdravlje ljudi. Odlaganje uređaja mora biti sukladno važećim propisima za zbrinjavanje otpada. Detaljnije informacije o gospodarenju sa ovom vrstom otpada možete dobiti u komunalnom poduzeću ili kod trgovca, kod kojeg ste kupili uređaj. Sukladno Direktivi 2012/19/EU električni alati koji nisu više u upotrebi i Direktivi 2006/66/ES pokvareni i potrošene akumulatorske baterije/baterije moraju se odvojeno odlagati i reciklirati.

Za eventualne tiskarske greške se ispričavamo. Sva prava zadržana.

Prije nego što predate uređaj na servis isti mora biti očišćen od svih nečistoća i zapakiran u originalnom pakiranju, inače ćemo vam naplatiti troškove čišćenja uređaja po cjeniku, minimalno 100 kuna.

RADI BRŽE I KVALITETNIJE USLUGE, PRIJE SLANJA UREĐAJA NA POPRAVAK, ZA SVE REKLAMACIJE, SAVJETE I NEJASNOĆE KONTAKTIRAJTE OVLAŠTENI SERVIS!

OVLAŠTENI SERVIS:	ADRESA:	KONTAKT:	E-mail:
FLAMMA LUX d.o.o.	Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska	Tel.: +385 1 6701 890 Fax: +385 1 6701 891	 servis.zagreb@ahac.si
RADNO VRIJEME:	Svaki radni dan od ponedjeljka do petka	08 - 16 sati	
Podatci o kupcu		Podatci o uređaju	
Ime in prezime	Vrsta/naziv uređaja		
Adresa	Tip i model		
E-pošta	Serijski broj		
Telefon	Proizvodač		
Datum isporuke uređaja/pričetka valjanosti jamstva	Zig in potpis trgovca		

## Upute za upotrebu

- Ove upute za upotrebu odnose se na ovaj aparat. Sadrže važne informacije o početku korištenja i rukovanja proizvodom.
- Prije početka korištenja aparata, pažljivo pročitajte upute za upotrebu, posebno sigurnosne upute.
- Nepridržavanje ovih uputa za upotrebu može dovesti do ozbiljnih fizičkih povreda ili oštećenja aparata.
- Upute za upotrebu temelje se na standardima i propisima koji su na snazi u Europskoj uniji.
- U inostranstvu također poštujte propise i zakone svake zemlje.
- Čuvajte upute za upotrebu za kasnije korištenje. Ako svoj aparat dajete trećim stranama, istovremeno morate priložiti i ove upute za upotrebu.

## Objašnjenje znakova

U uputama za upotrebu ili na aparatu navedeni su sljedeći simboli i riječi upozorenja:



### UPOZORENJE!

Ovaj simbol/riječ označava, koji, ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnim oštećenjem, smrću ili teškom fizičkom povredom.



### NAPOMENA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korištenju aparata.



### UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz nepravilne upotrebe aparata, nepravilnog održavanja i intervencija na apарату, u cilju zamijene dijelova ili modifikacije. Intervencije na apарату može izvoditi samo ovlašteni serviser proizvođača aparata.



### UPOZORENJE

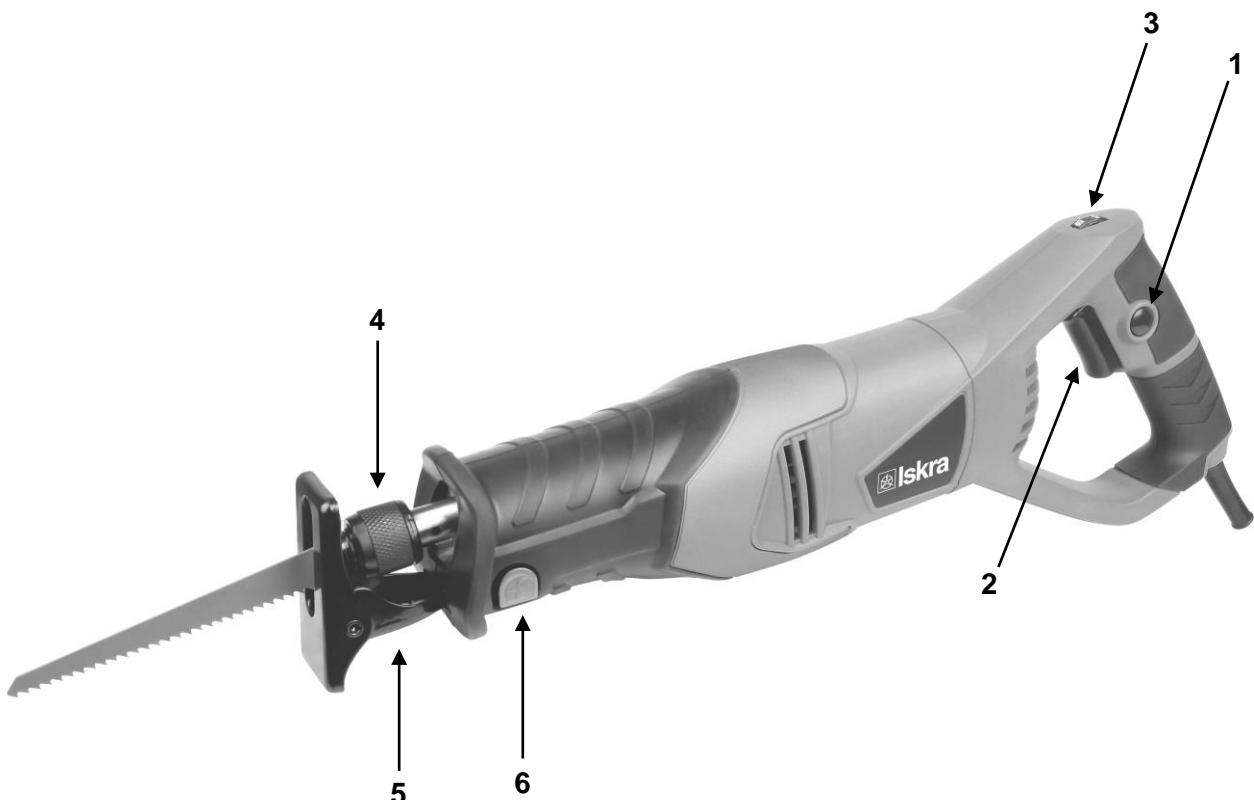
Nepridržavanje uputa i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može prouzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.

U slučaju upotrebe aparata, gdje njegovi metalni dijelovi mogu doći u dodir sa skrivenim električnim vodičima ili s vlastitim električnim kablom (ako je ugrađen), uvijek držite aparat za plastičnu, izolacijsku ručku.

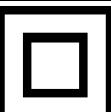
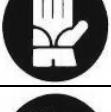
## GLAVNI SASTAVNI DIJELOVI ALATA I PREKIDAČI

**Dijelovi alata:**

1. Dugme za zatravljenje
2. Dugme za uključivanje/isključivanje
3. Okretno dugme za podešavanje brzine
4. Glava za stezanje
5. Štitnik
6. Dugme za podešavanje dužine reza



## OBJAŠNJENJE SIMBOLA

	<b>UPOZORENJE!</b> Pročitajte i upamtite sva sigurnostna upozorenja postupke i upustva. Posebnu pažnju posvetite upustvima, koja su označena sa tom oznakom.
	Oznaka skladnosti s pripadajućim propisima, koji su važeći u Skupnosti.
	Obavezno pročitajte, poštujte i upamtite upustva koja su opisana u priručniku.
	Simbol za klasu II
	Visoki napon! Opasnost od strujog udara.
n0	Brzina obrtaja
~	Izmenični napon
	Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).
	Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).
	Znak za označavanje dvojenog skupljanja električne i elektronske opreme.
	Obavezna je upotreba lične zaštitne opreme za zaštitu dišnih organa.
	<b>PAŽNJA!</b> Opasnost od opekotina.
	Obavezna je upotreba zaštitnih rukavica.
	Obavezna je upotreba zaštitnih cipela.



## UPOZORENJE!

**Ne preopterećujte alata. Preopterećenje i više puta blokiranje motora može da ošteti uređaj, posledično se time smanjuje životni vijek uređaja.**



## UPOZORENJE!

**Alat nije namenjen za rad u potencijalno eksplozivnoj atmosferi!**

## OPĆE SIGURNOSTNE UPUTE



## UPOZORENJE!

**Pročitajte sva sigurnostna upozorenja i upute, koja su navedena u Priručniku.**

Nepoštivanje bezbjedostnih upozorenja, može dovesti do rizika, ispostavljanju ljudi i domaćih životinja električnom udaru, požaru i ozbiljnim posledicama.

**Sačuvajte sva bezbjednostna upozorenja i upustva (kao i ona koja su nalijepljena na alatu) za ubuduće.**

U sigurnosnim uputama koristi se izraz „električni alat”, koji se odnosi na električni alat koji se napaja iz električne mreže (preko električnog kabla), kao i na električni alat koji se napaja preko akumulatorskih baterija (bez električnog kabla).

## SIGURNOST NA RADNOM MJESTU

- Obezbijedite, da bude radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno. Neuređeno i tamna okolina izaziva nesreću.
- Ne koristite alata u eksplozivnoj atmosferi npr: u blizini eksplozivnih tekućina, plina i praha.** Iskre koje se generišu prilikom rada motora, mogu da prouzrokuju paljenje plina i praha.
- Ne dozvolite da se na radnom području, prilikom rada sa uređajem, nalaze djeca ili treća lica (posmatrači).** Skretanje pažnje prilikom rada, može dovesti do gubljenja kontrole.

## ELEKTRIČNA SIGURNOST

- Utikač alata mora odgovarati utičnici na električnoj mreži (ako alat ima kabal za napajanje). Nikada i pod nikakvim uslovima ili razlogom, neprerađujte utikača. **Nekoristite nikakvih adaptera kod uzemljivanja uređaja.** Standardni, neprerađivani utikači i utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- Izbjegavajte kontakte sa tijelom sa uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, šporeta, i frižideri. U slučaju da je vaše tijelo uzemljeno, se opasnost od električnog udara jako povećava.
- Neizlažite alat kiši ili vlagi. Ulaz vode u alat snažno povećava opasnost od električnog udara.
- Sa priključnim kablom postupajte pažljivo. Nikada ne koristite kабla za nošenje, vučenje ili za isklapanje uređaja. Kabal nikada ne izlažite vrućini, ulju, oštrim ivicama ili pokretnim predmetima. Oštećeni ili upleteni kabal, povećava mogućnost električnog udara.

- e) **V slučaju korištenja uređaja vani, koristite odgovarajuće produžetke, kojisu namijenjeni za vanjsku upotrebu.** Korištenje odgovarajućog nastavka smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) **Ukoliko je korištenje uređaja u vlažnom prostoru neophodno, koristite samo mrežu koje je osigurano sa zaštitnim prekidačima nadiferencionalni napon –FID (RCD).** Korištenje FID prekidača smanjuje opasnost strujnog udara.

## LIČNA SIGURNOST

- a) **Kod rada sa uređajem budite oprezni, uvijek pazite šta radite i to radite razumno.** Ne koristite uređaja kada ste umorni, pod uticajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje na radu sa uređajem, može prouzrokovati ozbiljne tjelesne povrede.
- b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu.** **Uvijek nosite, zaštitne naočale, rukavice i zaštitu za sluh.** Korištenje lične zaštitne opreme, sobzirom na uslove rada, kao što je maska za prašinu, obuća koja se nekliže, šljem, zaštitnici sluha, smanjuje opasnost tjelesnih povreda.
- c) **Spriječite samopaljenje.** **Prije priključenja uređaja na električnu mrežu, prije nego ga hoćete dići ili prenositi, uvijek predhodno provjerite i obezbijedite, da je prekidač uređaja isključen.** Prenošenje alata sa prstom na prekidač ili priključenje na mrežu kod uključenoga prekidača, može da izazove nesreću.
- d) **Prije pokretanja i uključenja uređaja, skinite sa istoga sve nastavke i druge ključeve.** Ključ koji ostavite na rotirajućem dijelu uređaja. Može da prouzrokuje tjelesne povrede.
- e) **Ne naginjite se previše daleko.** Za vrijeme rada stalno, si obezbijedite tvrd oslonac i dobru stabilnost. Time ćete da obezbijedite dobru kontrolu uređaja, u slučaju neočekivanih i nepredviđenih situacija.
- f) **Odgovarajuće se obucite.** Ne nosite široke garderobe ili nakita. **Obezbijedite da kosa, odijelo i rukavice ne dođu u kontakt sa pokretnim dijelovima uređaja.** Pokretni dijelovi uređaja mogu uhvatiti široke dijelove odijela, nakit, dugu kosu. Dugu kosu zavežite te ih pokrite zaštitnim sredstvom.
- g) **Ukoliko ima alat priključak za usisivanje i sistem za skupljanje praha, uvijek obezbijedite njegovo pravilno namještanje i priključenje.** Upotreba sistema za skupljanje praha može smanjiti uticaj izlaganja emisiji i štetnim uticajima praha.

## UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA

- a) **Ne preopterećujte uređaja.** Koristite odgovarajući uređaj-alat za vaše radove. Pravilno izabran alat, će vršiti pravilnije i bolje i sigurnije zadati rad, na način, za koji je bio izrađen.
- b) **Ne upotrebljavajte alat, ako prekidač za uklop i isklop neradi.** Bilokoji alat, koji se ne može koristiti sa prekidačom, je opasan te ga treba odmah ispraviti.
- c) **Prije bilo kakvog rada na alatu, sa namjerom podešavanja, održavanja, zamjene pribora ili ostavljanje, izvucite utikač iz utičnice električne mreže.** Takve preventivne bezbjednostne radnje, smanjuju opasnost samopokretanja rada.
- d) **Kada alat ne koristite (i kada ga ostavljate samo na kratko vrijeme) ga ostavljajte na mjestima, koja su van dohvata djece.** Ne dozvolite korištenja alata osobama, koja nisu dobro upoznate sa upustvom, koja se nalaze u Priručniku. Alat u rukama nevještih i neuspособljenih korisnika, je opasan.
- e) **Održavanje alata.** Provjerite moguće netačno podešavanje, slabu pričvršćenost gibljivih dijelova, mogućnost loma dijelova i ostale uslove, koji utiču na djelovanje alata. Puno nesreća prouzroče alati slabo održavani.
- f) **Obezbijedite, da su rezni alati oštiri i čisti.** Nadzor i vođenje alata, kod koga se upotrebljava pravilno održavan alat za sječenje, je lakše i sigurnije.
- g) **Alat, pribor i nastavke, itd. koristite u skladu sa upustvom, koja su sadržana u tome Priručniku poštujući radne uslove i vrstu rada, koji treba odraditi.** Upotreba alata za drugčije namjene, od predviđenih, može dovede do opasne situacije.

## SERVISIRANJE

- a) **Alat servisirajte samo kod ovlaštenog servisera proizvođača alata koristeći samo originalne rezervne dijelove.**

## SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA UPOTREBU SABLJASTE PILE

- a) U slučaju upotrebe alata kod koje njeni metalni dijelovi mogu doći u kontakt sa skrivenim električnim vodovima ili sa vlastitim električnim kablom, alat uvijek držite za plastičnu, izoliranu rуčicu. Ako metalni dijelovi alata dodu u dodir sa električnim vodovima, alat postaje »živ« (pod naponom). Nepoštivanje navedenog može dovesti do električnoga udara korisnika.
  - b) **Predmet obrade osigurajte i učvrstite stegama ili drugom opremom** (ako predmet obrade držite rukama ili prema tijelu, biće nestabilan i možete izgubiti kontrolu nad alatom)
  - c) **Nemojte skidati naljepnice sa upozorenjima i natpisne tablice sa alata.** Na naljepnicama i natpisnim tablicama napisana su važna upozorenja i informacije. Ako postanu nečitljive ili ih izgubite, stupite u kontakt sa uvoznikom da bi dobili zamjensku naljepnicu.
  - d) **Pazite da alat ne pokrenete greškom.** Budite spremni prije nego što uključite alat.
  - e) **Nemojte odlagati alat dok se potpuno ne zaustavi.** Zbog pokretnih dijelova možete izgubiti kontrolu nad alatom.
  - f) **Tijekom upotrebe alat čvrsto držite sa obje ruke da bi spriječili povratni udarac pri pokretanju.**
  - g) **Alat ne ostavljajte bez nadzora ako je uključen u utičnicu električne mreže.** Kada ne koristite alat, ugasite ga i isključite ga iz utičnice električne mreže.
  - h) **Alat nije igračka.** Alat čuvajte izvan dosega djece.
  - i) **Lica sa ugrađenim elektrostimulatorom srca prije korištenja trebaju se posavjetovati sa liječnikom.** Alat stvara elektromagnetno polje koje bi moglo uticati na rad elektrostimulatora srca. Lica koja imaju elektrostimulator srca:
    - alat ne smiju upotrebljavati sama.
    - alat ne smiju upotrebljavati sa zaključanim dugmetom za pokretanje (konstantni rad)
    - trebaju redovno održavati i pregledati alat da bi smanjili opasnost od električnog udara.
- Svaki kabel za napajanje mora biti pravilno uzemljen.
- j) **Upozorenja, preventive i uputstva napisana u ovom priručniku ne mogu obuhvatiti sve opasnosti.**  
Alat koristite razumno i oprezno.

## NAMJENSKA UPOTREBA

Pila je namijenjena isključivo privatnoj upotrebi u okviru hobija i amaterskih radova za sljedeće namjene:

- Rezanje drveta, metala i plastike uz korištenje odgovarajućeg lista pile.

Pila nije pogodna za sječu drveća. Nije dozvoljeno stacionarno korištenje. Svaka drugačija upotreba izričito je isključena i smatraće se nemajenskom upotrebotom.

Proizvođač ili prodavač ne preuzimaju nikakvu odgovornost za tjelesne povrede, gubitak ili štetu nastalu prilikom nemajenske ili nepravilne upotrebe.

Mogući primjeri nemajenske ili nepravilne upotrebe su:

- upotreba pila za namjene za koje nije predviđena;
- nepoštivanje sigurnosnih uputstava i upozorenja kao i uputstava za sastavljanje, korištenje, održavanje i čišćenje koja su navedena u ovim uputstvima za upotrebu;
- nepoštivanje mogućih specifičnih propisa za upotrebu pile i/ili opštih važećih propisa o sprječavanju nesreća, propisa o zdravlju pri radu ili sigurnosno-tehničkih propisa;
- korištenje pribora i rezervnih dijelova koji nisu namijenjeni pili (iako pribor možete pričvrstiti na pilu, to ne garantuje sigurno korištenje);
- izmjene na pili;
- popravak pile od strane lica koje nije proizvođač ili stručnjak;
- poslovna, zanatska ili industrijska upotreba pile;
- korištenje ili održavanje pile od strane lica koja nisu upoznata sa rukovanjem pilom i/ili ne razumiju sa tim povezane opasnosti.

## PODEŠAVANJE / ZAMJENA REZAČA

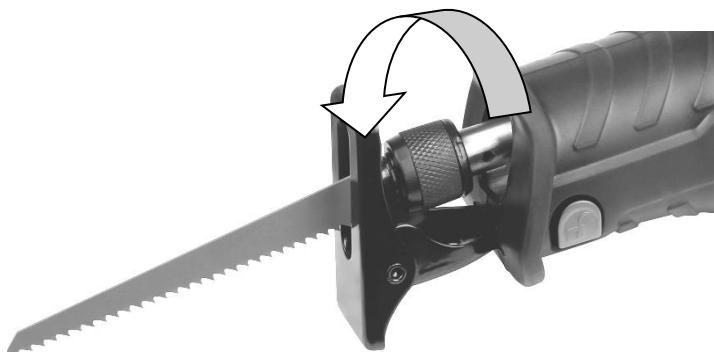


### UPOZORENJE!

Prije podešavanja ili zamjene dodataka, alat treba biti isključen iz utičnice električne mreže.

1. Otvorite steznu glavu (4) tako da je zakrenete u suprotnom smjeru od kazaljke na satu i zadržite.
2. Dok držite steznu glavu otvorenom, umetnute list pile i potisnite ga do kraja u otvor.
3. Pustite steznu glavu tako da se automatski zakrene i osigura list pile na mjestu.

Prije upotrebe provjerite da li je list pile fiksno namješten i da li je stezna glava do kraja zavrнутa u smjeru kazaljke na satu.

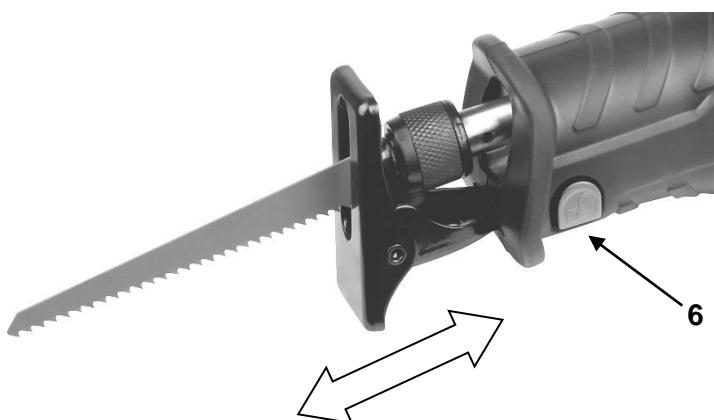


## PODEŠAVANJE DUŽINE REZA

Podešena dužina reza treba biti veća od širine predmeta obrade. Ako je rezač prekratak, vrh sječiva se može zabosti u predmet obrade, što može dovesti do nesreće ili oštećenja alata.

Da bi produžili rez:

1. Pritisnite dugme za podešavanje dužine reza (6) na donjoj strani alata.
2. Podesite dužinu tako da pomjerite štitnik od ili prema kućištu alata.
3. Privijte vijak za podešavanje dužine reza. Vijak nemojte priviti prejako.



## UKLJUČENO/ISKLJUČENO

### Uključivanje alata

1. Uključite kabel za napajanje u utičnicu električne mreže.
2. Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (2) i alat će početi sa radom. Brzinu rada podešite pomoću okretnog dugmeta za podešavanje brzine (3) po stepenima: MIN-1-2-3-4-5-MAX.

### Isključivanje alata

1. Pustite prekidač uključeno/isključeno (2)
2. Izvucite kabel za napajanje iz utičnice.
3. Sačekajte da se alat potpuno ohladi prije nego što ga odložite.

## NEPREKIDNI RAD

1. Pritisnite prekidač uključeno/isključeno (2) i zadržite ga.
2. Palcem pritisnite dugme za zabravljivanje (1).
3. Pustite prekidač uključeno/isključeno.
4. Alat sada radi neprekidno.

### Deaktiviranje neprekidnog rada

1. Ponovno pritisnite uključeno/isključeno (2) da se dugme za zabravljivanje oslobođi.
2. Pustite prekidač uključeno/isključeno.



### UPOZORENJE!

Pazite na to da deaktivirate neprekidni rad prije nego što alat isključite iz utičnice električne mreže. U suprotnom slučaju alat će se sam uključiti kada ga sljedeći put uključite u električnu utičnicu.

## UPOTREBA



### NAPOMENA

- Prije nego što počnete sa radom, pravilno osigurajte predmet obrade.
- Pri radu uvijek poštujte najveću dubinu reza 115 mm.

1. Uključite alat i prislonite ga na predmet obrade
2. Štićnik prislonite na predmet obrade i ravnomjernim pritiskom zarežite u materijal.
3. Nakon završetku rada isključite alat i sačekajte da se rezač potpuno zaustavi.

Ako se rezač zabode u predmet obrade, odmah ga ugasite i isključite iz utičnice. Tek onda izvucite zaglavljeni nož. Za oslobađanje zaglavljenog rezača možete upotrijebiti odgovarajući alat.

## ODRŽAVANJE IN ČIŠĆENJE

Prije svakog rada na uređaju izvucite utikač iz utičnice.

Za čišćenje plastičnih dijelova bušilice koristite vlažnu krpu. Nekoristite nikakvih nagrizajućih sredstava i oštih predmeta.

Otvori za prozračivanje na kućištu motora, moraju biti prohodni i čisti. Kod čišćenja koristite mekanu krpu, ili četkicu.

## ODRŽAVANJE

Koristite originalni pribor i rezervne dijelove proizvođača alata. Ukoliko se uređaj i pored naše kontrole kvaliteta, i pravilnoga održavanja pokvari, popravku mora da izvrši ovlašteni serviser.

**Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i originalnoj ambalaži.  
U nikakvom slučaju ne potapajte dijelove ili cijeli alat u tekočinu.**

## NAPOMENE

Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim i psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustava i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati s uputama u pogledu uporabe aparata od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.

Prije zamjene pribora uređaj najprije isključite te izvadite utikač iz električne mreže

## TEHNIČKI PODACI

NAZIV	MJERNA JEDINICA	TIP RS650
Napon	V (a.c.)	220-240; 50Hz
Snaga	W	650
Brzina (n <sub>0</sub> )	min <sup>-1</sup>	900-3000 (neopterećen)
Rezna dubina: - drvo - željezo	mm	115 5
Dužina hoda	mm	20
Masa	kg	2,85
Nivo zvučnog pritiska L <sub>p(A)</sub>	dB(A)	87 ; K=3
Nivo zvučne snage L <sub>w(A)</sub>	dB(A)	98 ; K=3
Nivo vibracija	m/s <sup>2</sup>	7,94 (drvo) / 6,92 (željezo) / K=1,5
Klasa zaštite		Dupla izolacija

## GARANCIJSKA IZJAVA

**TRIOMAX D.O.O., 76300 Bijeljina, Ulica Cara Uroša br. 56, BOSNA I HERCEGOVINA, izjavlja:**

- da će proizvod u garancijskom roku raditi besprijeckorno, ako ga budete koristiti u skladu s njegovom namjenom i prema uputama za upotrebu;
- da ćemo na vaš zahtjev, ako bude podnijet u garantnom roku, na svoj trošak pobrinuti se za otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu, a najkasnije 45 dana od dana prijave kvara. Proizvod koji ne bude popravljen u tom roku, mi ćemo na vaš zahtjev, zamijenite novim. Za vrijeme popravka, produžit ćemo garantni rok. Za prijem u servis uzima se datum kada je uređaj primljen u ovlaštenu servisnu radnju, u slučaju predaje uređaja u trgovinu računa se tri radna dana kasnije.
- da prodavač nije osposobljen za tehničku procjenu mogućih kvarova i zato ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe uvoznika.
- garantiramo servisiranje i rezervne dijelove za minimalan period koji propisuje zakonodavstvo.
- garantiramo za kvalitet odnosno besprijeckoran rad u garantnom roku, koje počinje s danom isporuke robe potrošaču.
- Ova garancija važi na teritoriji Bosne i Hercegovine

### GARANCIJSKI ROK

Proizvođač garantuje za svojstva ili besprijeckoran rad u garancijskom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći sa izručenjem robe potrošaču. U slučaju da se proizvod koristi za profesionalne ili komercijalne namjene, odnosno za namjene koje prekoračuju uobičajenu upotrebu u domaćinstvu, ili ako uređaj koristi osoba koja u skladu sa važećim zakonodavstvom nije opredijeljena kao potrošač, garancijski rok iznosi **12 mjeseci**. Za sve akumulatorne/baterije važi garancijski rok od **12 mjeseci**. Ne dajemo garanciju za izgubljene podatke. U slučaju da na reklamiranom proizvodu nema kvara, imamo pravo naplatiti nastale troškove dijagnostike

**UPOZORENJE: Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavača za greške na robni.**

### USLOVI ZA GARANCIJU SU:

- kod reklamacije morate priložiti ovjeren garancijski list, original račun o kupovini (ili kopiju oba);
- da proizvod nije mehanički oštećen;
- da uređajem nije rukovala osoba koja za to nije ovlaštena;
- da je kupac (korisnik) djelovao i koristio uređaj prema priloženim uputama;
- kupac mora navesti vidljive nedostatke na uređaju u roku od 8 dana od dana kupovine;
- u garancijskom roku ovlašten je samo servis TRIOMAX d.o.o.;
- da garancijska etiketa i pečati nisu oštećeni ili uklonjeni.

### PRESTANAK VAŽENJA GARANCIJE:

Garancijska usluga se ne odnosi na dijelove koji su podložni trošenju (svjetiljke, grijaci, baterije, nitne glave).

Garancija također ne obuhvaća kvarove koji su se dogodili tokom prijevoza, poslije naše isporuke zbog pogrešnog montiranja i rukovanja uređajem, mehaničkih kvarova, kvarova zbog nepravilnog i nepožljivog rukovanja proizvodom, zbog bilo kakve neovlaštene intervencije na uređaju, kada se kvar dogodio zbog upotrebe neodgovarajućeg materijalča, ako su uređaj postavljeni neoriginalni dijelovi, zbog visokog napona električne energije, više sile, udara munje, isticanja baterije, čišćenja proizvoda ili njihovih dijelova te prodora tekućine u uređaj.

Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i u originalnoj ambalaži. Inače ćemo biti prisiljeni naplatiti trošak čišćenje opreme.

U slučajevima zloupotrebe i nepravilnog rukovanja, uporabe sile neovlaštene intervencije, koja nije bila izvedena od strane ovlaštenog servisa, garancija prestaje da važi. Na vaša zakonska prava, ova garancija ne utiče.

### Odlaganje stare električne i elektronske opreme:

(primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima za odlaganje otpada).



Ovaj simbol na proizvodu, ambalaži ili pratećoj dokumentaciji znači da proizvod ne može biti tretiran kao kućni otpad. Morate ga odložiti na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Recikliranje ovog proizvoda pomaže u očuvanju prirodnih resursa i pomoći će u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Odlaganje proizvoda mora biti u skladu s pravilima koja vrijede za odlaganje otpada. Za detaljnije informacije o rukovanju s ovim proizvodom te o njegovom vraćanju i recikliranju, obratite se lokalnoj gradskoj upravi, komunalnom društvu ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod. Električni i elektronički otpad možete dati besplatno distributeru neposredno nakon kupovine nove električne i elektroničke opreme.

**Za bilo kakve štamparske pogreške se izvinjavamo. Sva prava pridržana.**

## GARANCIJSKI LIST

OVLAŠĆENI SERVIS	ADRESA	KONTAKT
<b>TRIOMAX d.o.o.</b>	<b>POSLOVNA JEDINICA:</b> Ulica Cara Dušana 56, 76300 Bijeljina, Bosna i Hercegovina	<b>00387 55 240 345</b> <b>office@triomax.ba</b>

Podatki o kupcu	Podatki o uređaju
Ime in prezime	Vrsta/naziv proizvoda
Adresa	Tip i model
E-pošta	Serijski broj
Telefon	Proizvođač
Datum isporuke proizvoda/pričetka valjanosti garancije	Pečat i potpis trgovca

## Uputstva za upotrebu

- Ove uputstva za upotrebu odnose se na ovaj aparat. Sadrže važne informacije o početku korišćenja i rukovanja proizvodom.
- Pre početka korišćenja aparata, pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu, posebno sigurnosne uputstva.
- Nepridržavanje ovih uputstava za upotrebu može dovesti do ozbiljnih fizičkih povreda ili oštećenja aparata.
- Uputstva za upotrebu zasnovan su na standardima i propisima koji su na snazi u Evropskoj uniji.
- U inostranstvu takođe poštujte propise i zakone svake zemlje.
- Čuvajte uputstva za upotrebu za kasnije korišćenje. Ako svoj aparat dajete trećim stranama, istovremeno morate priložiti i ove uputstva za upotrebu.

## Objašnjenje znakova

U uputstvima za upotrebu ili na aparatu navedeni su sledeći simboli i reči upozorenja:



### UPOZORENJE!

Ovaj simbol/reč označava rizik, koji, ako se ne izbegne, može rezultovati materijalnim oštećenjem, smrću ili teškom fizičkom povredom.



### NAPOMENA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korišćenju aparata.



### UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz nepravilne upotrebe aparata, nepravilnog održavanja i intervencija na apарату, u cilju zamene delova ili modifikacije. Intervencije na apарату može izvoditi samo ovlašćeni serviser proizvođača aparata.



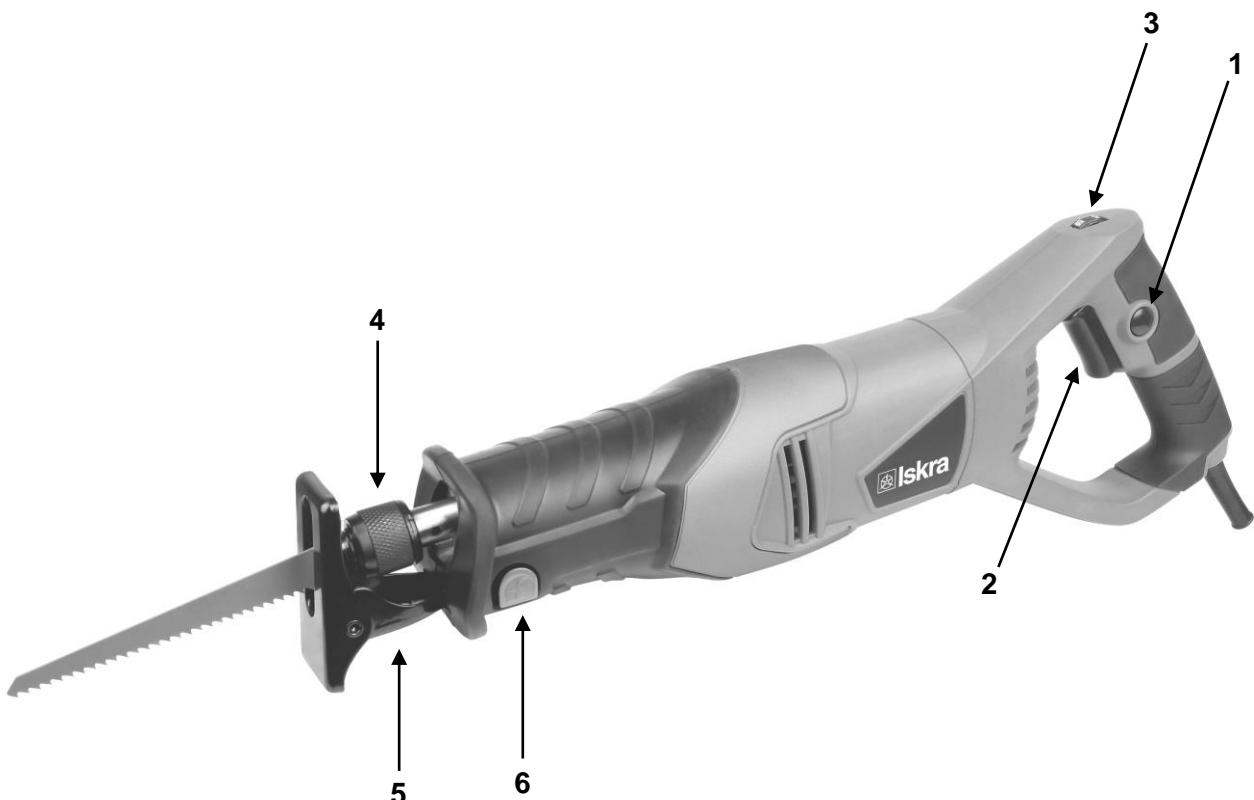
### UPOZORENJE

Nepridržavanje uputstava i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može prouzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.

U slučaju upotrebe aparata, gde njegovi metalni delovi mogu doći u dodir sa skrivenim električnim vodičima ili sa vlastitim električnim kablom (ako je ugrađen), uvek držite aparat za plastičnu, izolacionu ručku.

**GLAVNI SASTAVNI DELOVI ALATA I PREKIDAČI****Delovi alata:**

1. Dugme za zabravljivanje
2. Dugme za uključen/isključen
3. Okretno dugme za podešavanje brzine
4. Stezna glava
5. Štitnik
6. Dugme za podešavanje dužine reza



## OBJAŠNJENJE SIMBOLA

	<b>UPOZORENJE!</b> Pročitajte i upamtite sva sigurnostna upozorenja postupke i upustva. Posebnu pažnju posvetite upustvima, koja su označena sa tom oznakom.
	Oznaka skladnosti s pripadajućim propisima, koji su važeći u Skupnosti.
	Obavezno pročitajte, poštujte i upamtite upustva koja su opisana u priručniku.
	Simbol za klasu II
	Visoki napon! Opasnost od strujog udara.
n0	Brzina obrtaja
~	Izmenični napon
	Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).
	Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).
	Znak za označavanje dvojenog skupljanja električne i elektronske opreme.
	Obavezna je upotreba lične zaštitne opreme za zaštitu dišnih organa.
	<b>PAŽNJA!</b> Opasnost od opekotina.
	Obavezna je upotreba zaštitnih rukavica.
	Obavezna je upotreba zaštitnih cipela.



## UPOZORENJE!

Ne preopterećujte alata. Preopterećenje i više puta blokiranje motora može da ošteti uređaj, posledično se time smanjuje životni vijek uređaja.



## UPOZORENJE!

Alat nije namenjen za rad u potencijalno eksplozivnoj atmosferi!

## OPŠTA SIGURNOSTNA UPUTSTVA



## UPOZORENJE!

Pročitajte sva sigurnostna upozorenja i upute, koja su navedena u Priručniku.

Nepoštivanje bezbjedostnih upozorenja, može dovesti do rizika, ispostavljanju ljudi i domaćih životinja električnom udaru, požaru i ozbiljnim posledicama.

**Sačuvajte sva bezbjednostna upozorenja i upustva (kao i ona koja su nalijepljena na alatu) za ubuduće.**

U bezbednosnim uputstvima se koristi izraz „električni alat“ koji se odnosi na električne alate, koji se napajaju iz električne mreže (preko električnog kabla), kao i na električne alate, koji se napajaju preko akumulatorskih baterija (bez električnog kabla).

## SIGURNOST NA RADNOM MJESTU

- Obezbijedite, da bude radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno. Neuređeno i tamna okolina izaziva nesreću.
- Ne koristite alata u eksplozivnoj atmosferi npr: u blizini eksplozivnih tekućina, plina i praha.** Iskre koje se generišu prilikom rada motora, mogu da prouzrokuju paljenje plina i praha.
- Ne dozvolite da se na radnom području, prilikom rada sa uređajem, nalaze djeca ili treća lica (posmatrači).** Skretanje pažnje prilikom rada, može dovesti do gubljenja kontrole.

## ELEKTRIČNA SIGURNOST

- Utikač alata mora odgovarati utičnici na električnoj mreži (ako alat ima kabal za napajanje). Nikada i pod nikakvim uslovima ili razlogom, neprerađujte utikača. **Nekoristite nikakvih adaptera kod uzemljivanja uređaja.** Standardni, neprerađivani utikači i utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- Izbjegavajte kontakte sa tijelom sa uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, šporeta, i frižideri. U slučaju da je vaše tijelo uzemljeno, se opasnost od električnog udara jako povećava.
- Neizlažite alat kiši ili vlagi. Ulaz vode u alat snažno povećava opasnost od električnog udara.
- Sa priključnim kablom postupajte pažljivo. Nikada ne koristite kабla za nošenje, vučenje ili za isklapanje uređaja. Kabal nikada ne izlažite vrućini, ulju, oštrim ivicama ili pokretnim predmetima. Oštećeni ili upleteni kabal, povećava mogućnost električnog udara.

- e) **V slučaju korištenja uređaja vani, koristite odgovarajuće produžetke, kojisu namijenjeni za vanjsku upotrebu.** Korištenje odgovarajućog nastavka smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) **Ukoliko je korištenje uređaja u vlažnom prostoru neophodno, koristite samo mrežu koje je osigurano sa zaštitnim prekidačima nadiferencionalni napon –FID (RCD).** Korištenje FID prekidača smanjuje opasnost strujnog udara.

## LIČNA SIGURNOST

- a) **Kod rada sa uređajem budite oprezni, uvijek pazite šta radite i to radite razumno.** Ne koristite uređaja kada ste umorni, pod uticajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje na radu sa uređajem, može prouzrokovati ozbiljne tjelesne povrede.
- b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu.** **Uvijek nosite, zaštitne naočale, rukavice i zaštitu za sluh.** Korištenje lične zaštitne opreme, sobzirom na uslove rada, kao što je maska za prašinu, obuća koja se nekliže, šljem, zaštitnici sluha, smanjuje opasnost tjelesnih povreda.
- c) **Spriječite samopaljenje.** **Prije priključenja uređaja na električnu mrežu, prije nego ga hoćete dići ili prenositi, uvijek predhodno provjerite i obezbijedite, da je prekidač uređaja isključen.** Prenošenje alata sa prstom na prekidač ili priključenje na mrežu kod uključenoga prekidača, može da izazove nesreću.
- d) **Prije pokretanja i uključenja uređaja, skinite sa istoga sve nastavke i druge ključeve.** Ključ koji ostavite na rotirajućem dijelu uređaja. Može da prouzrokuje tjelesne povrede.
- e) **Ne naginjite se previše daleko.** Za vrijeme rada stalno, si obezbijedite tvrd oslonac i dobru stabilnost. Time ćete da obezbijedite dobru kontrolu uređaja, u slučaju neočekivanih i nepredviđenih situacija.
- f) **Odgovarajuće se obucite.** Ne nosite široke garderobe ili nakita. **Obezbijedite da kosa, odijelo i rukavice ne dođu u kontakt sa pokretnim dijelovima uređaja.** Pokretni dijelovi uređaja mogu uhvatiti široke dijelove odijela, nakit, dugu kosu. Dugu kosu zavežite te ih pokrite zaštitnim sredstvom.
- g) **Ukoliko ima alat priključak za usisivanje i sistem za skupljanje praha, uvijek obezbijedite njegovo pravilno namještanje i priključenje.** Upotreba sistema za skupljanje praha može smanjiti uticaj izlaganja emisiji i štetnim uticajima praha.

## UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA

- a) **Ne preopterećujte uređaja.** Koristite odgovarajući uređaj-alat za vaše radove. Pravilno izabran alat, će vršiti pravilnije i bolje i sigurnije zadati rad, na način, za koji je bio izrađen.
- b) **Ne upotrebljavajte alat, ako prekidač za uklop i isklop neradi.** Bilokoji alat, koji se ne može koristiti sa prekidačom, je opasan te ga treba odmah ispraviti.
- c) **Prije bilo kakvog rada na alatu, sa namjerom podešavanja, održavanja, zamjene pribora ili ostavljanje, izvucite utikač iz utičnice električne mreže.** Takve preventivne bezbjedostne radnje, smanjuju opasnost samopokretanja rada.
- d) **Kada alat ne koristite (i kada ga ostavljate samo na kratko vrijeme) ga ostavljajte na mjestima, koja su van dohvata djece.** Ne dozvolite korištenja alata osobama, koja nisu dobro upoznate sa upustvom, koja se nalaze u Priručniku. Alat u rukama nevještih i neusposobljenih korisnika, je opasan.
- e) **Održavanje alata.** Provjerite moguće netačno podešavanje, slabu pričvršćenost gibljivih dijelova, mogućnost loma dijelova i ostale uslove, koji utiču na djelovanje alata. Puno nesreća prouzroče alati slabo održavani.
- f) **Obezbijedite, da su rezni alati oštiri i čisti.** Nadzor i vođenje alata, kod koga se upotrebljava pravilno održavan alat za sječenje, je lakše i sigurnije.
- g) **Alat, pribor i nastavke, itd. koristite u skladu sa upustvom, koja su sadržana u tome Priručniku poštujući radne uslove i vrstu rada, koji treba odraditi.** Upotreba alata za drugčije namjene, od predviđenih, može dovede do opasne situacije.

## SERVISIRANJE

- a) **Alat servisirajte samo kod ovlaštenog servisera proizvođača alata koristeći samo originalne rezervne dijelove.**

## BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA UPOTREBU SABLJASTE TESTERE

- a) U slučaju upotrebe mašine, gde njeni metalni delovi mogu doći u kontakt sa skrivenim električnim vodovima ili sa vlastitim električnim kablom, alat uvek držite za plastičnu, izolovanu rуčicу. Metalni delovi mašine, u dodiru sa električnim vodovima, prouzrokuju, da mašina postane »živa« (pod naponom). Nepoštovanje navedenog, dovodi do električnoga udara korisnika.
- b) **Predmet rada osigurajte i učvrstite stegama ili drugom opremom** (ako predmet rada držite rukama ili prema telu, biće nestabilan i možete izgubiti kontrolu nad alatom)
- c) **Ne skidajte nalepnice sa upozorenjima i natpisne tablice sa alata.** Na nalepcicama i natpisnim tablicama su napisana važna upozorenja i informacije. Ako postanu nečitljive ili ih izgubite, stupite u kontakt sa uvoznikom za zamensku nalepnicu.
- d) **Pazite, da alat ne pokrenete greškom.** Budite spremni pre nego uključite alat.
- e) **Ne odlažite alate dok se potpuno ne zaustave.** Zbog pokretnih delova, možete izgubiti kontrolu nad alatom.
- f) **U toku upotrebe čvrsto držite obema rukama alat, da sprečite povratni udarac pri pokretanju.**
- g) **Ne ostavljajte alat bez nadzora, ako je alat uključen u utičnicu električne mreže.** Kada ne koristite alat, ugasite ga i isključite ga iz utičnice električne mreže.
- h) **Alat nije igračka.** Alat čuvajte van domaćaja dece.
- i) **Lica sa ugrađenim pejsmejkera trebaju pre korišćenja prvo da se posavetuju sa lekarom.** Alat stvara elektromagnetno polje, koje bi moglo u blizini uticati na rad pejsmejkera. Osobe sa pejsmejkerm:
  - ne smeju sami upotrebljavati alate.
  - ne smeju upotrebljavati alate sa zaključanim dugmetom za pokretanje(konstantni rad)
  - redovno održavaju i pregledaju alate, da smanje opasnost od električnog udara.Svaki kabl za napajanje mora biti pravilno uzemljen.
- j) **Upozorenja, preventive i uputstva napisana u ovom priručniku ne mogu obuhvatiti sve opasnosti.** Koristite alat razumno i oprezno.

## NAMENSKA UPOTREBA

Testera je namenjena isključivo privatnom korisniku u okviru hobija i amaterskih poslova za sledeće namene:

- Rezanje drveta, metala i plastike uz korišćenje odgovarajućeg lista testere.

Testera nije pogodna za seču drveća. Nije dozvoljeno stacionarno korišćenje. Svaka drugačija upotreba je izričito isključena i važiće kao nenamenska upotreba.

Proizvođač ili prodavac ne preuzimaju nikakve odgovornosti za telesna oštećenja, gubitak ili štetu, nastale usled nenamenske ili nepravilne upotrebe.

Mogući primeri nenamenske ili nepravilne upotrebe su:

- upotreba testere za namene, za koje nije predviđena;
- nepoštovanje bezbednosnih uputstava i upozorenja kao i uputstava za sastavljanje, korišćenje, održavanje i čišćenje, koji su navedeni u ovim uputstvima za upotrebu;
- nepoštovanje mogućih specifičnih propisa za upotrebu testere i/ili opštih važećih propisa o sprečavanju nesreća, propisa o zdravlju pri radu ili bezbednosno-tehničkih propisa;
- korišćenje pribora i rezervnih delova, koji nisu namenjeni testeri (iako pribor možete pričvrstiti na testeru, to ne garantuje sigurno korišćenje);
- promene na testeri;
- popravku testere od strane lica koje nije proizvođač ili stručnjak;
- poslovna, zanatska ili industrijska upotreba testere;
- korišćenje ili održavanje testere od strane lica, koja nisu upoznata sa rukovanjem testerom i/ili ne razumeju sa tim povezane opasnosti.

## NAMEŠTANJE / ZAMENA REZAČA

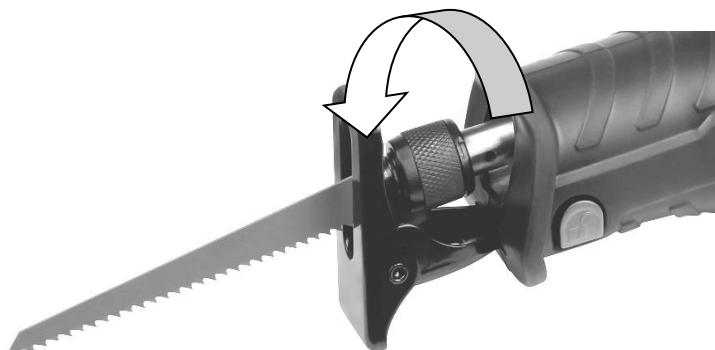


### UPOZORENJE!

Pre nameštanja ili zamene dodataka potrebno je da alat bude isključen iz utičnice električne mreže.

1. Otvorite steznu glavu (4) tako, da je zakrenete u suprotnom smeru od kazaljke na satu i zadržite.
2. Dok držite steznu glavu otvorenu, umetnite list testere i potisnite ga do kraja u otvor.
3. Pustite steznu glavu tako, da se automatski zakrene i obezbedi list testere na mestu.

Pre upotrebe proverite, da li je list testere fiksno namešten i da je stezna glava do kraja zavijena u smeru kazaljke na satu.

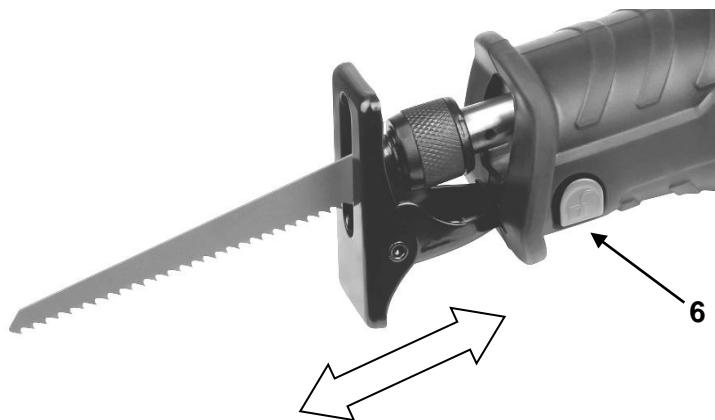


## PODEŠAVANJE DUŽINE REZA

Podešena dužina reza treba da je veća od širine predmeta rada. Ako je rezač prekratak, vrh sečiva se može zabosti u predmet rada, što može dovesti do nesreće ili oštećenja alata.

Da produžite dužino reza:

1. Pritisnите dugme za podešavanje dužine reza (6) na donjoj strani alata.
2. Podesite dužinu tako, da pomerite štitnik od ili prema kućištu alata.
3. Privijte vijak za podešavanje dužine reza. Vijak nemojte priviti prejako.



## UKLJUČENO/ISKLJUČENO

### Uključivanje alata

1. Uključite napojni kabal u utičnicu električne mreže.
2. Pritisnite dugme za uključenje/isključenje (2) i alat će početi sa radom. Brzinu rada podešite pomoću okretnog dugmeta za podešavanje brzine (3) po stepenima: MIN-1-2-3-4-5-MAX.

### Isključivanje alata

1. Pustite prekidač uključeno/isključeno (2)
2. Izvucite napojni kabal iz utičnice.
3. Sačekajte da se uređaj potpuno ohladi, pre nego ga odložite.

## NEPREKIDNI RAD

1. Pritisnite prekidač uključeno/isključeno (2) i zadržite ga.
2. Palcem pritisnite dugme za zabravljivanje (1).
3. Pustite prekidač uključeno/isključeno.
4. Alat sada radi neprekidno.

### Deaktiviranje neprekidnog rada

1. Ponovo pritisnite uključeno/isključeno (2), da se dugme za zabravljivanje osloboди.
2. Pustite prekidač uključeno/isključeno.



### UPOZORENJE!

Budite oprezni, deaktivirajte neprekidni rad pre nego isključite alat iz utičnice električne mreže. U suprotnom slučaju će se alat sam uključiti, kada ga budete sledeći put uključili u električnu utičnicu.

## UPOTREBA



### NAPOMENA

- Pre nego počnete sa radom, pravilno osigurajte predmet rada.
- Pri radu uvek poštujte najveću dubinu reza 115 mm.

1. Uključite alat i prislonite ga na predmet rada
2. Štičnik prislonite na predmet rada i ravnomernim pritiskom zarežite u materijal.
3. Po završetku posla isključite alat i sačekajte, da se rezač potpuno zustavi.

Ako se rezač zabode u predmet rada, odmah ga ugasite i isključite iz utičnice. Tek onda izvucite zaglavljeni nož. Za oslobođanje zaglavljenog rezača možete upotrebiti odgovarajući alat.

## ODRŽAVANJE IN ČIŠĆENJE

Prije svakog rada na uređaju izvucite utikač iz utičnice.

Za čišćenje plastičnih dijelova bušilice koristite vlažnu krpu. Nekoristite nikakvih nagrizajućih sredstava i oštih predmeta.

Otvori za prozračivanje na kućištu motora, moraju biti prohodni i čisti. Kod čišćenja koristite mekanu krpu, ili četkicu.

## ODRŽAVANJE

Koristite originalni pribor i rezervne dijelove proizvođača alata. Ukoliko se uređaj i pored naše kontrole kvaliteta, i pravilnoga održavanja pokvari, popravku mora da izvrši ovlašteni serviser.

**Pre nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i originalnoj ambalaži.  
U nikakvom slučaju ne potapajte dijelove ili cijeli alat u tekočinu.**

## NAPOMENE

Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim i psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustava i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati s uputama u pogledu uporabe aparata od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.

Prije zamjene pribora uređaj najprije isključite te izvadite utikač iz električne mreže.

## TEHNIČKI PODACI

NAZIV	MJERNA JEDINICA	TIP RS650
Napon	V (a.c.)	220-240; 50Hz
Snaga	W	650
Brzina (n°)	min <sup>-1</sup>	900-3000 (neopterećen)
Rezna dubina: - drvo - gvožđe	mm	115 5
Dužina hoda	mm	20
Težina	kg	2,85
Nivo zvočnog pritiska Lp(A)	dB(A)	87 ; K=3
Nivo zvučne snage Lw(A)	dB(A)	98 ; K=3
Nivo vibracija	m/s <sup>2</sup>	7,94 (drvo) / 6,92 (gvožđe) / K=1,5
Klasa zaštite		Dupla izolacija

**Podaci o proizvodu**

Popunjavanje prodavac

Naziv proizvoda:	
Oznaka modela:	
Serijski broj:	

**Podaci o prodaji**

Prodajni objekat:	
Mesto:	
Potpis prodavca:	Pečat prodavca

**Broj reklamacije**

(\* podaci iz knjige reklamacija )

Datum:

Reklamacioni broj:

Reklamacija 1.	
Reklamacija 2.	

**Podaci o servisu**

Popunjavanje ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: <input type="text"/>	
Uredaj popravljen i vraćen kupcu	<input type="checkbox"/>
Uredaj ne može da se popravi i izdaje se novi	<input type="checkbox"/>
Uredaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	<input type="checkbox"/>
Uredaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	<input type="checkbox"/>
Datum izdavanja iz servisa: <input type="text"/>	Period za koji se produžuje garancija: <input type="text"/>
Napomena: <input type="text"/>	M.P.

**Podaci o servisu**

Popunjavanje ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: <input type="text"/>	
Uredaj popravljen i vraćen kupcu	<input type="checkbox"/>
Uredaj ne može da se popravi i izdaje se novi	<input type="checkbox"/>
Uredaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	<input type="checkbox"/>
Uredaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	<input type="checkbox"/>
Datum izdavanja iz servisa: <input type="text"/>	Period za koji se produžuje garancija: <input type="text"/>
Napomena: <input type="text"/>	M.P.

# GARANTNI list

Garantni list Vam garantuje besplatnu popravku proizvoda čiji je uvoznik Elementa d.o.o., saglasno sa uslovima opisanim u garantnom listu. Ukoliko proizvod pokaže neispravnost u toku garantnog roka, molimo obratite se prodavnici gde je uređaj kupljen na teritoriji Republike Srbije.

**Pre nego što počnete sa korišćenjem uređaja pročitajte kompletno uputstvo za rukovanje i uslove garancije.  
U slučaju da primetite napravilnost u radu, uređaj vratite u prodavnici na mesto kupovine.**

## Uslovi garancije

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koja su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionalnosti odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobražnosti, kvarove otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebni uredaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju. Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje 25 meseci od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Srbije te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Srbiji.

### Prava iz garancije potrošač može ostvariti

#### izjavljivanjem reklamacije pod sledećim uslovima:

1. Da vradi uređaj u celovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je dostaviti u ambalaži
2. Da je tačno i uredno popunjeno garantni list
3. Da je priložen račun o kupovini uređaja

Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

#### Reklamacija se neće prihvati u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantnim listom i računom
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža i nesvesno rukovanje
4. Ukoliko se na uređaju nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladišto na neprikladnom mestu
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljan od strane neovlaštenih lica
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

#### Obaveštavamo vas o pravima potrošača:

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahteva od trgovca da se otkloni nesaobražnost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobražnost otkloni opravkom ili zamenom.

Ako otklanjanje nesaobražnosti u skladu prethodnim stavom nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjenje cene ili da izjavi da raskida ugovor.

### Uvoznik Elementa d.o.o.

Jovana Mikića 56, 24000 Subotica  
Tel:024/686-270, [www.elementa.rs](http://www.elementa.rs)



Nesrazmerno opterećenje za trgovca u smislu prethodnog stava, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

1. vrednost robe koju bi imala da je saobrazna
2. značaj saobražnosti u konkretnom slučaju;
3. da li se saobražnost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Ukoliko je uređaj reklamiran u prvih 6 meseci potrošač ima pravo da bira između povrata novca, zamene uređaja i opravke.

Svaku opravku ili zamenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u Obaveštenju o rešavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a maksimalno u roku od 30 dana. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Za obaveze trgovca koje nastanu usled nesaobražnosti robe, proizvođač se prema potrošaču nalazi u položaju jemca.  
Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobražnost robe nezнатна.

Prava na opravku ili zamenu ili umanjenje cene, odnosno radskid kupoprodaje, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobražnosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namenjeni su za kućnu, hobi upotrebu.  
U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvati.

Iz garancije su izuzeti uređaji ili delovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju delovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

Pod ograničenom garanciju od 6 meseci spadaju: punjive baterije, štedljive sijalice, LED sijalice i cevi, fluo cevi.

Iz garancije su izuzeti: baterije, halogene i sijalice sa užarenim vlaknima, sijalice u lampama i reflektorima, vrhovi i grejači lemilica, grejači u kvarcnima i halogenim grejalicama, bilo koja vrsta softvera (pod garanciju spada samo hardver).

Molimo da pročitate  
dodatacne napomene o  
rukovanju koje se  
nalaze u uputstvu za  
rukovanje.

### Ovlašćeni servis

Elementa d.o.o.  
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica  
Tel:024/686-270  
[www.elementa.rs](http://www.elementa.rs)



**Podaci o servisu****Popunjava ovlašćeni servis**

Datum prijema u servis: \_\_\_\_\_

Uredaj popravljen i vraćen kupcu	<input type="checkbox"/>
Uredaj ne može da se popravi i izdaje se novi	<input type="checkbox"/>
Uredaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	<input type="checkbox"/>
Uredaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	<input type="checkbox"/>

Datum izdavanja  
iz servisa: \_\_\_\_\_Period za koji se  
produžuje garancija: \_\_\_\_\_

Napomena: \_\_\_\_\_

**M.P.****Podaci o servisu****Popunjava ovlašćeni servis**

Datum prijema u servis: \_\_\_\_\_

Uredaj popravljen i vraćen kupcu	<input type="checkbox"/>
Uredaj ne može da se popravi i izdaje se novi	<input type="checkbox"/>
Uredaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	<input type="checkbox"/>
Uredaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	<input type="checkbox"/>

Datum izdavanja  
iz servisa: \_\_\_\_\_Period za koji se  
produžuje garancija: \_\_\_\_\_

Napomena: \_\_\_\_\_

**M.P.****Podaci o servisu****Popunjava ovlašćeni servis**

Datum prijema u servis: \_\_\_\_\_

Uredaj popravljen i vraćen kupcu	<input type="checkbox"/>
Uredaj ne može da se popravi i izdaje se novi	<input type="checkbox"/>
Uredaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	<input type="checkbox"/>
Uredaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	<input type="checkbox"/>

Datum izdavanja  
iz servisa: \_\_\_\_\_Period za koji se  
produžuje garancija: \_\_\_\_\_

Napomena: \_\_\_\_\_

**M.P.**

## USLOVI GARANCIJE

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koju su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe, izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionalnosti odgovara onomu što je uobičajno kod robe iste vrste i što potrošač može očekivati da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećana o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionišati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, iste otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju.

### GARANCIJSKI ROK

Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje **24 mjeseca** od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Crne Gore te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Crnoj Gori.

### PRAVA IZ GARANCIJE POTROŠAČ MOŽE OSTVARITI POD SLEDEĆIM USLOVIMA:

1. Da vrati uređaj u cijelovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je da ga dostaviti u originalnom pakovanju.
2. Da je priložen fiskalni račun o kupovini uređaja.
3. Potrošač ima pravo da podnese prigovor trgovcu kod koga je kupio proizvod.

Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnijetom zahtjevu i predlogom o njegovom rješavanju.

### REKLAMACIJA SE NEĆE PRIHVATITI U SLEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantim listom i fiskalnim računom.
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen.
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža ili nesavjesno rukovanje.
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputству za upotrebu, ili se uređaj skladišti na neprikladnom mjestu.
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljan od strane neovlašćenog lica.
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

### OBAVJEŠTAVAMO VAS O PRAVIMA POTROŠAČA

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahtjeva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamjenom, odnosno da zahtjeva odgovarajuće umanjenje cijene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe. Svaku opravku ili zamjenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u obaveštenju o rješavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a koji neće biti duži od 15 dana od dana podnošenja zahtjeva. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi uvoznik.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamjenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamjenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača. Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namjenjeni su za kućnu, hobi upotrebu. U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvati. Iz garancije su izuzeti uređaji ili dijelovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju dijelovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

## GARANTNI LIST

UVOZNIK I OVLAŠĆENI SERVISER:	OVLASCIENI SERVISER MALIH KUCNIH
Cerovo d.o.o., Servisna zona Polje BB 85000 Bar +382 68 834 284 servis@cerovo.com	TV Centar Đečević Bul. Save Kovačevića 151, 81000 Podgorica 020/620-981 067/625-658

### Podaci o proizvodu

### Podaci o prodaji

Naziv proizvoda

Naziv trgovca

Oznaka

Mesto prodaje, objekat

Serijski broj

Datum prodaje

Broj telefona kupca (za obavještenje o rješavanju reklamacije)

Potpis prodavca

Napomene:

## Упатство за употреба

- Ова упатство за работа се однесува на овој апарат. Истото содржи важни информации за започнување со употреба и ракување со производот.
- Внимателно прочитајте го упатството за употреба, особено упатствата за безбедност, пред употреба. Непочитувањето на овие упатства за работа може да резултира со сериозни повреди или оштетување на апаратот.
- Упатството за употреба се заснова на стандардите и регулативите што се во сила во Европската унија.
- Во странство, имајте ги во предвид законите и прописите на секоја земја.
- Зачувавајте го упатството за употреба за подоцнежна употреба. Ако апаратот го давате на трети лица, мора да го дадете и ова упатство за употреба.

## Објаснување на знаците

Следниве симболи и предупредувачки зборови се користат во упатството на операторот или на апаратот:



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Овој предупредувачки симбол/збор укажува на ризик, што, ако не се избегне, може да резултира со материјална повреда, смрт или сериозна повреда.



### ЗАБЕЛЕШКА!

Симболот обезбедува дополнителни корисни информации за користење на апаратот.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Производителот не е одговорен за било каква штета која е резултат на неправилна употреба на апаратот, несоодветно одржување и пречки кај апаратот поради замена на делови или модификации. Поправки на апаратот може да врши само овластен сервисер на производителот на апаратот.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

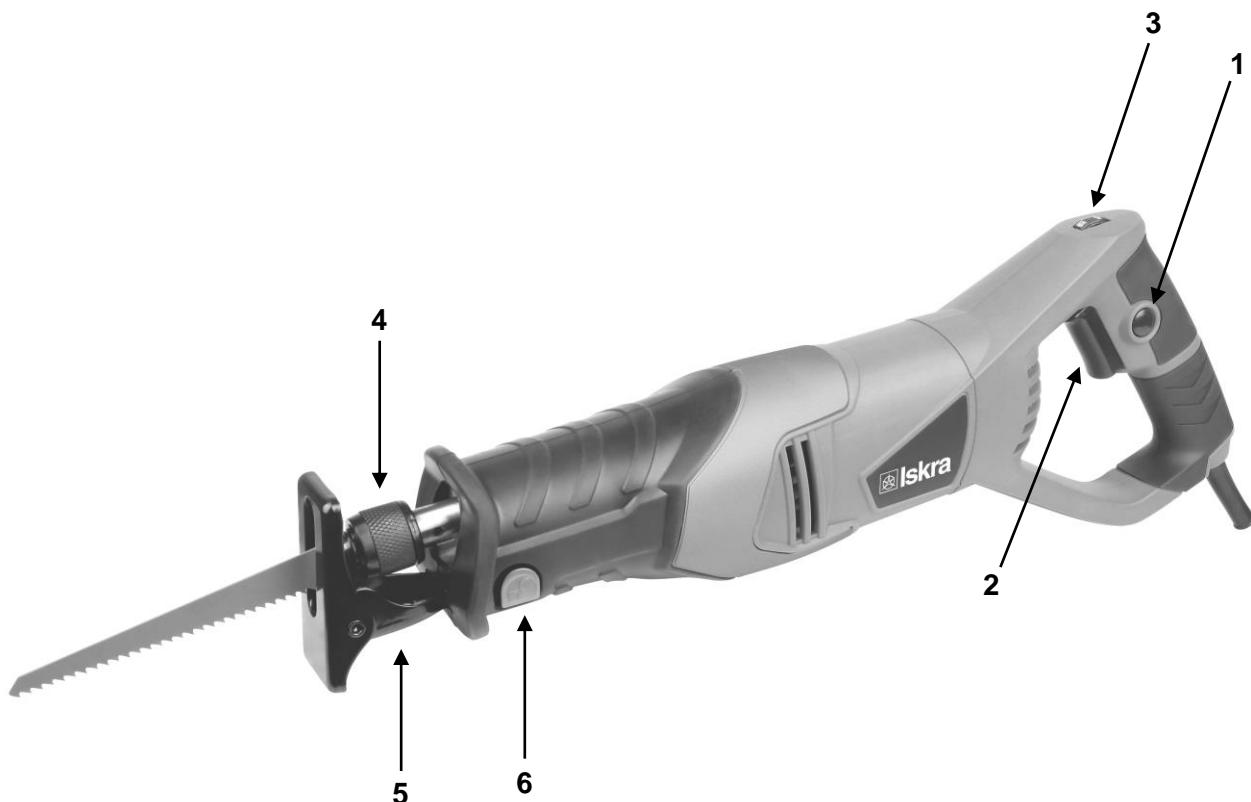
Непочитувањето на упатствата и предупредувањата кои се содржани во ова упатство може да резултира со електричен шок, пожар и/или сериозна повреда.

Во случај да користите апарат чии метални делови можат да дојдат во контакт со скриени електрични проводници или со сопствениот електричен кабел (ако е инсталiran), секогаш држете го апаратот за пластична, изолациона рачка.

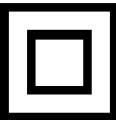
## ГЛАВНИ СОСТАВНИ ДЕЛОВИ НА АЛАТОТ И ПРЕКИНУВАЧОТ

### Делови на алатот:

1. Копче за заклучување
2. Копче за вкл./искл.
3. Вртечко копче за подесување брзина
4. Стезна глава
5. Штитник
6. Копче за подесување на должина на рез



## ОБЈАСНУВАЊЕ НА СИМБОЛИТЕ

	<b>ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!</b> Прочитајте ги и разберете ги сите безбедносни предупредувања, мерки и упатства. Особено внимание пак посветете им на упатствата кои се означени со оваа ознака.
	Ознака за согласност со соодветните прописи кои што важат во Групата.
	Задолжително прочитајте ги, почитувајте ги и разберете ги упатствата кои се вклучени во Прирачникот.
	Симбол за класа II
	Висок напон ! Опасност од електричен удар.
n0	Брзина на вртење
~	Наизменичен напон
	Задолжителна употреба на заштитни очила.
	Задолжителна употреба на сигурносна опрема за заштита на слухот (приклучоци, придушувачи).
	Знак за означување на одделно собирање на електрична и електронска опрема.
	Задолжителна употреба на лична сигурносна опрема за заштита на респираторните органи.
	Опасност од пожар!
	Задолжителна употреба на заштитни ракавици.
	Задолжителна употреба на заштитни, безбедносни чевли.



## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не преоптоварувајте го алатот. Преоптоварувањето и повеќекратното блокирање на моторот можат да го оштетат алатот и акумулаторот, а со тоа последично се намалува и животната добра на производот.



## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Алатот не е наменет за работа во потенцијално експлозивна атмосфера.

## ОПШТИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ



## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања и упатства кои се вклучени во Прирачникот. Непочитувањето на безбедносните предупредувања и упатства може да доведе до ризик од изложеност на луѓето и домашните животни на електричен удар, пожар и/или сериозни повреди.

**Зачувавајте ги сите безбедносни предупредувања и упатства (вклучувајќи ги и оние кои се залепени на алатот) за во иднина.**

Во безбедносните упатства употребениот израз „електричен алат“, се однесува како на електричните алати кои се напојуваат од електричната мрежа (со електричен кабел), така и на електричен алат кој се напојува преку алуминиумски батерии (без електричен кабел).

## БЕЗБЕДНОСТ НА РАБОТНОТО МЕСТО

- Погрижете се работното место да биде чисто и добро осветлено. Несредена и темна околина предизвикува несреќа.
- Не користете го алатот во експлозивна атмосфера, на пр: во близина на запаливи течности, гасови или прашина. Искрите кои се генерираат при работењето на моторот можат да предизвикаат запалување на парата или прашината.
- Не дозволувајте во работниот простор за време на работењето со алатот да се наоѓаат деца и/или трети личности (набљудувачи). Оттргнувањето на вниманието за време на работата може да предизвика губење на контрола.

## ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- a) Приклучокот на алатот мора да одговара на штекерот на електричната мрежа. Никогаш и под никој услов или причина не обработувајте го штекерот. Не користете никакви адаптери за алати. Стандардни, необработени приклучоци и приклучници ја намалуваат опасноста од електричен удар.
- b) Избегнувајте контакт на телото со заземјени површини, како што се цевки, радијатори, шпорети и фрижидери. Во случај *вашето* тело да биде заземјено опасноста од електричен удар можно се зголемува..
- c) Не изложувајте го алатот на дожд или влага. Продор на вода во алатот во голема мера ја зголемува опасноста од електричен удар.
- d) Со приклучниот кабел однесувајте се внимателно. Никогаш не употребувајте го кабелот за носење, влечење или за исклучување на алатот. Кабелот никогаш не изложувајте го на топлина, масло, остат раб или на подвижни делови. Оштетени или заплетени кабли ја зголемуваат можноста за електричен удар.
- e) Во случај на употреба на алатот на отворено, користете соодветни продолжни кабли кои се наменети за надворешна употреба. Употребата на соодветен продолжен кабел ја намалува опасноста од електричниот алат.
- f) Доколку употребата на алатот во влажен простор е неизбежна, користете само мрежа која што е осигурана со заштитни прекинувачи на диференцијален тек- FID (RCD). Употребата на FID прекинувачи ја намалува опасноста од електричен удар.

## ЛИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- a) При работењето со алатот бидете внимателни, секогаш гледајте што работите и тоа работете го разумно. Не користете го алатот кога сте уморни, под влијание на дрога, алкохол или лекови. Момент на невнимание за време на работењето може да предизвика сериозни телесни повреди.
- b) Употребувајте лична заштитна опрема, Секогаш носете заштитни, безбедни очила. Употребата на лична безбедносна опрема, според условите на работа, како што се маска против прашина, заштитни обувки кои не се лизгаат, каџага или заштитници за слухот, ја намалуваат опасноста од телесни повреди.
- c) Спречете ненамерно вклучување. Пред да го вклучите алатот во електричната мрежа и/или акумулаторот-батеријата, кога имате намера да го подигнете или пренесете, претходно секогаш проверете и осигурајте се дека прекинувачот е исклучен. Пренесувањето на алатот со прстот на прекинувачот или вклучувањето на алатот во мрежата при вклучен прекинувач може да предизвика несреќа.
- d) Пред започнувањето со работа односно вклучувањето на алатот, отстранете ги сите клучови за подесување и други клучови од алатот. Клучот кој што ќе го оставите на ротирачкиот дел од алатот може да предизвика телесни повреди.
- e) Не движете се предалеку. За време на работењето обезбедете си тврда подлога и добра стабилност. Со тоа ќе си обезбедите добра контрола над алатот во случај на неочекувани и непредвидени ситуации
- f) Облечете се соодветно. Не носете тенка облека или накит. Погрижете се косата, облеката и ракавиците да не дојдат во контакт со подвижни делови од алатот. Подвижните делови од алатот можат да ги повлечат тенките делови од облека, накитот, подолгата коса. Долгата коса врзете ја и покријте ја со заштитна покривка
- g) Доколку алатот има приклучок за прибирање и систем за збирање на прашина, секогаш обезбедете негова правилна инсталација и приклучување. Употребата на системот за собирање на прашина може да го намали влијанието од емисиите и штетното влијание на прашината.

## УПОТРЕБА И ОДРЖУВАЊЕ НА АЛАТОТ

- a) Не преоптоварувајте го алатот. Употребувајте соодветен алат за вашите задачи. Правилно избраниот алат работата ќе ја заврши подобро и посигурно, на начин поради кој што бил изработен.
- b) Не употребувајте го алатот ако прекинувачот за вклучување и исклучување не работи. Секој алат кој не може да биде управуван со прекинувачот за вклучување е опасен и потребно е да се поправи.

- c) Пред било каква интервенција врз алатот со намера за подесување, одржување, заменување на приборот или чување, извлечете го приклучокот од електричната мрежа и/или исклучете го акумулаторот-батеријата од алатот. Ваквите превентивни мерки за безбедност ја намалуваат опасноста од случајно вклучување на алатот.
- d) Кога алатот не го употребувате (дури и ако го напуштите за кратко време), чувајте го на места кои се надвор од дофат на децата. Не дозволувајте употреба на алатот од личности кои не се запознаени добро со неговата употреба и со упатствата кои се вклучени во овој Прирачник. Алатите во рацете на невешти и необучени корисници се опасни.
- e) Одржување на алатот. Проверете ја можноста наеточна инсталација, подесување или слабо зацврстување на подвижните делови на алатот, можноста за кршење на деловите и останатите услови кои влијаат врз работата на алатот. Многу незгоди се предизвикани од алати кои се слабо одржуваат.
- f) Погрижете се сечилата да бидат остри и чисти. Надзор и управување на алатите при кои се употребува правилно одржувано сечило е полесно и побезбедно.
- g) Алатот, приборот, додатоците итн., употребувајте ги во согласност со упатствата кои се вклучени во овој Прирачник, земајќи ги во предвид работните услови и видот на работата која што е потребно да се изведе. Употребата на алатот за поинакви цели од тие што се предвидени може да доведе до опасни ситуации.

## СЕРВИС

- a) Алатот сервисирајте го само при овластен сервис од страна на производителот на алатот кој употребува само оригинални, додатни делови. Со тоа се обезбедува идна сигурност на вашиот алат.

## БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА НА САБЈАСТА ПИЛА

- a) Во случај на употреба на машината, каде што неговите метални делови, можат да дојдат во контакт со скриените електрични инсталации или со сопствениот електричен кабел, секогаш држете го алатот за пластичната изолирана рака. Металните делови на машината, при допир со електричната инсталација, можат да предизвикаат машината да стане т.н. „жива“, (под напон). Непочитување на наведеното, може да доведе до електричен удар на корисникот.
  - b) Внимавајте на предметот за обработка и прицврстете го со стеги или друга опрема (доколку предметот за обработка го држите со рацете или кон телото, ќе биде нестабилен и може да изгубите надзор на алатот)
  - c) Не ги отстранувајте налепниците за предупредување и натписните таблички од алатот. На налепниците и на натписните таблички се напишани важни упатства и информации. Доколку станат нечитливи или пак ги изгубите, стапете во контакт со увозникот за нова налепница.
  - d) Внимавајте алатот да не го вклучите по грешка. Пред да го вклучите алатот, бидете подгответни.
  - e) Не го складирајте алатот додека целосно не застане. Поради подвижните делови, може да изгубите контрола над алатот.
  - f) За време на работењето цврсто држете го алатот со двете раце, за да спречите повратен удар при вклучување.
  - g) Не го оставајте алатот без надзор, кога алатот е вклучен во штекерот на електричната мрежа. Кога не го користите алатот, исклучете го и изведете го од штекерот на електричната мрежа.
  - h) Алатот не е играчка. Чувајте го алатот вон дофат на деца.
  - i) Лицата со срцев пејсмејкер, пред употреба е препорачливо да се посоветуваат со лекар. Алатот емитува електромагнетно поле, кое во близина би можело да влијае на работењето на срцевиот пејсмејкер. Лицата со срцев пејсмејкер:
    - да не го користат сами алатот,
    - да не го користат алатот со затворено копче за вклучување (константно работење)
    - секогаш да го одржуваат и прегледуваат алатот, за да ја намалат опасноста од електричен удар.Секоја кабел за напојување мора да биде соодветно заземјен.
- j) Предупредувањата, превентивите и инструкциите напишани во овој прирачник не можат да ги опфатат сите опасности. Користете го алатот разумно и внимателно.

## НАМЕНСКА УПОТРЕБА

Пилата е наменета исклучиво за приватни корисници во рамките на рекреативна и аматерска работа за следните намени:

- Сечење дрво, метал и пластика со користење на соодветен лист за пилење

Пилата не е соодветна за сечење дрва. Не е дозволено да се користи стационарно. Секоја поинаква употреба е изречно исклучена и важи како ненаменска употреба.

Произведувачот или продавачот не презема никаква одговорност за телесни повреди, губиток или штета, настаната поради ненаменска или неправилна употреба.

Можни примери на ненаменска или неправилна употреба се:

- употреба на пилата за намени, за кои не е предвидена;
- непочитување на безбедносните упатства и предупредувања за составување, употреба, одржување и чистење, кои се наведени во овие упатства за употреба;
- непочитување на можните специфични прописи за употреба на пилата и/или општо важечките прописи за спречување несреќи, прописи за здравје при работата или безбедносно-техничките прописи;
- употреба на прибор и резервни делови, кои не се наменети за пилата (иако приборот може да го прицврстите на пилата, тоа не овозможува безбедна употреба);
- промени на пилата;
- поправка на пилата од страна на лице, кое не е производител или стручњак;
- деловна, занаетчиска или индустриска употреба на пилата;
- Употреба или одржување на пилата од страна на лица, кои не се запознаени со однесување со пилата и/или не ги разбираа опасностите поврзани со тоа.

## МЕСТЕЊЕ / ЗАМЕНА НА СЕЧИЛО

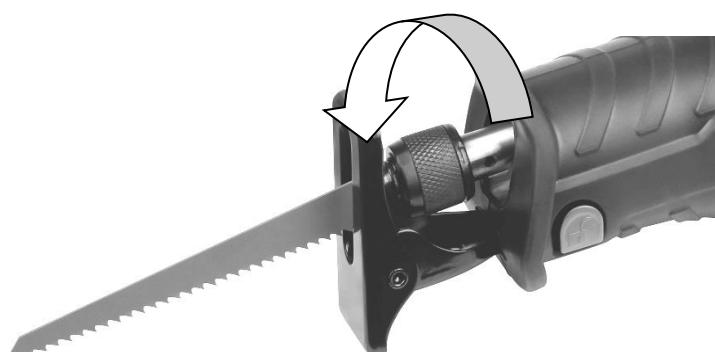


### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

**Пред местење или менување на додатоците, алатот треба да биде исклучен од штекерот на електричната мрежа.**

1. Отворете ја стезната глава (4) така, што ќе ја свртите во спротивната насока од сказалките на часовникот и ќе ја задржите.
2. Додека ја држите отворена стезната глава, ставете го листот за пила и притиснете го до крај до отворот.
3. Ослободете ја стезната глава, така што автоматски ќе се сврти и ќе обезбеди листот за пилење да биде на место.

**Пред употреба проверете, дали листот за пила е фиксно наместен и дали стезната глава е до крај завртена во насока на сказалките на часовникот.**

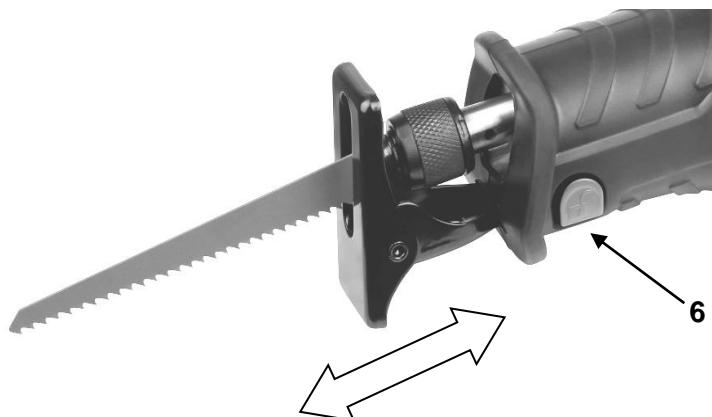


## ПОДЕСУВАЊЕ НА ДОЛЖИНА НА РЕЗОТ

Подесената должина на резот, треба да биде подолга од ширината на предметот за обработка. Доколку сечилото е прекратко, крајот на сечилото може да се заглави во предметот за обработка, што може да дојде до несреќен случај или оштетување на алатот.

За да ја подесите должината на резот:

1. Притиснете го копчето за подесување на должината на резот (6) на долната страна на алатот.
2. Подесете ја должината така, што ќе го поместите штитникот нанадвор или кон кукиштето на алатот.
3. Затегнете го шрафот за подесување на должината на резот. Не го затегнувајте шрафот пресилно.



## ВКЛУЧУВАЊЕ/ ИСКЛУЧУВАЊЕ

### Вклучување на алатот

1. Вклучете го кабелот за напојување во штекерот на електричната мрежа.
2. Притиснете го прекинувачот за вклучување/исклучување (2) и алатот ќе започне да работи. Притиснете го копчето за вкл./искл. (2) и алатот ќе почне да работи. Подесете ја брзината на работење со помош на вртечко копче за подесување на брзина (3) по степените: MIN-1-2-3-4-5-MAX.

### Исклучување на алатот

1. Ослободете го прекинувачот за вклучување/исклучување (2)
2. Извлечете го кабелот за напојување од штекерот.
3. Почекајте уредот целосно да се излади, пред да го складирате.

## НЕПРЕКИНАТО РАБОТЕЊЕ

1. Притиснете го прекинувачот за вклуч./исклуч. (2) и задржете го.
2. Со палецот притиснете го копчето за заклучување (1).
3. Спуштете го прекинувачот за вклуч./исклуч.
4. Алатот сега работи непрекинато.

### Деактивирање на непрекинатото работење

1. Повторно притиснете го прекинувачот за вклучување исклучување (2), за да се ослободи копчето за заклучување.
2. Пуштете го прекинувачот за вклучување/исклучување.



## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Бидете внимателни, да го деактивирате непрекинатото работење пред да го исклучите алатот од штекерот на електричната мрежа. Во спротивно, алатот автоматски ќе се вклучи, кога следен пат ќе го вклучите во електричниот штекер.

## УПОТРЕБА



### ОПОМЕНА

- Пред да почнете со работа, прицврстете го предметот што се обработува на место.
  - При работење секогаш почитувајте ја најголемата длабочина на рез 115 mm.
1. Вклучете го алатот и потпрете го на предметот што се обработува.
  2. Потпрете го штитникот на предметот што се обработува и со еднакмерен притисок започнете да режете во материјалот.
  3. По завршената работа, исклучете го алатот иочекајте сечилото целосно да застане.

**Доколку сечилото се заглави во предметот за обработка, веднаш исклучете го од штекерот. Потоа извлечете го заглавеното сечило. При ослободување на заглавеното сечило, користете соодветен алат.**

## ОДРЖУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ

Пред секоја интервенција на машината извлечете го кабелот од штекерот.

За чистење на пластичните делови на дупчалката користете влажна крпа. Не користете абразивни средства за чистење или остри предмети.

Вентилаторите за освежување на моторот нека бидат слободни и чисти. При чистењето употребувајте мека четка.

## ОДРЖУВАЊЕ

Користете соодветен оригинален прибор и резервни делови од производителот на алатот. Ако машината, и покрај нашата контрола на квалитет и вашето правилно одржување, се расипе, поправката нека ја изврши за тоа овластен сервис.

**Пред да го однесете апаратот на сервис, истиот мора да биде очистен и да биде во оригиналната амбалажа.**

Во никој случај не потопувајте го алатот или неговите делови во течност.

## БЕЛЕШКИ

Овој апарат не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички или душевни способности или со недостаток на искуство и знаење, освен ако не се под надзор или се запознаени со упатство за употреба на апаратот од страна на лице кое е одговорно за нивната безбедност.

## ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

ИМЕ	МЕРНА ЕДИНИЦА	TIP RS650
Напон	V (a.c.)	220-240; 50Hz
Моќност	W	650
Брзина без отежнување(п0)	min <sup>-1</sup>	900-3000 (истовари)
Длабочина на сечење во: - Дрво - Челик	mm	115 5
Должина на чекор	mm	20
Приближна тежина	kg	2,85
Ниво на звучниот притисок L <sub>p(A)</sub>	dB(A)	87 ; K=3
Ниво на звучната моќ L <sub>w(A)</sub>	dB(A)	98 ; K=3
Ниво на вибрации	m/s <sup>2</sup>	7,94 (дрво) / 6,92 (Челик) / K=1,5
Класа на заштита		Двоен изолација

## ГАРАНЦИСКА ИЗЈАВА

**КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ, Борис Трајковски 86а, изјавува:**

- дека производот за време на гарантскиот рок ќе работи беспрекорно, ако го употребувате во складот со неговата намена и упатствата за употреба;
- дека на ваше барање, се разбира ако е дадено во гарантскиот рок, на свои трошоци ќе се погрижиме за елиминирање на дефектите и недостатоците на производот, најкасно во рок од 45 дена од денот на пријавата на дефектот. Производот, кој нема да биде поправен во споменатиот рок, на ваше барање ќе го заменим со нов. Гарантскиот рок ќе ви го продолжиме за времето на поправката. За прием на сервис се смета денот кога апаратот е примен во овластената сервисна работилница, во случајот, пак кога е оддаден за поправка во продавниците, три работни дена подоцна.
- дека продавачот не е квалификуван за техничка одлука во врска со можните дефекти и затоа не може да одлучува за замена на апаратот без мислење од техничката служба на увозникот.
- Гарантираме сервисирање и резервни делови за минимален период, кој е предвиден од страна на законот.
- гарантира за квалитет односно за правилно работење за време на гарантниот период, кој започнува со испораката на производот на потрошувачот.
- Гаранцијата важи во територијалното подрачје на Северна Македонија.

### ГАРАНЦИСКИ РОК

Давајќи на гаранцијата гарантира за карактеристиките или за беспрекорното работење во гарантскиот рок од **24 месеци**, кој започнува да важи од врачување на стоката на потрошувачот. Доколку производот се употребува за професионални или комерцијални намени односно за цели, кои ја надминуваат обичната употреба во домаќинство, или ако апаратот го употреба лице, кое согласно со важечките закони не е определено како потрошувач, гарантскиот рок изнесува **12 месеци**. За сите акумулатори/батерији гарантскиот рок изнесува **12 месеци**. Не гарантираме за изгубени податоци. Доколку производот што се рекламира нема дефекти, имаме право да ги пресметаме настанатите трошоци за дијагностицирање.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Гаранцијата не ги исклучува правата на потрошувачот, кој произлегуваат од одговорноста на продавачот за дефекти на стоката.

### Услови за гаранција се:

- при рекламирање морате да предложите потврден гарантски лист, оригинална сметка од купувањето (или фотокопија од двете);
- производот не смее да биде механички оштетен;
- производот не смее да биде додрен од лице, кое нема овластување за тоа;
- купувачот (корисникот) да го употребувал и се однесувал со апаратот по предложените упатства;
- купувачот мора во рок од 8 дена од купувањето да ги каже видните грешки на уредот;
- овластен сервис во гарантскиот период е само **КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ**;
- гарантиските налепки и печати не смеат да бидат оштетени или отстранети.

### Престанок на важењето на гаранцијата:

Гаранцијата не важи за делови кои се потрошен материјал (сијалици, грејачи, акумулатори, навртки).

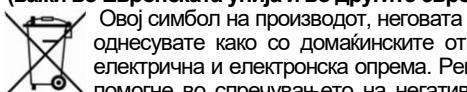
Гаранција исто така не прифаќаме за оштетувања, кои се случиле за време на транспортот по нашата испорака, поради неправилно поставување и управување со апаратот, механички дефекти, дефекти поради нестручно и невнимателно управување со производот, при секој неовластен посег врз уредот, ако се појави дефект заради употреба на несоодветен потрошен материјал, ако во апаратот се вградени неоригинални делови, дефекти поради превисок напон во електричната струја, вишта сила, удар од гром, истекување на батерии, чистење на апаратот или неговите делови, како и за влегување на течност во апаратот.

Пред да го предадете уредот на сервис тој мора да биде исчистен од сите нечистотии и во оригиналната амбалажа. Во спротивно ќе бидеме принудени да ви наплатиме трошоци за чистење на уредот.

Во случај на злоупотреба и неправилно користење, користење на сила и при работа која не била извршена од страна на овластен сервис, престанува важењето на гаранцијата. Оваа гаранција не влијае врз вашите законски права.

### Отстранување на старата електрична и електронска опрема:

(важи во Европската унија и во другите европски држави кои имаат систем за одделно собирање на отпадоците).



Овој симбол на производот, неговата амбалажа или во соодветните документи значи, дека со производот не смеете да се однесувате како со домаќинските отпадоци. Мора да го доставите на соодветно собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Рециклирањето на овој производ ќе помогне во заштитата на природните ресурси и ќе помогне во спречувањето на негативните влијанија врз животната средина и здравјето на луѓето. Отстранувањето на производот мора да биде во согласност со важечките прописи за предавање на отпадоците. Повеќе информации во врска со однесувањето со овој производ како и за неговото враќање и рециклирање, можете да добиете од локалната општинска управа, комуналното претпријатие или во продавницата, каде што сте го купиле производот. Отпадната електрична и електронска опрема можете директно да ја предадете бесплатно кај дистрибутерот, кога ќе ви ја испорача новата електрична односно електронска опрема. За можните грешки во текстот се извинуваме. Сите права се задржани.

## ГАРАНЦИСКИ ЛИСТ

ОВЛАСТЕН СЕРВИС	НАСЛОВ	КОНТАКТ
КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ	 Борис Трајковски 86а, 1000 Скопје, Северна Македонија	 +389 (2) 2520 999 078 23 88 20 info@krusel.mk

### Информации за клиенти

име и презиме
Наслов
Е-пошта
Телефон

### Информации за производи

Вид/ Име на производот
Тип и модел
Сериски број
Производител

Датум на испорака/почеток на важење на гаранцијата

Печат и потпис на трговецот

## Udhëzimi për përdorim

- Ky udhëzim për punë ka të bëjë me këtë aparat. I njëjtë përmban informacione të rëndësishme për fillimin e përdorimit dhe punës me produktin.
- Lexojeni me vëmendje udhëzimin për përdorim, posaçërisht udhëzimet e sigurisë, para përdorimit. Mosrespektimi i këtyre udhëzimeve për punë mund të rezultojë me lëndime serioze ose dëmtime të aparatit.
- Udhëzimi për përdorim bazohet në standardet dhe rregullativat që janë në fuqi në Unionin Evropian.
- Në një shtet të huaj, duhet t'i keni parasysh ligjet dhe dispozitat e secilit shtet.
- Ruajeni udhëzimin për përdorim të mëvonshëm. Nëse aparatin ia jepni personit të tretë, duhet t'ia jepni edhe këtë udhëzim për përdorim.

## Shpjegimi i shenjave

Në udhëzimet e operatorit ose në aparat përdoren këto simbole dhe fjalë paralajmëruese:



### PARALAJMËRIM!

Ky simbol paralajmërimi/ kjo fjalë do të thotë rrezik, nëse nuk e evitojmë, vjen deri te dëmi material, vdekja ose lëndime të rënda trupore.



### SHËNIM!

Simboli jep informacione të dobishme shtesë për përdorimin e aparatit.



### PARALAJMËRIM!

Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëmin që mund të shkaktohet për shkak të përdorimit të gabuar të aparatit, për shkak të mirëmbajtjes jo të mirë ose intervenimit në aparat, me qëllim të ndërrimit të pjesëve ose të modifikimit. Intervenimet në aparat mund t'i bëjë vetëm servisuesi i autorizuar i prodhuesit të aparatit.



### PARALAJMËRIM!

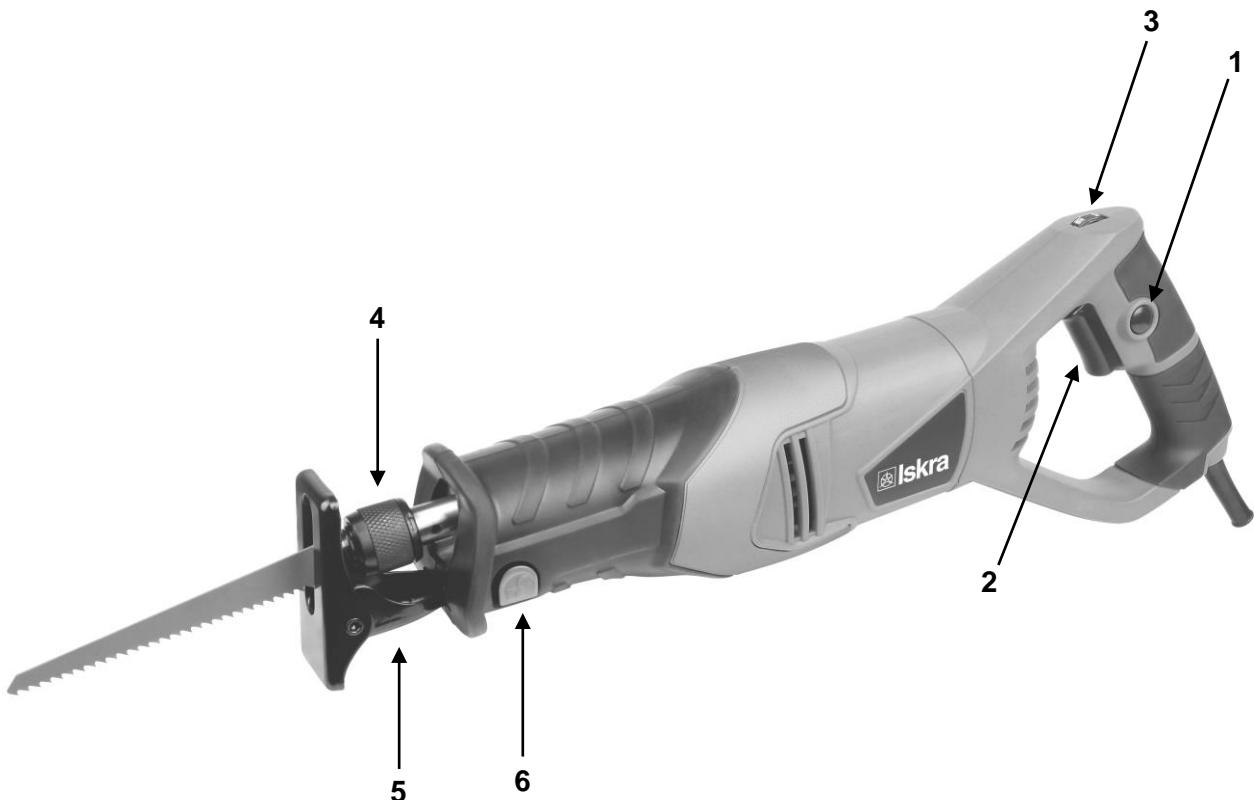
Nëse nuk merren parasysh udhëzimet dhe paralajmërimet të shënuara në këtë doracak, mund të çojë deri te goditja elektrike, zjarri dhe/ose madje deri te lëndimet serioze.

Nëse derisa e përdorni aparatin, pjesët e tij metalike vijnë në kontakt me përcuesit e fshehtë elektrikë ose me kabillon e tij elektrik (nëse është i instaluar), aparatin gjithmonë mbajeni përdorezën e izoluar plastike.

## PJESËT KRYESORE TË APARATIT DHE NDËRPRERËSIT

### Pjesët e pajisjes:

1. Pulla për bllokim
2. Pulla për ndezje/ ndalje
3. Pulla rrotulluese për përcaktimin e shpejtësisë
4. Koka shtrënguese
5. Mbrojtësi
6. Pulla për regullimin e gjatësisë së prerjes



## SHPJEGIMI I SIMBOLEVE

	<b>PARALAJMËRIM!</b> Lexoni dhe mbani në mend të gjitha paralajmërimet e sigurisë, procedurat dhe udhëzimet. Kujdes të veçantë kushtojuni udhëzimeve, që janë shënuar me atë shenjë.
	Shenja e përshtatshmërisë me dispozitat që vlejnë në bashkësi.
	Patjetër që ta lexoni, që t'i respektoni dhe t'i mbani në mend udhëzimet e përshkruara në doracak.
	Simboli për klasin II
	Tension i lartë! Rrezik nga goditja elektrike.
n0	Shpejtësia e rrotullimeve
~	Rryma alternative
	Përdorim i domosdoshëm i pajisjes mbrojtëse për ruajtjen e shikimit (syzet).
	Përdorim i domosdoshëm i pajisjes mbrojtëse për ruajtjen e dëgjimit (kufjet).
	Shenja për të treguar grumbullimin e seleksionuar të pajisjes elektrike dhe elektronike.
	Përdorim i domosdoshëm i pajisjes personale për mbrojtjen e organeve të fryshtës.
	Rrezik nga zjarri!
	Përdorim i domosdoshëm i dorezave mbrojtëse.
	Përdorim i domosdoshëm i përdorimit të çizmeve mbrojtëse.



## PARALAJMËRIM!

**Mos e ngarkoni veglën. Ngarkimi dhe blokimi shumë herë i motorit mund ta dëmtojë aparatin dhe akumulatorin dhe me këtë shkurtohet jetëgjatësia e aparatit.**



## PARALAJMËRIM!

**Vegla nuk është e dedikuar për të punuar në një atmosferë potencialisht ku mund të ketë shpërthim!**



## PARALAJMËRIM!

**Lexoni të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë që janë dhënë në doracak.**

Mosrespektimi i paralajmërimeve të sigurisë dhe i udhëzimeve mund të çojë deri te rreziku ndaj njerëzve dhe kafshëve shtëpiake ndaj goditjes elektrike, zjarri dhe/ose lëndime serioze.

**Ruani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë (duke i përfshirë edhe ato që janë të ngitura në vegël) për të ardhmen.**

Në udhëzimet e sigurisë, shprehja e përdorur "pajisje elektrike" ka të bëjë si për pajisjet elektrike që furnizohen nga rrjetin elektrik (me kabllo elektrike), ashtu edhe për pajisjen elektrike që furnizohet me anë të baterive të aluminit (pa kabllo elektrike).

## SIGURIA NË VENDIN E PUNËS

- Sigurohuni që vendi i punës të jetë i pastër dhe mirë i ndriçuar.** Mjedisi jo i rregulluar dhe i errët mund të shkaktojë fatkeqësi.
- Mos e përdorni veglën në atmosferë shpërthyese, p.sh.: në afërsi të lëngjeve eksplozive, gazit, pluhurit.** Shkëndijat që prodhohen gjatë punës së motorit, mund të shkaktojnë ndezjen e avujve ose të pluhurit.
- Mos lejoni që në vendin e punës, gjatë punës me aparatin të gjenden fëmijët ose personat e tretë (që shikojnë).** Térheqja e vëmendjes gjatë punës mund të çojë deri te humbja e kontrollit.

## SIGURIA ELEKTRIKE

- Spina e veglës duhet t'i përshtatet prizës në rrjetin elektrik (nëse vegla ka kabllo për rrymë).** Kurrë dhe në asnjë rast e arsyё mos e përpunoni spinën. **Mos përdorni asnjë lloj të adapterëve te aparatet e tokëzuara.** Spinat dhe prizat standarde e të papërpunuara e zgjerojnë rrezikun nga goditja elektrike.
- Qëndroni larg kontaktit të trupit me sipërfaqet e tokëzuara, siç janë gypat, radiatorët, shporetet dhe frigoriferët.** Në rastin kur trupi juaj është i tokëzuar, rreziku nga goditja elektrike shtohet shumë.
- Veglën mos e lini në shi ose në lagështi.** Hyrja e ujit në vegël dukshëm e shton rrezikun nga goditja elektrike.
- Bëhuni të vëmendshëm me kabllo.** Kurrë mos përdorni kabllo për bartje, térheqje ose për shkyçjen e aparatit. **Kablon kurrë mos e afroni te vendet e nxeha, në vaj, nëpër qoshet e mprehta ose në sendet lëvizëse.** Kabloja e dëmtuar ose e ngatëruar e shton mundësinë e goditjes elektrike.

- e) Në rastin kur e përdorni aparatin përjashta, përdorni vazhdues të nevojshëm që janë të dedikuar për përdorim të jashtëm. Përdorimi i vazhduesit të nevojshëm e zvogëlon rrezikun nga goditja elektrike.
- f) Nëse është e patjetërsueshme që aparati të përdoret në një hapësirë me lagështi, atëherë përdorni vetëm rrjet të siguruar me ndërprerës mbrojtës në tension diferencial –FID (RCD). Përdorimi i ndërprerësve FID e zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.

## SIGURIA PERSONALE

- a) Gjatë punës së aparatit, bëhuni të kujdeshshëm dhe gjithmonë shikoni se çfarë po bëni dhe të njëjtën kryeni me mençuri. Mos e përdorni aparatin kur jeni të lodhur, nën ndikimin e drogave, alkoolit ose ilaçeve. Një moment i pakujdesisë gjatë punës me aparatin, mund të shkaktojë lëndime të rënda trupore.
- b) Përdorni pajisjen personale për mbrojtje. Gjithmonë mbani syze mbrojtëse, doreza dhe kufje për veshët. Përdorimi i pajisjes mbrojtëse, varësisht nga kushtet e punës, siç është maska kundër pluhurit, këpucët që nuk rrëshqasin, helmata, kufjet e veshëve, e zvogëlojnë rrezikun e lëndimeve trupore.
- c) Ndaloni ndezjen e paqëllimshme. Para se ta lidhni aparatin me rrjetin elektrik, para se ta ngrehni ose bartni, gjithmonë paraprakisht kontrolloni dhe sigurohuni se ndërprerësi i aparatit është i fikur. Bartja e veglës me unazën e ndërprerësit ose me lëshimin e alarmit në rrjet gjatë ndërprerësit të lëshuar, mund të shkaktojë fatkeqësi.
- d) Para fillimit dhe ndezjes së aparatit, hiqni prej tij të gjithë vazhduesit dhe çelësat e tjerë. Çelësin që e lini në pjesën rrotulluese të aparatit, mund të shkaktojë lëndime trupore.
- e) Mos u kërrusni shumë larg aparatit. Gjatë punës, gjithmonë siguroni vetes një mbështetës të fortë dhe stabilitet të mirë. Në këtë mënyrë do të siguroni kontroll të mirë mbi aparatin, në rast të situatave të papritura e të paparapara.
- f) Vishuni si duhet. Mos mbani rroba të gjera ose stoli. Sigurohuni që flokët, rrobat dhe dorezat mos të vijnë në kontakt me pjesët lëvizëse të aparatit. Pjesët lëvizëse të aparatit mund t'i kapin pjesët e gjera të rrobave, stolinë, flokët e gjata. Flokët e gjata lidhni dhe mbuloni me mjete mbrojtëse.
- g) Nëse vegla ka lidhëse për thithjen dhe sistemin për grumbullimin e pluhurit, gjithmonë sigurojeni vendosjen dhe lidhjen e tij në mënyrë të drejtë. Përdorimi i sistemit për grumbullimin e pluhurit mund ta zvogëlojë ndikimin e erërave dhe të pasojave të dëmshme të pluhurit.

## PËRDORIMI DHE MIRËMBAJTJA E VEGLËS

- a) Mos e ngarkoni shumë aparatin. Përdorni aparat-vegël të duhur për punën tuaj. Vegla e zgjedhur si duhet do të kryejë punë më mirë dhe më sigurt në mënyrën për të cilën është prodhuar.
- b) Mos e përdorni veglën, nëse ndërprerësi për çelje dhe mbylli nuk punon. Cilado vegël që nuk mund të përdoret me ndërprerës është e rrezikshme dhe duhet menjëherë të riparohet.
- c) Para cilësdo punë në vegël, me qëllim të rregullimit, mirëmbajtjes, zëvendësimit të pajisjeve ose të lënies, hiqeni spinën nga rrjeti elektrik dhe/ose hiqeni akumulatorin-baterinë nga vegla. Masat e këtilla preventive të sigurisë e zvogëlojnë rrezikun e vetë fillimit të punës.
- d) Kur nuk e përdorni veglën (dhe kur e lini vetëm për një kohë të shkurtër), duhet ta lini nëpër ato vende ku fëmijët nuk mund ta kapin. Mos ua lejoni që ta përdorin veglën personat që nuk janë të njoftuar mirë me udhëzimet që gjenden në doracak. Vegla në duart e përdoruesve jo të aftë e jo të profesionalizuar është e rrezikshme.
- e) Mirëmbajtja e veglës. Kontrolloni kurdisjen e mundshme jo të saktë, shtrëngimin e dobët të pjesëve, mundësinë e thyerjes së pjesëve dhe kushtet tjera të cilat ndikojnë në punën e veglës. Shumë fatkeqësi shkaktohen nga mirëmbajtja jo e drejtë e veglave.
- f) Sigurohuni që veglat prerëse të janë të mprehtë e të pastër. Mbikëqyrja dhe puna me vegël te e cila është mirëmbajtur vegla për prerje, është më e lehtë dhe më e sigurt.
- g) Veglën, pajisjet dhe shtojcat tjera përdorni në pajtim me udhëzimet që gjenden në këtë doracak, duke i respektuar kushtet e punës dhe llojin e punës që duhet të kryhet. Përdorimi i veglës për qëllime të tjera se ato që janë paraparë, mund të çojë deri te situatat e rrezikshme.

## SERVISIMI

- a) Veglën servisojeni vetëm te servisuesi i autorizuar i prodhuesit të veglës, duke përdorur vetëm pjesë origjinale rezerve. Me këtë sigurohet siguria e ardhshme e veglës tuaj.

## PARALAJMËRIMET E SIGURISË PËR ËPRDORIMIN E SHARRËS SHPUESE

- a) Gjatë përdorimit të makinës, ku pjesët e saj metalike mund të vijnë në kontakt me qarqet e fshehura elektrike ose me kabllon e saj, aparatin gjithmonë mbajeni për dorezën plastike të izoluar. Pjesët metalike të makinës në kontakt me qarqet elektrike, shkaktojnë që makina të bëhet »e gjallë« (nën tension). Mosrespektimi i kësaj që u tha çon deri te goditja elektrike e përdoruesit.
- b) Sendin e punës sigurojeni dhe shtrëngojeni me shtrënguese ose me pajisje tjeter (nëse sendin e punës e mban me duar drejt trupit, do të jetë jo stabil dhe mund ta humbni kontrollin mbi aparatin)
- c) Mos i hiqni afishet me paralajmërimet dhe tabelat e mbishkrimit nga aparati. Nëpër afishe dhe tabelat e mbishkrimit janë të shkruara paralajmërimet me rëndësi dhe informacionet. Nëse nuk mund të lexohen ose i humbni, kontaktoni me furnizuesin për afishe zëvendësuese.
- d) Kujdes që aparati mos të niset gabimisht. Bëhuni të gatshëm para se ta ndizni aparatin.
- e) Mos e lëshoni aparatin gjersa të mos ndalet plotësisht. Për shkak të pjesëve lëvizëse, mund ta humbni kontrollin mbi aparatin.
- f) Gjatë përdorimit, mbajeni aparatin fuqishëm me të dy duart për ta ndaluar goditjen kthyese gjatë lëvizjes.
- g) Mos e lini aparatin pa mbikëqyrje, nëse aparati është i lidhur në prizën e rrymës elektrike. Kur nuk e përdorni aparatin, fikeni dhe hiqeni nga priza e rrymës elektrike.
- h) Aparati nuk është lodër. Aparatin ruajeni larg fëmijëve.
- i) Personat me pejsmejker në trup, para përdorimit fillimisht duhet të këshillohen me mjekun. Nëse krijon fushë magnetike e cila mund të ndikojë në punën e pejsmejkerit. Personat me pejsmejker:
  - Nuk guxojnë që vetë ta përdorin aparatin.
  - Nuk guxojnë të përdorin aparatet me butonin e mbyllur për lëvizje (punë konstante)
  - Rregullisht i mirëmbajnë dhe i kontrollojnë aparatet, për ta zgjedhur rrezikun nga goditja elektrike.
- j) Paralajmërimet, preventivat dhe udhëzimet e shkruara në këtë doracak nuk mund t'i përfshijnë të gjitha rreziqet. Përdoren i aparatin me mençuri dhe me kujdes.

## QËLLIMI I PËRDORIMIT

Sharra është e dedikuar kryesisht për përdoruesit privat si hobi dhe punë amatore për këto qëllime:

- Prerjen e drurit, metalit dhe plastikës me përdorimin e tehut të duhur të sharrës.

Sharra nuk është e përshtatshme për sharrimin e drunjve. Nuk lejohet përdorimi stacionar. Çdo përdorim tjeter është i përashtuar dhe vlen si përdorim pa qëllim. Prodhuesi ose shitësi nuk merr asnjë përgjegjësi për dëmtimet fizike, për humbjen ose dëmin e shkaktuar gjatë përdorimit të pa qëllim ose të gabuar.

Shembujt e mundshëm të përdorimit pa qëllim ose të gabuar janë:

- Përdorimi i sharrës për qëllimet që nuk janë paraparë;
- Mosrespektimi i udhëzimeve dhe paralajmërimeve të sigurise si dhe i udhëzimeve të montimin, përdorimin, mbajtjen dhe pastrimin që janë shënuar në këto udhëzime për përdorim;
- Mosrespektimin e dispozitave të mundshme specifike për përdorimin e sharrës dhe/ose dispozitave të përgjithshme rreth pengimit të fatkeqësive, dispozitave të përgjithshme për ndalimin e fatkeqësive, dispozita rreth shëndetit gjatë punës ose dispozitave teknike e të sigurisë;
- Përdorimi i pajisjeve dhe i pjesëve rezerve që nuk janë të dedikuar si sharra (edhe pse pajisjen mund ta shtrëngoni në sharrë, kjo nuk garanton përdorimin e sigurt);
- Ndryshimet në sharrë;
- Riparimin e sharrës nga ana e personave që nuk janë prodhues ose ekspert;
- Përdorimi afarist, në zejtari ose industrial i sharrës;
- Përdorimi ose mbajtja e sharrës nga ana e personave që nuk janë të njoftuar me përdorimin e sharrës dhe/ose nuk i kuptojnë rreziqet prej saj.

## RREGULLIMI/NDËRRIMI I TEHUT

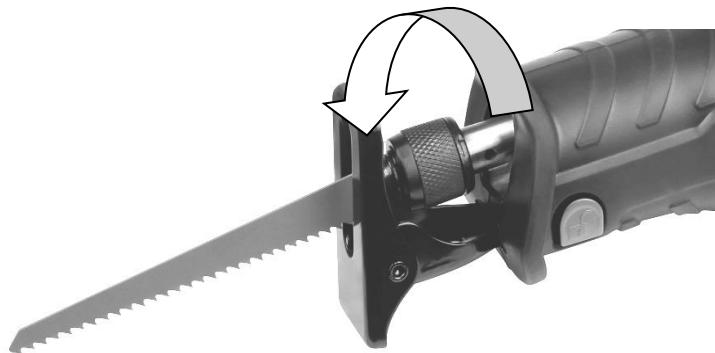


### PARALAJMËRIM!

**Para rregullimit ose ndërrimit të shtojcave, aparati duhet të jetë i hequr nga priza e rrymës elektrike.**

1. Hapeni kokën shtrënguese (4) ashtu duke e rrotulluar në drejtim të kundërt të akrepave të orës dhe mbajeni.
2. Gjersa e mbanit kokën shtrënguese të hapur, vendoseni tehun e sharrës dhe shtyjeni deri në fund në vrimë.
3. Lëshojeni kokën shtrënguese, ashtu që të kthehet në mënyrë automatike e të sigurojë tehun e sharrës në vend.

Para përdorimit, kontrolloni se a është mirë i vendosur tehu i sharrës dhe se koka shtrënguese është vidhosur deri në fund në drejtim të akrepave të orës.

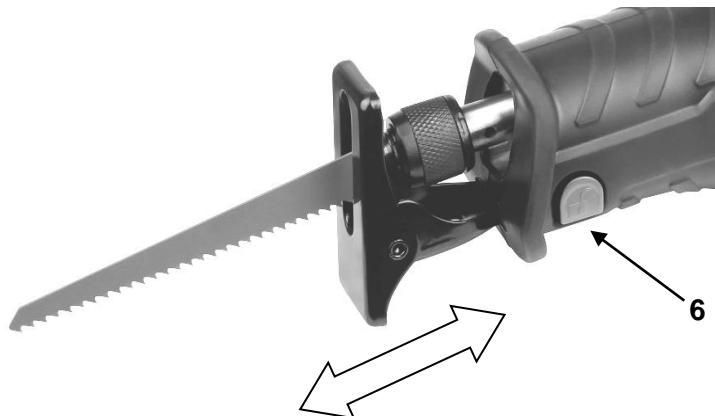


## RREGULLIMI I GJATËSISË SË PRERJES

Gjatësia e rregulluar e prerjes duhet të jetë më e madhe se gjatësia e sendit të punës. Nëse tehu është shumë i shkurtër, maja e tehut mund të futet në sendin e punës, që mund të çojë deri te fatkeqësia ose dëmtimi i aparatit.

Për ta vazhduar gjatësinë e prerjes:

1. Shtypeni pullën për rregullimin e gjatësisë së prerjes (6) në pjesën e poshtme të pajisjes.
2. Rregullojeni gjatësinë ashtu që e zhvendosni jashtë apo drejt konstrukcionit të pajisjes mbrojtësin.
3. Shtrëngojeni vidhën për rregullimin e gjatësisë së prerjes. Vidhën mos e shtrëngoni tepër.



## NDEZUR/FIKUR

## **Ndezja e aparatit**

1. Vendoseni kablilon e rrymës në prizën e rrymës elektrike.
  2. Shtypeni pullën për ndezje/ndalje **(2)** dhe pajisja do të fillojë të punojë. Shpejtësinë e punës rregullojen me ndihmën e pullës rrotulluese për rregullimin e shpejtësisë **(3)** sipas shkallëve: MIN-1-2-3-4-5-MAX.

## Fikja e aparatit

1. Lëshojeni ndërprerësin ndezur/fikur (2)
  2. Hiqeni kabllon nga priza e rrymës.
  3. Pritni që aparati të ftohet mirë para se ta zhvendosni.

# PUNA PA NDĒRPRERJE

1. Shtypeni ndërprerësin ndezur/fikur **(2)** dhe mbajeni.
  2. Me gishtin e madh shtypeni butonin për mbyllje **(1)**.
  3. Lëshojeni ndërprerësin ndezur/fikur.
  4. Tani aparati punon pandërprerë.

**Çaktivizimi i punës pa ndërprerë**

1. Prapë shtypeni ndezur/fikur (2), që të lirohet butoni për mbyllje.
  2. Lëshojeni ndërprerësin ndezur/fikur.



**PARALAJMËRIM!**

Bëhuni të kujdeshshëm, çaktivizojeni punën pa ndërprerë para se ta hiqni aparatin nga priza e rrymës elektrike. Në të kundërtën, aparatit vëtë do të ndizet, kur ta vendosni tjetër herë në prizën e rrymës.

PĒRDORIM



SHËNIM

- Para se të filloni me punë, sigurojeni në mënyrë të drejtë sendin e punës.
  - Gjatë punës, gjithmonë respektoni thellësinë më të madhe të prerjes 115 mm.
  1. Ndizeni aparatin dhe mbështeteni në sendin e punës
  2. Mbrojtësin mbështetenit te sendi i punës dhe me shtypje të barabartë futeni në mater
  3. Pas përfundimit të punës, fikeni aparatin dhe pritni që tehu të ndalet plotësisht.

Nëse tehu mbetet në sendin e punës, fikeni menjëherë dhe hiqeni aparatin nga rryma. Pastaj hiqeni tehun e blokuar. Për lirimin e teut të blokuar, mund të përdorni veglën e duhur.

# MIREMBAJTJA DHE PASTRIMI

Para çdo intervenimi të makinës, hiqeni kabllon nga priza.

Për pastrimin e pjesëve plastike të turjelës, përdorni leckë të lagur. Mos përdorni mjete abrazive për pastrim ose sende të mprehta.

Ventilatorët përfreshkin e motorit le të jenë të lirë e të pastër. Gjatë pastrimit, përdorni furçë të butë.

# MIRËMBAJTJA

Përdorni pajisje adekuate origjinale dhe pjesë rezerve nga prodhuesi i veglës. Nëse makina prishet edhe përkundër kontrollit tonë të cilësisë dhe mirëmbajtjes nga ana e juaj, riparimin le ta bëjë servisi i autorizuar për këtë.

Para se ta dërgoni aparatin në servil, i njëjtë duhet të pastrohet dhe të jetë në ambalazhin original. Në asnjë mënyrë mos i zhytni pjesët ose gjithë veglën në ndonjë lëng.

## VËREJTJE

Ky aparat nuk është i dedikuar për personat (duke përfshirë edhe fëmijët) me aftësi të zvogëluara fizike dhe psikike ose me mungesë të përvjoes e diturisë, përveç nëse janë nën mbikëqyrje ose kanë qenë të njoftuar me udhëzimet lidhur me përdorimin e aparatit nga ana e personave që është përgjegjës për sigurinë e tyre.

## TË DHËNAT TEKNIKE

EMRI	NJËSIA MATËSE	LLOJI RS650
Tensioni	V (a.c.)	220-240; 50Hz
Fuqia	W	650
Shpejtësia (no)	min <sup>-1</sup>	900-3000 (i pangarkuar)
Thellësia e prerjes: - dru - hekur	mm	115 5
Gjatësia e hapit	mm	20
Pesha	kg	2,85
Niveli i presionit të zërit Lp(A)	dB(A)	87 ; K=3
Niveli i fuqisë së zërit Lw(A)	dB(A)	98 ; K=3
Niveli i vibrimeve	m/s <sup>2</sup>	7,94 (dru) / 6,92 (hekuri) / K=1,5
Klasi i mbrojtjes		Izolim i dyfishtë

## DEKLARATA E GARANCISË

**ALB-ZEUS Sh.p.k., Rr.Sabaudin Gabrani, Ish Reparti SMT-e, Njesia Bashkiake nr.6, Tirana, Albania, deklaron:**

- Se garantojmë kualitetin, gjegjësish funksionimin pa pengesa në afatin e garancisë, që rrjedh nga momenti i dorëzimit të mallit klientit.
- Se produkti gjatë afatit të garancisë do të punojë pa të meta, nëse e përdorni në përputhje me qëllimin e tij dhe udhëzimet për përdorim,
- se me kërkesën tuaj, kuptohet nëse është shtuar në afatin e garancisë, me harxhimet tona do të kujdesemi për eliminimin e defekteve dhe mangësive të produktit, më se voni në afat prej 45 ditëve që nga dita e paraqitjes së defektit. Produkti që nuk do të riparohet në afatin e përmendur, me kërkesën tuaj ne do ta zëvendësojmë me të ri. Afatin e garancisë do ta vazhdojmë për kohën së riparimit..
- se shëtësi nuk është i kualifikuar për vlerësim teknik në lidhje me defektet e mundshme dhe për këtë nuk mund të vendosë për zëvendësimin e aparatit pa mendimin e shërbimit teknik të importuesit.
- Ju garantojmë servisimin, mirëmbajtje, pjesë rezervë dhe shtoja për aparate edhe për 3 vjet pas skadimit të afatit të garancisë
- Garanca vlen për rajonin e gjithë territorit të Republikës së Shqipërisë.

### AFATI I GARANCISË

Lëshuesi i garancisë garanton për cilësinë apo funksionimin pa pengesa për afatin e garancisë prej **24 muajve**, që fillon të rrjedhë me rastin e dorëzimit të mallit përdoruesit. Në rast të përdorimit të prodhimit për qëllime profesionale apo komerciale, gjegjësish për qëllime, që e tejkalojnë përdorimin e zakonshëm në amvisëri, apo nëse aparatin e përdor personi, që në pajtim me legjislativin në fuqi nuk përcaktohet si konsumues, afati i garancisë është **12 muaj**. Për të gjithë akumulatorët/bateritë, afati i garancisë vlen **12 muaj**. Nuk garantojmë për të dhënat e humbura. Në rast se në prodhimin e reklamuar nuk ka prishje, kemi të drejtë t'i llogarisim shpenzimet e diagnostikimit

**PARALAJMÉRIM:** Garancia nuk i përashton të drejtat e konsumatorit që dalin nga përgjegjësia e shëtësit për mangësitë e mallit.

### KUSHTET PËR GARANCË JANE:

- gjatë reklamimit duhet të paraqitni listën e vërtetuar të garancisë, llogarinë origjinale të blerjes (ose kopjen e të dyave);
- produkti nuk është i dëmtuar mekanikisht;
- në produkt nuk ka ndërrhyrë personi që nuk ka autorizim për të;
- blerësi (përdoruesi) nëse e ka përdorur dhe nëse është sjellë me aparatin sipas udhëzimeve të paraqitura;
- blerësi duhet që në afat prej 8 ditësh nga blerja t'i tregojë gabimet e dukshme të aparatit;
- servisi i autorizuar në periudhën e garancisë është vetëm **ALB-ZEUS Sh.p.k.**;
- etiketat dhe vlatat e garancisë nuk duhet të dëmtohen ose largohen.

### PËRFUNDIMI I GARANCISË:

Garanca nuk vlen për pjesët që janë material harxhues (poçat elektrikë, ngrohëset, kokat për pe).

Garanca po ashtu nuk pranohet nga ana jonë për dëmtimet që kanë ndodhur gjatë transportit pas dërgesës tonë, për shkak të rregullimit të gabuar dhe punës me aparat, për defektit mekanike (thyerjet fizike), defektit për shkak të përdorimit joprofesional dhe të pakujdeshëm të produktit, gjatë ndërryres së paautorizuar në aparatit, nëse paraqitet defekti për shkak të përdorimit të materialit harxhues joadekuat apo të lëngjeve, nëse në aparat janë montuar pjesë jo origjinale, defekte për shkak të tensionit të lartë të rrymës elektrike, fuqisë madhore, goditjes së rrufesë, derdhjes së baterive, pastrimit të prodhimit ose të pjesëve të tjisë dhe përdorje të lëngut në aparat.

Para se ta dorëzoni aparatin në servis, ai duhet të pastrohet prej të gjitha papastërtive dhe në ambalazh original. Në të kundërtën do të detyrohem që t'u llogarisim shpenzimet për pastrim të aparatit, sipas çmimeve të distributorit.

Në rast të keqpërdorimit dhe të përdorimit jo të drejtë, përdorim me forcë dhe në rast të ndërryres që nuk janë kryer nga ana e servisit të autorizuar, garancia nuk vlen. Kjo garanci nuk i kufizon të drejtat tuaja ligjore.

### Dorëzimi i pajisjeve të vjetra elektrike dhe elektronike:

(Vlen në Unionin Evropian dhe në shtetet tjera evropiane që kanë sistem për grumbullim të ndarë të mbeturinave).



Ky simbol në produkt, në ambalazhin e tij ose në dokumente adekuate do të thotë se me produktin nuk duhet të silleni sikurse me mbeturinat e amvisërisë. Duhet ta dorëzoni në vendin e caktuar për riciklim të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Riciklimi i këtij produkti do të ndihmojë në ruajtjen e burimeve natyrore dhe do të ndihmojë në parandalimin e ndikimeve negative mbi mjedisin jetësor dhe shëndetin e njeriut. Largimi i produktit duhet të jetë në përputhje me dispositat e vlefshme për dorëzimin e mbeturinave. Më shumë informacione punën me këtë produkt si dhe me kthimin dhe riciklimin e tij, mund ta merrni nga drejtoria lokale komunale, ndërmarrja komunale ose në shitore, ku e keni blerë prodhimin. Pajisjet mbeturë elektrike dhe elektronike mund t'ia dorëzoni gratis distributorit, menjëherë pasi ta fitoni sjellin pajisjen e re elektrike apo elektronike.

**Në apitim me Direktivën nr. 2012/19/Be** pajisjet elektrike që nuk janë më në përdorim dhe në pajtim me **Direktivën 2006/66/Es** akumulatorët / bateritë e prishura apo të vjetruara duhet të mblidhe veçmas dhe të riciklohen në mënyrë të këndshme për mjedisin.

**Për gabimet e mundshme të shtypit, ju kërkojmë ndjesë. Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.**

## FLETA E GARANCISË

SERVISI I AUTORIZUAR	ADRESË	KONTAKT
<b>ALB-ZEUS Sh.p.k.</b> www.ozone.com.al	Rr. Sabaudin Gabrani, Ish Rep.Smt-se, Kodi Postar 1027, Tirana, Albania	+ 355 67 207 77 74 info@elektron.al

### Informacioni i klientit

### Informacione për produktet

Emri dhe mbiemri

Lloji/ Emri i produktit

Adresë

Lloji dhe modeli

E-mail

Numri serik

Telefon

Prodhuesi

Data e dorëzimit/fillimit të vlefshmërisë së garancisë

Vula dhe nënshkrimi i tregtarit /-es

## Udhëzimi për përdorim

- Ky udhëzim për punë ka të bëjë me këtë aparat. I njëjtë përmban informacione të rëndësishme për fillimin e përdorimit dhe punës me produktin.
- Lexojeni me vëmendje udhëzimin për përdorim, posaçërisht udhëzimet e sigurisë, para përdorimit. Mosrespektimi i këtyre udhëzimeve për punë mund të rezultojë me lëndime serioze ose dëmtime të aparatit.
- Udhëzimi për përdorim bazohet në standardet dhe rregullativat që janë në fuqi në Unionin Evropian.
- Në një shtet të huaj, duhet t'i keni parasysh ligjet dhe dispozitat e secilit shtet.
- Ruajeni udhëzimin për përdorim të mëvonshëm. Nëse aparatin ia jepni personit të tretë, duhet t'ia jepni edhe këtë udhëzim për përdorim.

## Shpjegimi i shenjave

Në udhëzimet e operatorit ose në aparat përdoren këto simbole dhe fjalë paralajmëruese:



### PARALAJMËRIM!

Ky simbol paralajmërimi/ kjo fjalë do të thotë rrezik, nëse nuk e evitojmë, vjen deri te dëmi material, vdekja ose lëndime të rënda trupore.



### SHËNIM!

Simboli jep informacione të dobishme shtesë për përdorimin e aparatit.



### PARALAJMËRIM!

Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëmin që mund të shkaktohet për shkak të përdorimit të gabuar të aparatit, për shkak të mirëmbajtjes jo të mirë ose intervenimit në aparat, me qëllim të ndërrimit të pjesëve ose të modifikimit. Intervenimet në aparat mund t'i bëjë vetëm servisuesi i autorizuar i prodhuesit të aparatit.



### PARALAJMËRIM!

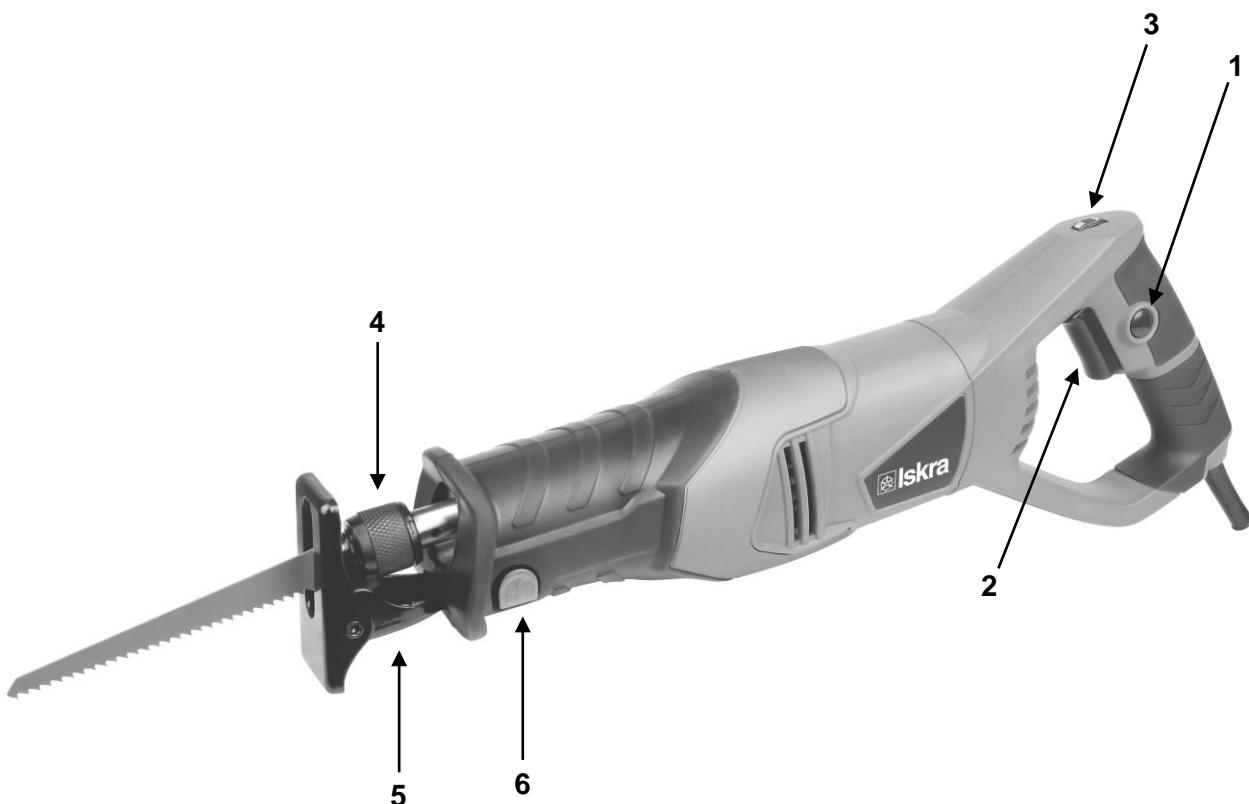
Nëse nuk merren parasysh udhëzimet dhe paralajmërimet të shënuara në këtë doracak, mund të çojë deri te goditja elektrike, zjarri dhe/ose madje deri te lëndimet serioze.

Nëse derisa e përdorni aparatin, pjesët e tij metalike vijnë në kontakt me përcuesit e fshehtë elektrikë ose me kabillon e tij elektrik (nëse është i instaluar), aparatin gjithmonë mbajeni përdorezën e izoluar plastike.

## PJESËT KRYESORE TË APARATIT DHE NDËRPRERËSIT

### Pjesët e pajisjes:

1. Butoni për mbyllje
2. Butoni për ndezje/fikje
3. Butoni rrotullues për rregullimin e shpejtësisë
4. Koka shtrënguese
5. Mbrojtësi
6. Butoni për rregullimin e gjatësisë së prerjes



**SHPJEGIMI I SIMBOLEVE**

	<b>PARALAJMËRIM!</b> Lexoni dhe mbani në mend të gjitha paralajmërimet e sigurisë, procedurat dhe udhëzimet. Kujdes të veçantë kushtojuni udhëzimeve, që janë shënuar me atë shenjë.
	Shenja e përshtatshmërisë me dispozitat që vlejnë në bashkësi.
	Patjetër që ta lexoni, që t'i respektoni dhe t'i mbani në mend udhëzimet e përshkruara në doracak.
	Simboli për klasin II
	Tension i lartë! Rrezik nga goditja elektrike.
n0	Shpejtësia e rrotullimeve
~	Rryma alternative
	Përdorim i domosdoshëm i pajisjes mbrojtëse për ruajtjen e shikimit (syzet).
	Përdorim i domosdoshëm i pajisjes mbrojtëse për ruajtjen e dëgjimit (kufjet).
	Shenja për të treguar grumbullimin e seleksionuar të pajisjes elektrike dhe elektronike.
	Përdorim i domosdoshëm i pajisjes personale për mbrojtjen e organeve të fryshtës.
	Rrezik nga zjarri!
	Përdorim i domosdoshëm i dorezave mbrojtëse.
	Përdorim i domosdoshëm i përdorimit të çizmeve mbrojtëse.



## PARALAJMËRIM!

Mos e ngarkoni veglën. Ngarkimi dhe blokimi shumë herë i motorit mund ta dëmtojë aparatin dhe akumulatorin dhe me këtë shkurtohet jetëgjatësia e aparatit.



## PARALAJMËRIM!

Vegla nuk është e dedikuar për të punuar në një atmosferë potencialisht ku mund të ketë shpërthim!



## PARALAJMËRIM!

Lexoni të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë që janë dhënë në doracak.

Mosrespektimi i paralajmërimeve të sigurisë dhe i udhëzimeve mund të çojë deri te rreziku ndaj njerëzve dhe kafshëve shtëpiake ndaj goditjes elektrike, zjarri dhe/ose lëndime serioze.

**Ruani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë (duke i përfshirë edhe ato që janë të ngjitura në vegël) për të ardhmen.**

Në udhëzimet e sigurisë, shprehja e përdorur "pajisje elektrike" ka të bëjë si përpajisjet elektrike që furnizohen nga rrjetin elektrik (me kabllo elektrike), ashtu edhe përpajisjen elektrike që furnizohet me anë të baterive të aluminit (pa kabllo elektrike).

## SIGURIA NË VENDIN E PUNËS

- Sigurohuni që vendi i punës të jetë i pastër dhe mirë i ndriçuar.** Mjedisin jo i rregulluar dhe i errët mund të shkaktojë fatkeqësi.
- Mos e përdorni veglën në atmosferë shpërthyese, p.sh.: në afërsi të lëngjeve eksplozive, gazit, pluhurit.** Shkëndijat që prodhohen gjatë punës së motorit, mund të shkaktojnë ndezjen e avujve ose të pluhurit.
- Mos lejoni që në vendin e punës, gjatë punës me aparatin të gjenden fëmijët ose personat e tretë (që shikojnë).** Térheqja e vëmendjes gjatë punës mund të çojë deri te humbja e kontrollit.

## SIGURIA ELEKTRIKE

- Spina e veglës duhet t'i përshtatet prizës në rrjetin elektrik (nëse vegla ka kabllo përrymë).** Kurrë dhe në asnjë rast e arsyo **mos e përpunoni spinën.** **Mos përdorni asnjë lloj të adapterëve te aparatet e tokëzuara.** Spinat dhe prizat standarde e të papërpunuara e zgjedhjen rrezikun nga goditja elektrike.
- Qëndroni larg kontaktit të trupit me sipërfaqet e tokëzuara, siç janë gypat, radiatorët, shporetet dhe frigoriferët.** Në rastin kur trupi juaj është i tokëzuar, rreziku nga goditja elektrike shumë.
- Veglën mos e lini në shi ose në lagështi.** Hyrja e ujit në vegël dukshëm e shton rrezikun nga goditja elektrike.
- Bëhuni të vëmendshëm me kabllo.** Kurrë **mos përdorni kabllo përbartje, térheqje ose për shkyçjen e aparatit.** Kabllon kurrë **mos e afroni te vendet e nxehta, në vaj, nëpër qoshet e mprehta ose në sendet lëvizëse.** Kablla e dëmtuar ose e ngatëruar e shton mundësinë e goditjes elektrike.

- e) Në rastin kur e përdorni aparatin përjashta, përdorni vazhdues të nevojshëm që janë të dedikuar për përdorim të jashtëm. Përdorimi i vazhduesit të nevojshëm e zvogëlon rrezikun nga goditja elektrike.
- f) Nëse është e patjetërsueshme që aparati të përdoret në një hapësirë me lagështi, atëherë përdorni vetëm rrjet të siguruar me ndërprerës mbrojtës në tension diferencial –FID (RCD). Përdorimi i ndërprerësve FID e zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.

## SIGURIA PERSONALE

- a) Gjatë punës së aparatit, bëhuni të kujdeshshëm dhe gjithmonë shikoni se çfarë po bëni dhe të njëjtën kryeni me mençuri. Mos e përdorni aparatin kur jeni të lodhur, nën ndikimin e drogave, alkoolit ose ilaçeve. Një moment i pakujdesisë gjatë punës me aparatin, mund të shkaktojë lëndime të rënda trupore.
- b) Përdorni pajisjen personale për mbrojtje. Gjithmonë mbani syze mbrojtëse, doreza dhe kufje për veshët. Përdorimi i pajisjes mbrojtëse, varësisht nga kushtet e punës, siç është maska kundër pluhurit, këpucët që nuk rrëshqasin, helmata, kufjet e veshëve, e zvogëlojnë rrezikun e lëndimeve trupore.
- c) Ndaloni ndezjen e paqëllimshme. Para se ta lidhni aparatin me rrjetin elektrik, para se ta ngrehni ose bartni, gjithmonë paraprakisht kontrolloni dhe sigurohuni se ndërprerësi i aparatit është i fikur. Bartja e veglës me unazën e ndërprerësit ose me lëshimin e alarmit në rrjet gjatë ndërprerësit të lëshuar, mund të shkaktojë fatkeqësi.
- d) Para fillimit dhe ndezjes së aparatit, hiqni prej tij të gjithë vazhduesit dhe çelësat e tjerë. Çelësin që e lini në pjesën rrotulluese të aparatit, mund të shkaktojë lëndime trupore.
- e) Mos u kërrusni shumë larg aparatit. Gjatë punës, gjithmonë siguroni vetes një mbështetës të fortë dhe stabilitet të mirë. Në këtë mënyrë do të siguroni kontroll të mirë mbi aparatin, në rast të situatave të papritura e të paparapara.
- f) Vishuni si duhet. Mos mbani rroba të gjera ose stoli. Sigurohuni që flokët, rrobat dhe dorezat mos të vijnë në kontakt me pjesët lëvizëse të aparatit. Pjesët lëvizëse të aparatit mund t'i kapin pjesët e gjera të rrobave, stolinë, flokët e gjata. Flokët e gjata lidhni dhe mbuloni me mjete mbrojtëse.
- g) Nëse vegla ka lidhëse për thithjen dhe sistemin për grumbullimin e pluhurit, gjithmonë sigurojeni vendosjen dhe lidhjen e tij në mënyrë të drejtë. Përdorimi i sistemit për grumbullimin e pluhurit mund ta zvogëlojë ndikimin e erërave dhe të pasojave të dëmshme të pluhurit.

## PËRDORIMI DHE MIRËMBAJTJA E VEGLËS

- a) Mos e ngarkoni shumë aparatin. Përdorni aparat-vegël të duhur për punën tuaj. Vegla e zgjedhur si duhet do të kryejë punë më mirë dhe më sigurt në mënyrën për të cilën është prodhuar.
- b) Mos e përdorni veglën, nëse ndërprerësi për çelje dhe mbylli nuk punon. Cilado vegël që nuk mund të përdoret me ndërprerës është e rrezikshme dhe duhet menjëherë të riparohet.
- c) Para cilësdo punë në vegël, me qëllim të rregullimit, mirëmbajtjes, zëvendësimit të pajisjeve ose të lënies, hiqeni spinën nga rrjeti elektrik dhe/ose hiqeni akumulatorin-baterinë nga vegla. Masat e këtilla preventive të sigurisë e zvogëlojnë rrezikun e vetë fillimit të punës.
- d) Kur nuk e përdorni veglën (dhe kur e lini vetëm për një kohë të shkurtër), duhet ta lini nëpër ato vende ku fëmijët nuk mund ta kapin. Mos ua lejoni që ta përdorin veglën personat që nuk janë të njoftuar mirë me udhëzimet që gjenden në doracak. Vegla në duart e përdoruesve jo të aftë e jo të profesionalizuar është e rrezikshme.
- e) Mirëmbajtja e veglës. Kontrolloni kurdisjen e mundshme jo të saktë, shtrëngimin e dobët të pjesëve, mundësinë e thyerjes së pjesëve dhe kushtet tjera të cilat ndikojnë në punën e veglës. Shumë fatkeqësi shkaktohen nga mirëmbajtja jo e drejtë e veglave.
- f) Sigurohuni që veglat prerëse të janë të mprehtë e të pastër. Mbikëqyrja dhe puna me vegël te e cila është mirëmbajtur vegla për prerje, është më e lehtë dhe më e sigurt.
- g) Veglën, pajisjet dhe shtojcat tjera përdorni në pajtim me udhëzimet që gjenden në këtë doracak, duke i respektuar kushtet e punës dhe llojin e punës që duhet të kryhet. Përdorimi i veglës për qëllime të tjera se ato që janë paraparë, mund të çojë deri te situatat e rrezikshme.

## SERVISIMI

- a) Veglën servisojeni vetëm te servisuesi i autorizuar i prodhuesit të veglës, duke përdorur vetëm pjesë origjinale rezerve. Me këtë sigurohet siguria e ardhshme e veglës tuaj.

## PARALAJMËRIMET E SIGURISË PËR ËPRDORIMIN E SHARRËS SHPUESE

- a) Gjatë përdorimit të makinës, ku pjesët e saj metalike mund të vijnë në kontakt me qarqet e fshehura elektrike ose me kabllon e saj, aparatin gjithmonë mbajeni për dorezën plastike të izoluar. Pjesët metalike të makinës në kontakt me qarqet elektrike, shkaktojnë që makina të bëhet »e gjallë« (nën tension). Mosrespektimi i kësaj që u tha çon deri te goditja elektrike e përdoruesit.
- b) **Sentin e punës sigurojeni dhe shtrëngojeni me shtrënguese ose me pajisje tjeter** (nëse sendin e punës e mban me duar drejt trupit, do të jetë jo stabil dhe mund ta humbni kontrollin mbi aparatin)
- c) **Mos i hiqni afishet me paralajmërimet dhe tabelat e mbishkrimit nga aparati.** Nëpër afishe dhe tabelat e mbishkrimit janë të shkruara paralajmërimet me rëndësi dhe informacionet. Nëse nuk mund të lexohen ose i humbni, kontaktoni me furnizuesin për afishe zëvendësuese.
- d) **Kujdes që aparati mos të niset gabimisht.** Bëhuni të gatshëm para se ta ndizni aparatin.
- e) **Mos e lëshoni aparatin gjersa të mos ndalet plotësisht.** Për shkak të pjesëve lëvizëse, mund ta humbni kontrollin mbi aparatin.
- f) **Gjatë përdorimit, mbajeni aparatin fuqishëm me të dy duart për ta ndaluar goditjen kthyese gjatë lëvizjes.**
- g) **Mos e lini aparatin pa mbikëqyrje, nëse aparati është i lidhur në prizën e rrymës elektrike.** Kur nuk e përdorni aparatin, fikeni dhe hiqeni nga priza e rrymës elektrike.
- h) **Aparati nuk është lodër.** Aparatin ruajeni larg fëmijëve.
- i) **Personat me pejsmejker në trup, para përdorimit fillimisht duhet të këshillohen me mjekun.** Nëse krijon fushë magnetike e cila mund të ndikojë në punën e pejsmejkerit. Personat me pejsmejker:
  - Nuk guxojnë që vetë ta përdorin aparatin.
  - Nuk guxojnë të përdorin aparatet me butonin e myllur për lëvizje (punë konstante)
  - Rregullisht i mirëmbajnë dhe i kontrollojnë aparatet, për ta zgjedhur rrezikun nga goditja elektrike.
- Çdo kabllo e rrymës duhet të jetë mirë i tokëzuar.
- j) **Paralajmërimet, preventivat dhe udhëzimet e shkruara në këtë doracak nuk mund t'i përfshijnë të gjitha rreziqet.** Përdoren i aparatin me mençuri dhe me kujdes.

## QËLLIMI I PËRDORIMIT

Sharra është e dedikuar kryesisht për përdoruesit privat si hobi dhe punë amatore për këto qëllime:

- Prerjen e drurit, metalit dhe plastikës me përdorimin e tehut të duhur të sharrës.

Sharra nuk është e përshtatshme për sharrimin e drunjve. Nuk lejohet përdorimi stacionar. Çdo përdorim jetër është i përjashtuar dhe vlen si përdorim pa qëllim.

Prodhuesi ose shitësi nuk merr asnjë përgjegjësi për dëmtimet fizike, për humbjen ose dëmin e shkaktuar gjatë përdorimit të pa qëllim ose të gabuar.

Shembujt e mundshëm të përdorimit pa qëllim ose të gabuar janë:

- Përdorimi i sharrës për qëllimet që nuk janë paraparë;
- Mosrespektimi i udhëzimeve dhe paralajmërimeve të sigurise si dhe i udhëzimeve të montimin, përdorimin, mbajtjen dhe pastrimin që janë shënuar në këto udhëzime për përdorim;
- Mosrespektimin e dispozitave të mundshme specifike për përdorimin e sharrës dhe/ose dispozitave të përgjithshme rreth pengimit të fatkeqësive, dispozitave të përgjithshme për ndalimin e fatkeqësive, dispozita rreth shëndetit gjatë punës ose dispozitave teknike e të sigurisë;
- Përdorimi i pajisjeve dhe i pjesëve rezerve që nuk janë të dedikuar si sharra (edhe pse pajisjen mund ta shtrëngoni në sharrë, kjo nuk garanton përdorimin e sigurt);
- Ndryshimet në sharrë;
- Riparimin e sharrës nga ana e personave që nuk janë prodhues ose ekspert;
- Përdorimi afarist, në zejtari ose industrial i sharrës;
- Përdorimi ose mbajtja e sharrës nga ana e personave që nuk janë të njoftuar me përdorimin e sharrës dhe/ose nuk i kuptojnë rreziqet prej saj.

## RREGULLIMI/NDËRRIMI I TEHUT

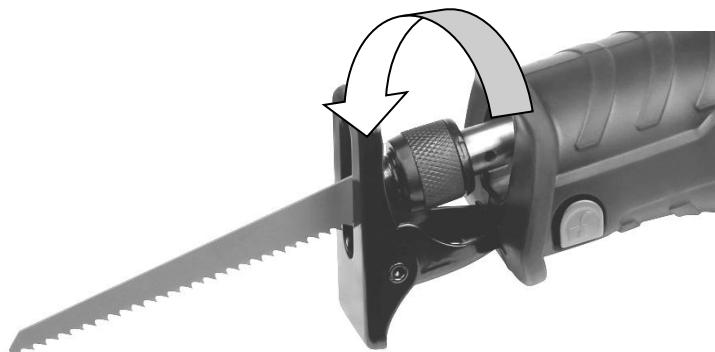


### PARALAJMËRIM!

**Para rregullimit ose ndërrimit të shtojcave, aparati duhet të jetë i hequr nga priza e rrymës elektrike.**

1. Hapeni kokën shtrënguese (4) ashtu duke e rrotulluar në drejtim të kundërt të akrepave të orës dhe mbajeni.
2. Gjersa e mbanit kokën shtrënguese të hapur, vendoseni tehun e sharrës dhe shtyjeni deri në fund në vrimë.
3. Lëshojeni kokën shtrënguese, ashtu që të kthehet në mënyrë automatike e të sigurojë tehun e sharrës në vend.

Para përdorimit, kontrolloni se a është mirë i vendosur tehu i sharrës dhe se koka shtrënguese është vidhosur deri në fund në drejtim të akrepave të orës.

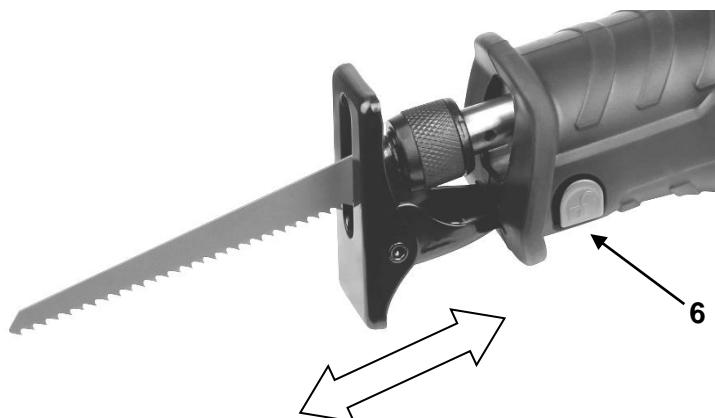


## RREGULLIMI I GJATËSISË SË PRERJES

Gjatësia e rregulluar e prerjes duhet të jetë më e madhe se gjatësia e sendit të punës. Nëse tehu është shumë i shkurtër, maja e tehut mund të futet në sendin e punës, që mund të çojë deri te fatkeqësia ose dëmtimi i aparatit.

Për ta vazhduar gjatësinë e prerjes:

1. Shtypeni butonin për rregullimin e gjatësisë së prerjes (6) në anën e poshtme të pajisjes.
2. Rregullojeni gjatësinë ashtu, duke e lëvizur mbrojtësin përjashta ose drejt shtëpizës së pajisjes.
3. Shtrëngojeni vidën për rregullimin e gjatësisë së prerjes. Mos e shtrëngoni vidën shumë.



## NDEZUR/FIKUR

## **Ndezja e aparatit**

1. Vendoseni kablilon e rrymës në prizën e rrymës elektrike.
  2. Shtypeni butonin për ndezje/fikje **(2)** dhe pajisja do të fillojë të punojë. Rregullojeni shpejtësinë e punës me ndihmën e butonit rrotullues për rregullimin e shpejtësisë **(3)** sipas shkallëve: MIN-1-2-3-4-5-MAX.

## Fikja e aparatit

1. Lëshojeni ndërprerësin ndezur/fikur (2)
  2. Hiqeni kabllon nga priza e rrymës.
  3. Pritni që aparati të ftohet mirë para se ta zhvendosni.

# PUNA PA NDËRPRERJE

1. Shtypeni ndërprerësin ndezur/fikur **(2)** dhe mbajeni.
  2. Me gishtin e madh shtypeni butonin për mbyllje **(1)**.
  3. Lëshojeni ndërprerësin ndezur/fikur.
  4. Tani aparati punon pandërprerë.

**Çaktivizimi i punës pa ndërprerë**

1. Prapë shtypeni ndezur/fikur (2), që të lirohet butoni për mbyllje.
  2. Lëshojeni ndërprerësin ndezur/fikur.



**PARALAJMËRIM!**

Bëhuni të kujdeshshëm, çaktivizojeni punën pa ndërprerë para se ta hiqni aparatin nga priza e rrymës elektrike. Në të kundërtën, aparatit vëtë do të ndizet, kur ta vendosni tjetër herë në prizën e rrymës.

PĒRDORIM



SHËNIM

- Para se të filloni me punë, sigurojeni në mënyrë të drejtë sendin e punës.
  - Gjatë punës, gjithmonë respektoni thellësinë më të madhe të prerjes 115 mm.

1. Ndizeni aparatin dhe mbështetenit në sendin e punës
  2. Mbrojtësin mbështetenit te sendi i punës dhe me shtypje të barabartë futeni në material.
  3. Pas përfundimit të punës, fikeni aparatin dhe pritni që tehu të ndalet plotësisht.

Nëse tehu mbetet në sendin e punës, fikeni menjëherë dhe hiqeni aparatin nga rryma. Pastaj hiqeni tehun e blokuar. Për lirimin e tehut të blokuar, mund të përdorni veglën e duhur.

**MIRËMBAJTJA DHE PASTRIMI**

Para cdo intervenimi të makinës, higeni kablloin nga priza.

Për pastrimin e pjesëve plastike të turjelës, përdorni leckë të lagur. Mos përdorni mjete abrazive për pastrim ose sende të mprehta.

Ventilatorët përfreskimin e motorit le të ienë të lirë e të pastër. Gjatë pastrimit, përdorni furçë të butë.

**MIRËMBAJTJA**

Përdorni pajisje adekuate origjinale dhe pjesë rezerve nga prodhuesi i veglës. Nëse makina prishet edhe përkundër kontrollit tonë të cilësisë dhe mirëmbajtjes nga ana e juaj, riparimin le ta bëjë servisi i autorizuar për këtë.

**Para se ta dërgoni aparatin në servil, i njëjtë duhet të pastrohet dhe të jetë në ambalazhin origjinal. Në asnjë mënyrë mos i zhvtni pjesët ose gjithë veglën në ndonjë lëng.**

## VËREJTJE

Ky aparat nuk është i dedikuar për personat (duke përfshirë edhe fëmijët) me aftësi të zvogëluara fizike dhe psikike ose me mungesë të përvjoes e diturisë, përveç nëse janë nën mbikëqyrje ose kanë qenë të njoftuar me udhëzimet lidhur me përdorimin e aparatit nga ana e personave që është përgjegjës për sigurinë e tyre.

## TË DHËNAT TEKNIKE

EMRI	NJËSIA MATËSE	LLOJI RS650
Tensioni	V (a.c.)	220-240; 50Hz
Fuqia	W	650
Shpejtësia (no)	min <sup>-1</sup>	900-3000 (i pangarkuar)
Thellësia e prerjes: - dru - hekur	mm	115 5
Gjatësia e hapit	mm	20
Pesha	kg	2,85
Niveli i presionit të zërit Lp(A)	dB(A)	87 ; K=3
Niveli i fuqisë së zërit Lw(A)	dB(A)	98 ; K=3
Niveli i vibrimeve	m/s <sup>2</sup>	7,94 (dru) / 6,92 (hekuri) / K=1,5
Klasi i mbrojtjes		Izolim i dyfishtë

## DEKLARATA E GARANCISË

**Aktiv sh.p.k., Rruga Jasharajve, 13000 Drenas, Kosovë, deklaron:**

- Se produkti gjatë afatit të garancisë do të punojë pa të meta, nëse e përdorni në përputhje me qëllimin e tij dhe udhëzimet për përdorim,
- se me kërkesën tuaj, kuptohet nëse është shtuar në afatin e garancisë, me harxhimet tona do të kujdesemi për eliminimin e defekteve dhe mangësën të produktit, më se voni në afat prej 45 ditëve që nga dita e paraqitjes së defektit. Produkti që nuk do të riparohet në afatin e përmendor, me kërkesën tuaj ne do ta zëvendësojmë me të ri. Afatin e garancisë do ta vazhdojmë gjatë kohës së riparimit. Për pranimin në servis konsiderohet dita kur aparati është sjellur nga blerësi në servis dhe është pranuar nga punëtoria e autorizuar për servisim, ndërsa në rastin kur është dërguar përi riparim nëpër shitore, tre ditë pune më vonë.
- se shëtësi nuk është i kualifikuar përvendim teknik në lidhje me defektet e mundshme dhe përkthim të vendos përvendësimin e apparatit pa mendimin e shërbimit teknik të importuesit.
- Ju garantojmë servisimin dhe pjesët rezerve përi një periudhë më të vogël që është paraparë nga ana e ligjt.
- Garanton përi cilësinë, gjegjësisht përi punën e drejtë gjatë kohës së garancisë, i cili fillon me dërgimin e produktit deri te konsumatori.
- Deklarata e blerësit:** Në cilësinë e blerësit deklaroj se jam dakord përi blerë produktin me ofertën përkate se nga shëtësi. Jam i/ve informuar përi cilësinë, karakteristikat teknike dhe prejardhjen e produktit, mënyrën e përdorimit dhe mirëmbajtjes së produktit, si dhe kushtet e shëtësies.
- Garancioni vlen përi rajonin e gjithë territorit të Kosovës.

### AFATI I GARANCISË

Dhënesi i garancisë garanton përi karakteristikat ose përi punën e pandalur në afatin e garancisë prej **12 muajve**, që fillon të vlejë që nga dorëzimi i mallit të konsumatorit. Nëse produkti përdoret përi qëllime profesionale ose komerciale, të cilët e tejkalojnë përdorimin e zakonshëm në amvisëri ose nëse aparatin e përdor personi i cili sipas dispozitave ligjore nuk është i përcaktuar si konsumator, afati i garancisë vlen **6 muaj**. Përi gjithë akumulatorët/bateritë, afati i garancisë vlen **12 muaj**. Nuk garantojmë përi të dhënat e humbura. Nëse produkti që reklamohet nuk ka defekte, kemi të drejtë që t'i llogarisim harxhimet e shkaktuara përi diagnostifikim.

**PARALAJMËRIM:** Garancia nuk i përjashton të drejtat e konsumatorit të cilët dalin nga përgjegjësia e shëtësirë përi defektit e mallit.

### Kushtet përi garancë janë:

- gjatë reklamimit duhet të paraqitni listën e vërtetuar të garancisë, llogarinë origjinale të blerjes (ose kopjen e të dyjave);
- produkti nuk duhet të jetë i dëmtuar mekanikisht;
- produkti nuk duhet të preket nga personi që nuk ka autorizim përi të;
- blerësi (përdoruesi) nese e ka përdorur dhe nese është sjellë me aparatin sipas udhëzimeve të paraqitura;
- blerësi duhet që në afat prej 8 ditësh nga blerja t'i tregojnë qabimet e dukshme të aparatit;
- servisi i autorizuar në periudhën e garancisë është vetëm **Aktiv sh.p.k.**;
- etiketat dhe vullat e garancisë nuk duhet të dëmtohen ose largohen.

### Përfundimi i garancisë:

Garancia nuk vlen përi pjesët që janë material harxhues (poçat elektrikë, ngrohëset, akumulatorët).

Garancia po ashtu nuk pranonet nga ana jonë përi dëmitimet që kanë ndodhur gjatë transportit pas dërgesës tonë, përi shkak të vendosjes së gabuar dhe punës me aparatin, përi defektit mekanike, defektit përi shkak të përdorimit joprofesional dhe të pakujdeshëm me produktin, gjatë përdorimit të paautorizuar të aparatit, nese paraqitet defekti përi shkak të përdorimit të materialit harxhues joadekuat, nese në aparatin janë montuar pjesë jo origjinale, defekte përi shkak të tensionit të lartë në rrymën elektrike, fuqisë së lartë, goditjes së rufesë, derdhjes së baterive, pastrimit të aparatit ose të pjesëve të saj si dhe përi derdhje të lëngut në aparat.

Para se ta dorëzoni aparatin në servis, ai duhet të pastrohet prej të gjitha papastërtive dhe në ambalazh original. Në të kundërtën do të detyrohem që t'i paguanit harxhimet përi pastrim të aparatit.

Në rast të keqpërdorimit dhe të përdorimit jo të drejtë, përdorimit me forcë dhe gjatë punës e cila nuk është kryer nga ana e servisit të autorizuar, nuk vlen garancia. Ky garacion nuk ndikon mbi të drejtat e juaja ligjore.

### Largimi i pajisjes së vjetër elektrike dhe elektronike:

(Vlen në Unionin Evropian dhe në shtetet tjera evropiane që kanë sistem përi grumbullim të veçantë të mbeturinave).



Ky simbol i produktit, ambalazhi i tij ose në dokumente adekuate do të thotë se me produktin nuk duhet të silleni sikurse me mbeturinat e amvisërisë. Duhet ta vendosni në vendin e caktuar përi riciklim të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Riciklimi i këtij produkti do t'ju ndihmojë në ruajtjen e burimeve natyrore dhe do të ndihmojë në pengimin e ndikimeve negative mbi mjedisin jetësor dhe shëndetin e njeriut. Largimi i produktit duhet të jetë në përpunje me dispozitat e vlefshme përi dorëzimin e mbeturinave. Më shumë informacione në lidhje me sjelljen me këtë produkt si dhe përi kthimin dhe riciklimin e tij, mund ta merrni nga drejtoria lokale komunale, ndërmarrja komunale ose në shitore, ku e keni blerë produktin. Pajisjet elektrike dhe elektronike mundeni direkt që ta dorëzoni pa pagesë te distributori, kur do t'jua sjellin pajisjen e re elektrike apo elektronike. Përi gabimet e mundshme në tekst, ju kërkojmë ndjesë. Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.

## FLETA E GARANCIONIT:

SERVISI I AUTORIZUAR	ADRESA	KONTAKT
<b>Aktiv sh.p.k.</b>	Rruga Jasharajve, 13000 Drenas, Kosovë	+383 38 585 345 +383 44 506 400 <a href="mailto:info@aktiv-ks.com">info@aktiv-ks.com</a>

### Informacioni i klientit

### Informacione përi produktet

Emri dhe mbiemri

Lloji/ Emri i produktit

Adresa

Lloji dhe modeli

E-mail

Numri serik

Telefon

Prodhuesi

Data e dorëzimit/Fillimi i vlefshmërisë së garancisë

Vula dhe nënshkrimi i tregtarit

## Használati utasítás

- Ezek az utasítások erre a készülékre vonatkoznak. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak a készülék használatáról.
- A készülék használata előtt fontos elolvasni az egész használati utasítást, különös tekintettel a biztonsági utasításokra. Ezen utasítások be nem tartása súlyos sérülésekhez vezethet, vagy károsíthatja a készüléket.
- Ezek az utasítások az Európai Unióra érvényes szabványokon és előírásokon alapulnak.
- Ha ezt a készüléket külföldön használja, tartsa be az adott ország előírásait és szabványait.
- Őrizze meg ezeket az utasításokat későbbi felhasználás céljából. Ha ezt a készüléket harmadik személyeknek adja át, akkor ezt a kézikönyvet is adja oda.

## Figyelmeztető magyarázat

A következő figyelmeztető szimbólumokat ezen utasításokban vagy a készüléken találja:



### FIGYELEM!

Ez a figyelmeztető szimbólum, esetleges kockázat fennállását jelzi, ha nem kerüli el, anyagi kárhoz, halálhoz vagy más súlyos sérüléshez vezethet.



### JEGYZET!

Ez a szimbólum hasznos információkat nyújt a készülék használatáról.



### FIGYELEM!

A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használatából, karbantartásából vagy cseréjéből eredő károkért, alkatrészek cseréje vagy átalakítás céljából. Csak hivatalos szervizügynök végezhet módosításokat ezen a készüléken.

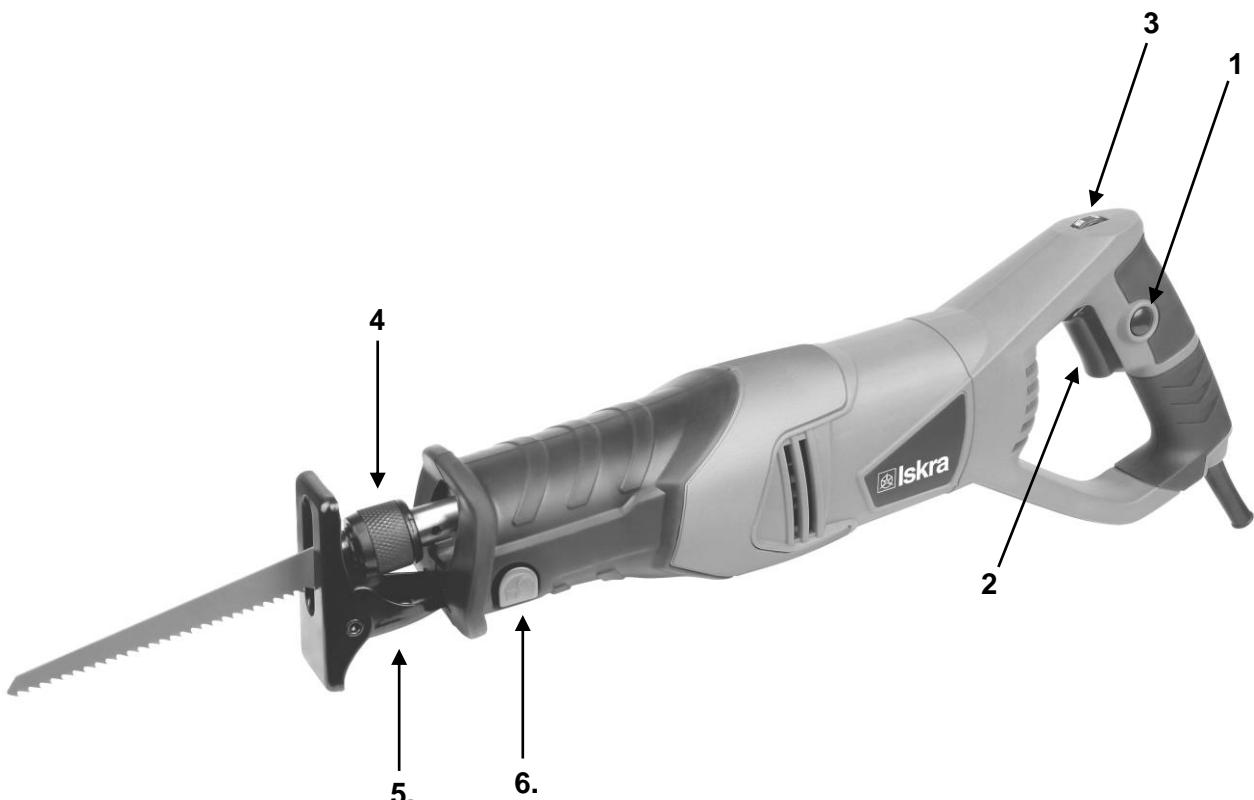


### FIGYELEM!

A kézikönyvben leírt utasítások és figyelmeztetések be nem tartása áramütést, tüzet és / vagy súlyos sérülésekkel okozhat. A készülék használatakor, a fém alkatrészek érintkezhetnek rejtett elektromos vezetőkkel vagy akár saját elektromos kábelével is (ha van), ezáltal minden fogja a készüléket műanyag szigetelőfogantyúnál fogva.

**AZ ESZKÖZ ÉS A KAPCSOLÓK FŐ ELEMEI****Szerszám alkatrészek:**

1. Zár gomb
2. Be / ki gomb
3. Forgógomb a sebesség beállításához
4. Chuck
5. Védő
6. Gomb a vágás hosszának beállításához



## A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

	<b>FIGYELEM!</b> Olvassa el és vegye figyelembe az összes biztonsági eljárást, utasítást és figyelmeztetést. Fordítson különös figyelmet az ezzel a szimbólummal jelölt utasításokra.
	A termék megfelel a vonatkozó EK irányelveknek.
	Gondosan olvassa el, tartsa be és tartsa szem előtt a kézikönyv utasításait.
	Megfelelő kategóriát jelző zimbólum.
	Magasfeszültség! Áramütés veszélye.
n0	RPM (fordulat / perc)
~	AC feszültség
	A szemvédő felszerelés kötelező használata fennáll (mindig viseljen védőszemüveget).
	Hallásvédő eszközök (füldugók, hangtompítók) kötelező használata fennáll.
	Címke az elektromos és elektronikus berendezések külön gyűjtésére.
	A légzőszervek védelmére szolgáló egyéni védőeszközök kötelező használata fennáll.
	<b>FIGYELEM!</b> Égési veszély.
	Kötelező védőkesztyű használata fennáll.
	Biztonsági cipő kötelező használata fennáll.



## FIGYELEM! NAGYON FONTOS

**Ne terhelje túl a szerszámot. A túlterhelés és a motor ismételt elzáródása károsíthatja a szerszámot. Ez csökkenti az eszköz élettartamát.**



## FIGYELEM! NAGYON FONTOS

**A szerszám nem robbanásveszélyes környezetben való működésre szolgál!**

## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



## FIGYELEM! NAGYON FONTOS

**Olvassa el a használati kézikönyvben leírt összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást.**

A biztonsági előírások be nem tartása emberek és állatok áramütésnek, tűznek és súlyos következményeknek való kitettségéhez vezethet.

**Őrizze meg ezt a használati utasítást későbbi felhasználás céljából, egyidejűleg különös figyelemmel a biztonsági utasítások és figyelmeztetések részre (beleértve a szerszámon találhatóakat is).**

A biztonsági utasításokban használt „elektromos szerszám” kifejezés egyaránt vonatkozik az elektromos hálózatról táplált elektromos szerszámokra (elektromos kábellel), valamint az újratölthető akkumulátorokból táplált elektromos eszközökre (elektromos kábel nélkül).

## MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet.** A rendetlen és megvilágítatlan munkaterületek és a padok sérüléseket okoznak.
- Ne használja a szerszámot robbanásveszélyes anyagok, például gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében.** A szerszám működése során keletkező szikrák, párolgás/gőz vagy por meggyulladását okozhatják.
- Tartsa távol a gyermekeket és más harmadik személyeket.** Bárminely figyelemfelteles elvészítheti az irányítást a munkavégzés folyamán.

## ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A szerszámdugónak meg kell felelnie az elektromos hálózati csatlakozónak (ha a szerszám rendelkezik hálózati kábellel).** Soha, semmilyen körülmények között és semmilyen okból ne alakítsa át és ne dolgozza fel a csatlakozódugókat. Ne használjon adaptert földelt készülékekhez. A szabványosított és eredeti csatlakozók és aljzatok csökkentik az áramütés veszélyét.

- b) Kerülje a földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal, kályhákkal vagy hűtőkkel való érintkezést. Ha teste megalapozott, az áramütés veszélye erősen megnő.
- c) Ne tegye ki a töltött esőnek vagy hónak. Ha víz kerül a szerszámba, az erősen megnöveli az áramütés veszélyét.
- d) Óvatosan kezelje a tápkábelt. Győződjön meg arról, hogy a zsinór úgy van-e elhelyezve, hogy ne lépjön rá, ne gabalyodjon bele, vagy más módon ne érje sérülés, egyidejűleg ne idézzen más komoly következkényt vagy stresszállapotot. Soha ne használja a vezetéket hordozásához, húzásához vagy hasonló munka elvégzéséhez. Soha ne tegye ki a vezetéket hőnek, olajnak, éles széleknek vagy mozgó tárgyaknak. A sérült vagy csomózott vezeték növeli az áramütés lehetőségét.
- e) Ha külterületen dolgozik, használjon megfelelő külterületre gyártott hosszabbítót. Megfelelő hosszabbító használatával csökkenti az áramütés veszélye.
- f) Abban az esetben, ha a munkavégzést nedves környezetben végzi és ez elkerülhetetlen, akkor csak olyan feszültségű hálózatot használjon, amelyet differenciálfeszültség-kapcsolókkal - FID (RCD) biztosítottak. A FID kapcsolók használata csökkenti az áramütés veszélyét.

## SZEMÉLYES BIZTONSÁG

- a) A szerszám használatakor nagyon óvatosnak kell lennie. Legyen tisztában azzal, hogy csinál, és azt ésszerűen tegye. Ne használja a szerszámot, ha fáradt vagy kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. A szerszám működtetésének egy pillanatnyi csökkent figyelembevétele súlyos testi sérülésekhez vezethet.
- b) Mindig viseljen védőfelszerelést. Munkafolyamat alatt, minden viseljen védőszemüveget, védőkesztyűt és hallásvédőt. A munkakörnyezethez és körülményekhez igazított védőeszközök, például porvédő maszk, stabil cipő, védősisak és hallásvédő használata csökkentik a fizikai sérülések veszélyét.
- c) Akadályozzuk meg az eszköz automatikus beindulását. Mielőtt csatlakoztatná a szerszámot az elektromos hálózathoz, vagy mielőtt felemelné vagy hordozna/vinné a szerszámot, minden ellenőrizze, hogy a kapcsoló KI van-e kapcsolva. Ne vigye és ne szállítsa a szerszámot az ujjával a kapcsolón tartva, és ne csatlakoztassa az elektromos hálózathoz, miközben a szerszám be van kapcsolva. Ezen utasítások be nem tartása balesetet okozhat.
- d) A szerszám bedugása és elindítása előtt távolítsa el az összes tartozékot és kulcsot. A szerszám forgó részén maradt kulcs fizikai sérülést okozhat.
- e) Ne nyúljon túl. Tartsa minden megfelelő talpat és egyensúlyát. Ne használja létrán vagy instabil tágasszon. A megfelelő egyensúly, lehetővé teszi a szerszám biztos irányítását váratlan vagy előre nem látható helyzetekben is.
- f) Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket, amelyek megakadhatnak a szerszám mozgó részeiben, és személyi sérüléseket vagy más komoly következményeket okozhatnak. Hosszú hajat védő sapkát viseljen, és haját tartsa a közeli szellőzőnyílásoktól távol.
- g) Ha a szerszám szívó- és porgyűjtő mechanizmussal rendelkezik, minden ellenőrizze, hogy az megfelelően van-e felszerelve és csatlakoztatva. A porgyűjtő mechanizmus használata csökkentheti az emisszió és a káros poroknak való kiterjesztés hatását.

## ÜZEMELTETÉS ÉS KARBANTARTÁS

- a) Ne terhelje túl a szerszámot. Használjon megfelelő szerszámot / felszerelést a munkájához. Ha a szerszámot rendeltetésszerűen használja, akkor az jobb minőségen és magasabb szintű biztonsággal működik.
- b) Ne működtesse a szerszámot, ha a be- / kikapcsoló nem működik. minden olyan eszköz, amely nem használható be- / kikapcsolóval, veszélyes, ezért feltétlenül javíttassa.
- c) Mielőtt bármilyen szerszámot is használna a munkafolyamat előtt, ideérte a beállítást, karbantartást, a kellékanyagok cseréjét vagy tárolását, húzza ki a csatlakozót az elektromos hálózatból. Ezek a megelőző biztonsági intézkedések csökkentik annak veszélyét, hogy a szerszám automatikusan belinduljon.
- d) Ha nem használja az eszközt (akkor is, ha korlátozott ideig hagyja felügyelet nélkül), tartsa távol a gyermekektől. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az eszközt, akik elégé nem tájékozdtak a használati kézikönyv rendelkezéseiről. Ha képzetlen vagy elégé nem képesített személyek használják ezt az eszköz, az veszélyesnek számít, és sérülések vagy más komoly következményeket idézhetnek elő.
- e) A szerszám karbantartása. Ellenőrizze az esetleges hibás beállítást, a kivehető vagy hajlékony alkatrészek rossz rögzítését, az alkatrészek törésének lehetőségét és minden egyéb olyan szabálytalanságot, amely negatív hatással lehet a szerszám működésére. Balesetek, komoly sérülések és más következményeket jegyeztek pontosan az eszköz helytelen karbantartásával kapcsolatban.

- f) Ügyeljen arra, hogy a vágószerszámok tiszták legyenek. A szerszám felügyelete és használata könnyebb és biztonságosabb, ha a szerszám minden alkatrésze tiszta és jól karbantartott.
- g) A szerszámot és az összes kivehető alkatrészt és tartozékot a jelen kézikönyv utasításainak megfelelően kell használni, figyelembe véve az üzemetetési körülményeket és az elvégzendő munka típusát. Az eszköz használata a kézikönyvben leírtaktól eltérő célokra veszélyes helyzetekhez vezethet.

## SZOLGÁLTATÁS-SZERVIZ

- a) szervizet csak hivatalos szerviz végezheti. Szervizkor csak azonos és eredeti pótalkatrészek használata javasolt.

## BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK A SABER Fűrész használatához

- a) Ha olyan gépet használ, ahol annak fémrészei rejtett elektromos vezetőkkel vagy saját elektromos kábellel érintkezhetnek, tartsa a műanyag szigetelő fogantyúnál. A gép fém alkatrészei, ha elektromos vezetők érintkeznek, a gépet „feszültség alá” kapcsolják. Ennek figyelmen kívül hagyása áramütést okozhat a felhasználó számára.
- b) Rögzítse a munkadarabot és rögzítse bilincsekkel vagy egyéb felszereléssel (ha a munkadarabot a kezével vagy a testén tartja, instabil lesz, ezzel elveszítheti az eszköz irányítását).
- c) Ne távolítsa el a figyelmeztető címkéket és a típushatót a szerszámból. Fontos figyelmeztetéseket és információkat tartalmaznak a címkére és az adattáblára vonatkozóan. Abban az esetben, ha a címke olvashatatlan válik, vagy ha Ön elveszíti, kérjen az szállítótól a pótcímkét.
- d) Vigyázzon, fordítson figyelmet az eszköz beindításakor. Előtte álljon készenlétben minden biztonsági szempontot figyelembe véve.
- e) Ne tárolja a szerszámot, amíg teljesen le nem áll. A még működő alkatrészek miatt elveszítheti az irányítást a szerszám felett.
- f) Használat közben tartsa két kézzel erősen a szerszámot, hogy megakadályozza a visszarúgás elindulását.
- g) Ne hagyja felügyelet nélkül a szerszámot, amikor az a hálózati aljzatba van csatlakoztatva. Ha nem használja a szerszámot, kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból.
- h) Az eszköz nem játék. Tartsa az eszközt gyermekektől elzárva.
- i) A pacemakerrel rendelkezőknek használat előtt feltétlenül forduljanak kezelőorsosukhoz. Az eszköz olyan elektromágneses teret bocsát ki, amely befolyásolhatja a szívritmus-szabályozó működését a közelben. A pacemakerrel rendelkezőknek:
  - ne használja egyedül az eszközt;
  - ne használja a szerszámot reteszelt gyűjtőgombbal (állandó működés);
  - rendszeresen karbantartja és ellenőrizze a szerszámot az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.Minden tápkábelt megfelelően földelni kell.
- j) A kézikönyvben szereplő figyelmeztetések, megelőző intézkedések és utasítások nem fedhetnek le minden kockázatot. Az eszközt ésszerűen és óvatosan használja.

## RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A fűrészt kizárolag a hobbi és úgyn.amatőr műveletek magánfelhasználói számára terveztek, a következő célokra:

- fa, fém és műanyag vágása a megfelelő fűrészlap segítségével.

A fűrész nem alkalmas favágásra. Tilos helyben használni. minden egyéb felhasználás kifejezetten kizárt, és visszaélésnek minősül, egyidejűleg sérülést vagy más komoly következményt i előidézhet. A gyártó vagy az eladó nem vállal felelősséget a személyi sérülésekért, a nem rendeltetésszerű használatból vagy a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

Lehetséges visszaélés vagy nem rendeltetésszerű használat:

- a fűrész használata olyan célokra, amelyekre nem szánták;
- a jelen üzemetetési utasításban meghatározott biztonsági utasítások és figyelmeztetések, valamint az összeszerelésre, használatra, karbantartásra és tisztításra vonatkozó utasítások be nem tartása;
- a fűrész használatára vonatkozó biztonsági szabályzatok és / vagy a balesetek megelőzésére vonatkozó általánosan szabályok, a munkavédelmi előírások vagy a műszaki biztonsági előírások be nem tartása;

- nem a fűrészhez szánt kiegészítők és pótalkatrészek használata (bár a tartozékok rögzíthetők a fűrészhez, ez nem garantálja a biztonságos használatot);
- bármilyen útoldagos változtatások a fűrészen;
- a fűrész javítása a gyártótól eltérő szakember vagy szakértő által;
- a fűrész kereskedelmi, kézműves/kisipari vagy ipari felhasználása;
- a fűrész használata vagy karbantartása olyan személyek által, akik eléggyé nem ismerik a fűrész kezelését és / vagy nem értik a kapcsolódó veszélyeket.

## A pengék felszerelése / cseréje

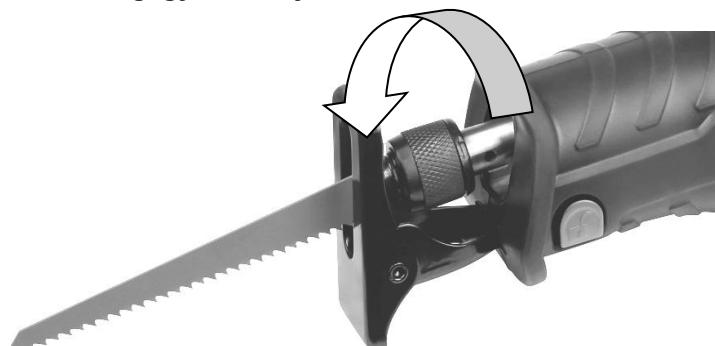


**VIGYÁZAT!**

**A mellékletek telepítése vagy cseréje előtt a szerszámot le kell választani a hálózati aljzatról.**

1. Nyissa ki a rögzítőfejet (4) az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva és tartva.
2. Miközben nyitva tartja a szorítófejet, helyezze be a fűreszlapot, és csúsztassa teljesen a nyílásba.
3. Engedje el a szorítófejet úgy, hogy az automatikusan forogjon, és rögzítse a fűreszlapot a helyén.

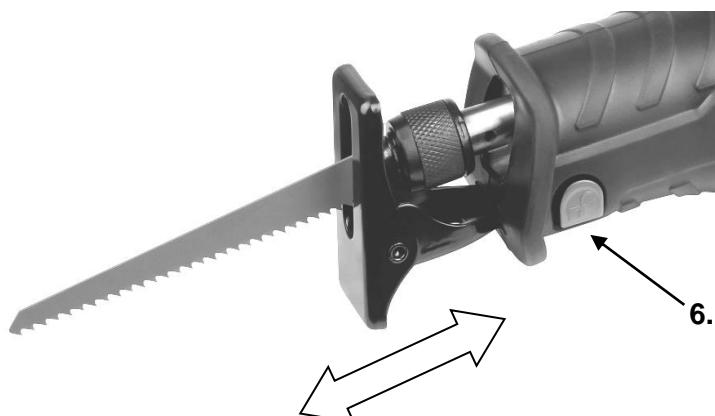
**Használat előtt ellenőrizze, hogy a fűreszlap rögzítve van-e, és hogy a tokmány teljesen meg lett húzva az óramutató járásával megegyező irányban.**



## A VÁGÁS HOSSZÚSÁG BEÁLLÍTÁSA

A vágás meghatározott hossza nem lehet nagyobb, mint a munkadarab szélessége. Ha a penge túl rövid, a penge csúcsa beszorulhat a munkadarabba, ami balesethez vagy a szerszám károsodásához vezethet. A vágási hossz beállítása:

1. Nyomja meg a gombot a vágás hosszának beállításához (6) a szerszám alsó oldalán.
2. Állítsa be a hosszt úgy, hogy a védőt kifelé vagy a szerszámház irányába mozgatja.
3. Húzza meg a csavart a vágás hosszának beállításához. Ne húzza meg túlzottan a csavart.



## BE-KI

### Az eszköz bekapcsolása

1. Csatlakoztassa a tápkábelt a konnektorba.
1. Nyomja meg a be / ki kapcsolót (2), és a szerszám elkezd működni. Az üzemi sebességet a forgatógombbal lehet beállítani a sebesség (3) beállításához a következő lépések szerint: MIN-1-2-3-4-5-MAX.

### A szerszám kikapcsolása

1. Engedje el a be / ki kapcsolót (2).
2. Húzza ki a tápkábelt az aljzatból.
3. Tárolása előtt várja meg, amíg a készülék teljesen kihűl.

## FOLYAMATOS MŰKÖDÉS

1. Tartsa nyomva a be / ki kapcsolót (2).
2. Nyomja meg hüvelykujjával a reteszélő gombot (1).
3. Engedje el a be / ki kapcsolót.
4. Az eszköz most folyamatosan működik.

### A folyamatos működés kikapcsolása

1. Nyomja meg ismét a be / ki kapcsolót (2) a reteszélő gomb felengedéséhez.
2. Engedje el a be / ki kapcsolót.



### VIGYÁZAT!

Mielőtt kihúzná a szerszámot a hálózati aljzatból, ügyeljen a folyamatos működés kikapcsolására. Ellenkező esetben az eszköz automatikusan bekapcsol, amikor legközelebb az aljzathoz csatlakoztatja.

## HASZNÁLAT



### FONTOSSABB MEGJEGYZÉSEK

- A munkafolyamat megkezdése előtt megfelelően rögzítse a munkadarabot.
  - Munka közben mindenkor tartsa be a maximális 115 mm-es vágási mélységet.
1. Kapcsolja be a szerszámot, és támassza/állítsa a munkadarabot.
  2. Támaszkodjon a védőelemre a munkadarabbal ellentétes oldalon, és folyamatos nyomással vágjon bele az munkadarabba.
  3. Munka után kapcsolja ki a szerszámot, és várja meg, amíg a penge teljesen leáll.

**Ha a penge beszorul a munkadarabba, azonnal kapcsolja ki és húzza ki az aljzatból. Csak akkor távolítsa el a beragadt pengét. Használjon megfelelő eszközt a beragadt felszabadításához.**

## KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A szerszám használata előtt mindenkor húzza ki a dugót az aljzatból.

Nedves ruhával tisztítsa meg a fűrő műanyag alkatrészeit. Ne használjon maró anyagokat vagy éles tárgyakat.

A motor dobozára helyezett szellőzőnyílások legyenek mindenkor tiszták és áteresztők. Puha ruhával vagy kefével tisztítsa meg ezeket.

## KARBANTARTÁS

Csak a gyártó eredeti kellékeit, tartozékait és alkatrészeit használja. Ha a szerszám a rendszeres karbantartás és minőségellenőrzés ellenére sem működik megfelelően, akkor azt hivatalos szervizügynöknek kell megjavítania.

**Mielőtt átadná a készüléket a szerviznek, győződjön meg róla, hogy azt alaposan megtisztította és eredeti csomagolásában van-e. Soha ne áztassa a szerszámot vagy annak bármely részét folyadékban.**

## MEGJEGYZÉSEK

Ezt az eszközt nem használhatják csökkent fizikai, kognitív és mentális képességekkel rendelkező személyek, vagy szükséges ismeretekkel és tapasztalatokkal nem rendelkező személyek, kivéve, ha a művelet alatt felügyelik őket, vagy a biztonságukért felelős személy utasítja őket a szerszám működésére és céljára.

## MŰSZAKI ADATOK

NÉV	MÉRTÉKEGYSÉG	TÍPUS RS650
Feszültség	V (ac)	220-240; 50Hz
Erő	W	650
Forrás / perc szám (n <sub>0</sub> )	min <sup>-1</sup>	900–3000 (nincs terhelés)
Vágási mélység: - fa - Vas	mm	115 5.
Lökethossz	mm	20
Tömeg	kg	2,85
A hangnyomás szintje L <sub>p</sub> (A)	dB (A)	87; K = 3
A hangteljesítmény szintje L <sub>w</sub> (A)	dB (A)	98; K = 3
Rezgésszint	m / s <sup>2</sup>	7,94 (fa) / 6,92 (vas) / K = 1,5
Védelmezési kategória		Dupla szigetelés

## JÓTÁLLÁSI JEGY

Nr.....

Magyarországon vásárolt ISKRA vagy ISKRAERO gép vásárlása esetén a A PTK 6:173.§ (1) bekezdése szerint a jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. Ha a jótállásra kötelezettségének a jogosult felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított három hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jótállás időtartama a 151-es rendelet 2.§ (1) bekezdése alapján:

- a) 10000 forintot elérő, de 100000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év gyártó által vállalt.)
- b) 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- c) 250 000 forint eladási ár felett három év.

### ELADÓSZERV TÖLTI KI!

Kereskedő cég bőlyegzője:

**Forgalmazó, garanciális képviselő:**



Bezzegh Épületgépészeti Kft.

3200 Gyöngyös, Szurdokpart utca 2.

Adószám: 13085904-2-10, Cégjegyzékszám: 10-09-025558

E-mail: info@iskramagyarorszag.hu

**Termék típusa:**

**Termék gyártási száma: (SN)**

**Márka tulajdonosa:**



AHAC d.o.o.  
Stopče 31  
3231 Grobelno, Slovenia

**Vásárlás időpontja: A termék a fogyasztó részére való átadásának vagy az üzembe helyezésének\* időpontja:**

.....év.....hó.....nap(\*a megfelelő aláhúzandó)

### TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

1.

A jótállás határideje a termék fogyasztó részére való átadásától vagy az üzembe helyezéstől (amennyiben azt a forgalmazó vagy annak megbízottja végezte el)

- a) 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év és gyártó által vállat.)
- b) 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- c) 250 000 forint eladási ár felett három év

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék a fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza)
- rendeltetéssellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,
- elemi kár, természeti csapás okozta.
- A kopó alkatrész, (úgy, mint forgó alkatrész, ékszíj,

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlíta aránytalan többletköltséget eredményezne.
- ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs jog, vagy ha a forgalmazó a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül nem tud eleget tenni, a fogyasztó választása szerint – megfelelő árleszállítást igényelhet vagy elálhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.
- Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserálni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.
- A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. A forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.
- Ha a forgalmazó a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíthatja vagy másával kijavítathatja.
- A kijavítás során a termékre csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
- Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy jelentősebb részének kicsérélése (kijavítása) esetén a kicserélő (kijavított) termékre (termékrézsre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

## 2.

- A jótállási kötelezettség teljesítésével és a szerződésszerű állapot megteremtésével kapcsolatos költségek – ideértve különösen az anyag-, munka- és továbbítási költségeket – a forgalmazót terhelik.
- A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik.
- A jótállás nem érinti a fogyasztó törvényen alapuló – így különösen szavatossági, illetve kárterítési – jogainak érvényesítését.
- A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában, ha a fogyasztó jótállási igényt kíván érvényesíteni fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottak kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot.
- A fogyasztó jótállási igényét a forgalmazónál érvényesítheti.
- A fogyasztó javítási igényével az alábbi szerviz (ek)-hez is fordulhat. (Szervizek listája mellékelt lapon.)
- A forgalmazó a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztói szerződés keretében érvényesített szavatossági és jótállási igények intézéséről szóló 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet (a továbbiakban: GKM rendelet) 3. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát a fogyasztó részére átadni.
- A forgalmazó, illetve a szerviz a termék javításra való átvételekor a GKM rendelet 5. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

**JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!****A jótállási igény bejelentésének időpontja:** .....**Javításra átvétel időpontja:** .....**Hiba oka:** .....**A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:** .....**A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:** .....**JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!****A jótállási igény bejelentésének időpontja:** .....**Javításra átvétel időpontja:** .....**Hiba oka:** .....**A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:** .....**A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:** .....**JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!****A jótállási igény bejelentésének időpontja:** .....**Javításra átvétel időpontja:** .....**Hiba oka:** .....**A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:** .....**A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új hatáideje:** .....**CSERE ESETÉN TÖLTENDŐ KI****Elbíráló Szervíz:** .....**Elbírálás időpontja:** .....**Jegyzőkönyv Sorszáma:** .....**Termék és tartozékaival átvételi időpontja:** .....**Csere oka:** .....**Az új termék a fogyasztó részére való kiadásának időpontja:** .....

## Instruction manual

- These instructions apply to this appliance. The instructions contain important information regarding the use of this appliance.
- Before using this appliance it is important to read whole instruction manual, especially safety instructions. Failure to follow these instructions may lead to serious injuries or may damage the appliance.
- These instructions are based on standards and regulations, that apply for the European Union.
- When using this appliance abroad, you must comply with that country's regulations.
- Save these instructions for future reference. If you hand this appliance to third persons, you must also provide them with this manual.

## Warning explanation

You will find these warning signs inside these instructions or on the appliance:



### **WARNING!**

This warning symbol/word signifies risk that, if it is not avoided, can lead to material damage, death or serious injuries.



### **NOTE!**

This symbol gives useful information about appliance usage.



### **WARNING!**

The manufacturer is not responsible for the damage, caused by incorrect use, maintenance or changing of this appliance, with the purpose of changing parts or modification. Only an authorized service agent can make modifications into this appliance.



### **WARNING!**

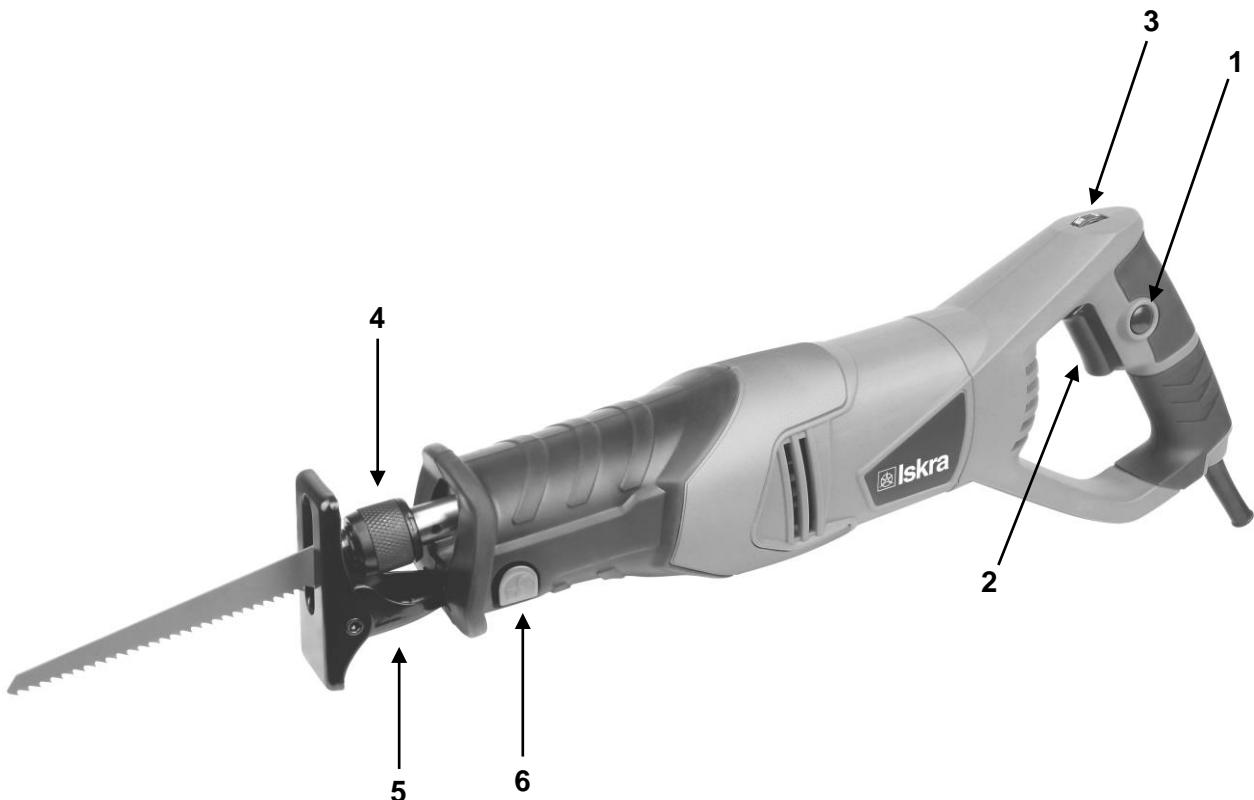
Failure to comply with instructions and warnings written in this manual, can lead to electric shock, fire and/or serious injuries.

**When using this appliance, where metal parts of the appliance can come into contact with hidden electrical guides or its own electric cable (if it is installed), always hold the appliance by its plastic, insulation handle.**

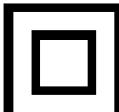
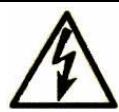
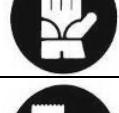
## MAIN COMPONENTS OF THE TOOL AND SWITCHES

**Tool components:**

1. Lock button
2. On/off button
3. Rotary button to adjust the speed
4. Chuck
5. Protector
6. Button for adjusting the length of the cut



## EXPLANATION OF SYMBOLS

	<b>WARNING!</b> Read and remember all safety procedures, instructions and warnings. Pay special attention to instruction marked with this symbol.
	Product in accordance with the relevant EC directives.
	Carefully read, respect and remember instructions from this manual.
	Class II symbol
	High voltage! Danger of electric shock.
n0	RPM (Revolution per minute)
~	AC Voltage
	Mandatory use of eye protection equipment (always wear safety glasses).
	Mandatory use of hearing protection equipment (earplugs, silencers).
	Label mark for separate collect of electric and electronic equipment.
	Mandatory use of personal protection equipment for protection of respiratory organs.
	<b>ATTENTION!</b> Danger of burn.
	Mandatory use of safety gloves.
	Mandatory use of safety shoes.

**WARNING!**

**Do not overload the tool. Overload and repeated engine blockages can damage the tool. It will lead to reduced lifetime of the tool.**

**WARNING!**

**Tool is not intended for operating in potentially explosive environment!**

**GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS****WARNING!**

**Read all safety warnings and instructions described in this manual.**

Failure to comply with safety instructions can lead to risk of exposure of human and animals to the electric shock, fire and serious consequences.

**Keep all safety instructions and warnings (including those on the tool) for the future use.**

The term 'electric tool' used in the safety instructions refers both to the electric tools powered from the electric network (with an electric cable) as well as the electric tools powered from rechargeable batteries (without an electric cable).

**WORK AREA SAFETY**

- a) **Keep the work area clean and well lit.** Cluttered and unlit work areas and work benches invite injuries.
- b) **Do not use tool in presence of explosive substances such as flammable liquids or gases.** Sparks generated during the operation of tool may cause ignition of evaporation or powder.
- c) **Keep children and visitors away.** Any distraction may lead to the losing control.

**ELECTRICAL SAFETY**

- a) **Tool plug needs to correspond to power network jack** (if the tool has power cable). **Never, in any circumstances and for any reason, adapt or process the plugs. Do not use any adapters with grounded appliances.** Standardized and original plugs and jacks reduce danger of electric shock.
- b) **Avoid contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, stoves or fridges.** In case your body is grounded danger of electric shock is strongly increased.
- c) **Do not expose charger to rain or snow.** If water enters into the tool it will strongly increase danger of electric shock.
- d) **Treat power cable with precaution.** **Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.** Never use cord for carrying, pulling or drawing the toll. **Never expose the cord to the heat, oil, sharp edges or moving objects.** Damaged or knotted cord increase possibility for electric shock.
- e) **When operating outside, use adequate extension supplies intended for outside use.** Using adequate extension supplies will reduce danger of electric shock.

- f) If operating in wet environment is necessary, use only power network that is secured with differential voltage switches – FID (RCD). Use of FID switches reduces danger of electric shock.

## PERSONAL SAFETY

- a) When operating the tool you need to be very careful. Be aware of what you are doing and do it reasonably. Do not operate the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medicines. One moment of reduced attention when operating the tool can lead to serious physical injuries.
- b) Always wear protection equipment. Always wear safety glasses, safety gloves and hearing protection. Using protection equipment adjusted to the work environment and conditions, such as dust mask, stable shoes, helmet and hearing protection, reduces danger of physical injuries.
- c) Prevent tool from starting automatically. Before connecting the tool to the power network or before lifting or carrying the tool, always check and make sure that switch is OFF. Do not carry or transport the tool holding your finger on the switch or connect it to power network while the tool is turned ON. Failure to comply with these instructions can result in accident.
- d) Before plugging and starting the tool, remove all accessories and keys. Key that is left on the rotating part of the tool may cause physical injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Do not use on a ladder or unstable support. This will allow you to have good tool control in case of unexpected or unpredicted situations.
- f) Wear proper apparel. Do not wear loose clothing or jewelry that can get caught in tool's moving parts and cause personal injury. Wear protective hair covering to contain long hair and keep it from being drawn into nearby air vents.
- g) If the tool is equipped with suction mechanism and dust collect mechanism, always make sure it is properly installed and plugged. Use of dust collect mechanism can reduce the influence of exposure to emission and harmful dust substances.

## OPERATION AND MAINTENANCE

- a) Do not overload the tool. Use proper tool / equipment for your work. If you use the tool properly and for intended purposes, it will perform with higher quality and higher level of safety.
- b) Do not operate the tool if turn on / turn off switch is out of function. Any tool that cannot be used with on / off switch is dangerous and needs to be repaired immediately.
- c) Before any use of the tool, including adjusting, maintenance, supplies replacement or storing, draw the plug off the electric network. These preventive safety measures reduce the danger that tool will automatically start.
- d) When you do not use the tool (including when you leave it without surveillance only for limited time) keep it out of reach of the children. Do not allow persons who are not well informed about instructions indicated in this manual use the tool. If used by unskilled or not qualified individuals this tool is dangerous.
- e) Maintenance of the tool. Check for possible incorrect adjustment, poor fixing of removable or flexible parts, possibility of breakage of parts and any other irregularities that can have negative impact on tool operating. Many of the accidents result from poor maintenance of the tools.
- f) Make sure cutting tools are clean. Surveillance and use of the tool is easier and safer when all tool parts are clean and well maintained.
- g) Tool and all removable parts and accessories are to be used in conformity with instructions contained in this Manual with the respect of operating conditions and type of work you want to perform. Using tool for any other purposes than indicated in this manual can result in dangerous situations.

## SERVICING

- a) Servicing should only be performed by an authorized service center. When servicing use only identical and original replacement parts.

## SAFETY PRECAUTIONS FOR THE USE OF THE SABRE SAW

- a) In case of using a machine where its metal parts can come into contact with hidden electrical conductors or with their own electric cable, hold the tool for the plastic, insulating handle. The metal parts of the machine, when touched by electric conductors, cause the machine to become 'live' (under voltage). Failure to observe the above leads to an electric shock to the user.
- b) Secure the workpiece and attach it with clamps or other equipment (if you hold the workpiece with your hands or against your body, it will be unstable and you may lose control of the tool).

- c) **Do not remove the warning labels and the nameplate from the tool.** Important warnings and information are written on the label and the nameplate. If they become unreadable or you lose them, contact the importer for a replacement label.
- d) **Be careful not to start the tool by mistake.** Be ready before starting the tool.
- e) **Do not dispose of the tool until it stops completely.** Due to the moving parts, you can lose control of the tool.
- f) **During use, hold the tool firmly with both hands to prevent the kickback from starting.**
- g) **Do not leave the tool unattended when it is plugged into the mains socket.** When not using the tool, turn it off and disconnect it from the power outlet.
- h) **The tool is not a toy.** Keep the tool out of the reach of children.
- i) **Persons with a pacemaker should consult a doctor before use.** The tool emits an electromagnetic field that could affect the functioning of the pacemaker in the vicinity. Persons with a pacemaker should:
  - not use the tool alone;
  - not use the tool with a locked ignition button (constant operation);
  - regularly maintain and inspect the tool to reduce the risk of electric shock.
- Each power cord must be properly grounded.
- j) **Warnings, preventive measures and instructions written in this manual cannot cover all risks.** Use the tool reasonably and cautiously.

## INTENDED USE

The saw is intended exclusively for private users within the hobby and amateur works for the following purposes:

- cutting wood, metal and plastic using the appropriate saw blade.

The saw is not suitable for tree-cutting. It must not be used stationary. Any other use is explicitly excluded and is considered misuse.

The manufacturer or seller do not assume any liability for personal injury, loss or damage arising from misuse or improper use.

A possible case of misuse or improper use may be:

- use of the saw for purposes for which it is not intended;
- failure to observe the safety instructions and warnings and instructions for assembly, use, maintenance and cleaning specified in these operating instructions;
- failure to comply with any specific rules for the use of the saw and/or generally applicable rules for the prevention of accidents, occupational health regulations or technical safety regulations;
- use of accessories and spare parts not intended for the saw (although the accessories can be attached to the saw, this does not guarantee safe use);
- changes to the saw;
- repair of the saw by a person other than the manufacturer or an expert;
- commercial, craft or industrial use of the saw;
- use or maintenance of the saw by persons who are not familiar with the handling of the saw and/or do not understand the related hazards.

## INSTALLING/REPLACING BLADES

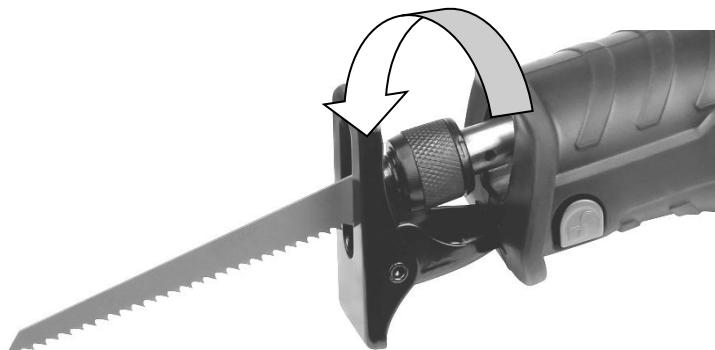


**CAUTION!**

**Before installing or changing attachments, the tool should be disconnected from the mains socket.**

1. Open the clamping head (4) by turning it counterclockwise and holding it.
2. While holding the clamping head open, insert the saw blade and slide it all the way into the opening.
3. Release the clamping head so that it rotates automatically and secure the saw blade in place.

**Before using, check that the saw blade is fixed and that the chuck is fully tightened in the clockwise direction.**

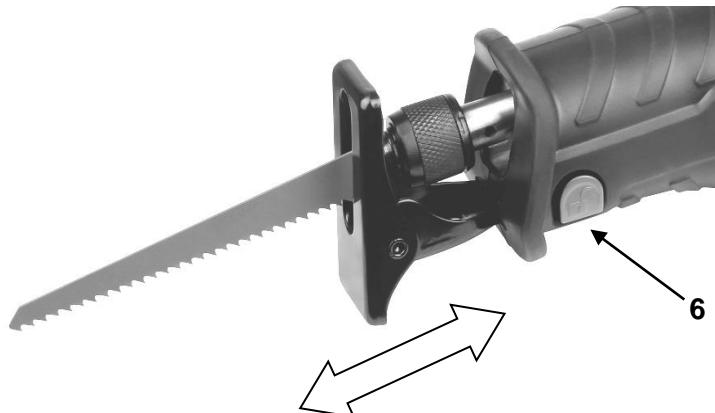


## ADJUSTING THE CUTTING LENGTH

The set length of the cut should be no longer than the width of the workpiece. If the blade tip can be stuck into the workpiece, which can lead to an accident or damage to the tool.

To adjust the cutting length:

1. Press the button for adjusting the length of the cut (**6**) on the bottom side of the tool.
2. Adjust the length by moving the protector outwards or in the direction of the tool housing.
3. Tighten the screw for adjusting the length of the cut. Do not overtighten the screw.



## ON/OFF

### Turning the tool on

1. Plug the power cord into the power outlet.
1. Press the on/off switch (**2**), and the tool will start operating. The operating speed is adjusted with the help of the rotary button to adjust the speed (**3**) according to the following stages: MIN-1-2-3-4-5-MAX.

### Turning the tool off

1. Release the on/off switch (**2**).
2. Pull the power cord out of the socket.
3. Wait until the device cools down completely before storing it.

## CONTINUOUS OPERATION

1. Press the on/off switch (**2**) and hold it.
2. Press the locking button (**1**) with your thumb.
3. Release the on/off switch.
4. The tool now works continuously.

### Deactivating continuous operation

1. Press the on/off switch (**2**) again to release the locking button.
2. Release the on/off switch.

**CAUTION!**

Be careful to deactivate the continuous operation before unplugging the tool from the mains socket. Otherwise, the tool will turn on automatically when you plug it into the socket next time.

**USE****NOTE**

- Properly secure the workpiece before you begin work.
- Always observe the maximum cut depth of 115 mm when working.

1. Turn on the tool and lean it against the workpiece.
2. Lean the guard against the workpiece and cut into the material with steady pressure.
3. After work, switch the tool off and wait for the blade to stop completely.

If the blade gets stuck in the workpiece, turn it off immediately and disconnect it from the socket. Only then remove the stuck blade. Use a suitable tool to free the stuck blade.

**MAINTENANCE AND CLEANING**

Before operating the tool always draw the plug out of the jack.

Use wet cloth to clean plastic parts of the drill. Do not use any corrosive substances or sharp objects.

Air vents placed on the engine box need to be pervious and clean. Use soft cloth or brush to clean these.

**MAINTENANCE**

Only use original supplies, accessories and spare parts of the manufacturer. If the tool does not perform well despite regular maintenance and quality control, it has to be repaired by authorized service agent.

**Before handing the device over to the service agent, make sure it's cleaned and in its original packaging. Never soak tool or any of its parts in the liquid.**

**NOTES**

This tool is not to be used by individuals (including children) with reduced physical, cognitive and mental abilities or persons without required knowledge and experience, unless they are supervised during the operation or instructed for tool operation and purpose by a person responsible for their safety.

**TECHNICAL DATA**

NAME	UNIT OF MEASUREMENT	TYPE RS650
Voltage	V (a.c.)	220-240; 50Hz
Power	W	650
Revolution per minute number (no)	min <sup>-1</sup>	900-3000 (no load)
Cutting depth: - wood - iron	mm	115 5
Stroke length	mm	20
Mass	kg	2,85
Level of sound pressure L <sub>p(A)</sub>	dB(A)	87 ; K=3
Level of sound power L <sub>w(A)</sub>	dB(A)	98 ; K=3
Level of vibration	m/s <sup>2</sup>	7,94 (wood) / 6,92 (iron) / K=1,5
Protection class		Double insulation

**SI IZJAVE O SKLADNOSTI**

**HR IZJAVE O SUKLADNOSTI**

**GB DECLARATIONS OF  
CONFORMITY**

## ES - IZJAVA O SKLADNOSTI

**Ime in naslov proizvajalca:** Zhejiang Tongda Electrical Appliance Co., Ltd.  
Jindong, Dongxiao Town, Jinhua,  
Zhejiang, 321022, P.R. China

**Proizvod:** Sabljasta žaga  
**Oznaka modela:** RS650  
**Leto izdelave:** 2022

**Označen proizvod je v skladu z naslednjimi direktivami ES**

- Direktiva o strojih 2006/42/ES (MD)
- Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU (EMC)
- Direktiva 2011/65/ES o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (RoHS)

### Vključena dopolnila

**Popolna skladnost z navedenimi standardi spodaj dokazuje ustreznost označenega modela proizvoda z zahtevami zgoraj omenjenih direktiv ES.**

EN 62841-1:2015+AC:2015	Električna motorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 1. del: Splošne zahteve
EN 62841-2-11:2016	Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt – Varnost – 2-11. del: Posebne zahteve za ročne povratne žage (vzbudne in sabljaste žage)
EN 55014-1:2017	Elektromagnetna združljivost - Zahteve za (električne) gospodinjske aparate, električna ročna orodja in podobne aparate - 1. del: Oddajanje
EN 55014-2:2015	Elektromagnetna združljivost – Zahteve za (električne) gospodinjske aparate, električna ročna orodja in podobne aparate – 2. del: Odpornost proti motnjam – Standard za proizvod
EN 61000-3-2:2014	Elektromagnetna združljivost (EMC) – 3-2. del: Mejne vrednosti – Mejne vrednosti za oddajanje harmonskih tokov (vhodni tok opreme do vključno 16 A na fazo)
EN 61000-3-3:2013	Elektromagnetna združljivost (EMC) – 3-3. del: Mejne vrednosti – Omejitev vrednosti kolebanja napetosti in flikerja v nizkonapetostnih napajalnih sistemih za opremo z nazivnim tokom do 16 A in ni priključena pod posebnimi pogoji
IEC 62321-3-1:2013	Elektrotehniški izdelki - Določanje vsebnosti šestih reguliranih substanc (svinec, živo srebro, kadmij, šestivalentni krom, polibromirani bifenili, polibromirani difenil etri)

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

**Priglašeni organ s strani EU:** Intertek Deutschland GmbH,  
Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Deutschland

**Pooblaščena oseba za sestavljanje tehnične dokumentacije:** Žan Moškotevc

**Pooblaščeni zastopnik v EU:** AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Zhejiang, 7. 2. 2021

Podpis:  
Zhang Chi  
Sales manager

  
浙江通达电器有限公司  
ZHEJIANG TONGDA ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD.

## EZ - IZJAVA O SUKLADNOSTI

**Naziv i adresa proizvođača:** Zhejiang Tongda Electrical Appliance Co., Ltd.  
Jindong, Dongxiao Town, Jinhua,  
Zhejiang, 321022, P.R. China

**Proizvod:** Sabljasta pila  
**Oznaka modela:** RS650  
**Godina proizvodnje:** 2022

**Označeni proizvod je u skladu sa sljedećim direktivama EZ**

- Direktiva o uređajima 2006/42/EZ (MD)
- Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti 2014/30/EU (EMC)
- Direktiva 2011/65/EU o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS)

### Uključene dopune

Potpuna usklađenost s navedenim standardima niže dokazuje usklađenost označenog modela proizvoda sa zahtjevima gore spomenutih direktiva EZ.

EN 62841-1:2015+AC:2015	Ručni elektromotorni alati, prijenosni alati i mehanizacija za travnjake i vrtove - Sigurnost - 1. dio: Opći zahtjevi
EN 62841-2-11:2016	Ručni elektromotorni alati, prijenosni alati i mehanizacija za travnjake i vrtove - Sigurnost - Dio 2-11: Posebni zahtjevi za ručne pile s unutarnjim izgaranjem (ubodne i sabljaste pile)
EN 55014-1:2017	Elektromagnetska kompatibilnost – Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične uređaje – 1. dio: Emisija
EN 55014-2:2015	Elektromagnetska kompatibilnost – Zahtjevi otpornosti prema smetnjama za kućanske aparate, alate i slične uređaje – 2. dio: Otpornost – Norma porodice proizvoda
EN 61000-3-2:2014	Elektromagnetska kompatibilnost (EMC) – Dio 3-2: Granice – Granice za harmoničke strujne emisije (za ulazne struje uređaja $\leq 16\text{ A}$ po fazi)
EN 61000-3-3:2013	Elektromagnetska kompatibilnost (EMC) – Dio 3-3: Granice – Ograničenje kolebanja napona i treperenja u niskonaponskim sustavima napajanja za opremu s nazivnom strujom $\leq 16\text{ A}$
IEC 62321-3-1:2013	Elektrotehnički proizvodi – Određivanje razina za šest propisanih supstanci (olovo, živa, kadmij, šesterovalentni krom, polibrominiranih bifenila, polibrominiranih difenil etera)

Ova izjava o sukladnosti izdaje se isključivo za proizvođača.

**Broj ovlaštenog tijela od strane EU:** Intertek Deutschland GmbH,

Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Deutschland

**Osoba koja je ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije:** Žan Moškotevc

**Ovlašteni zastupnik u EU:** AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Zhejiang, 7. 2. 2022

Podpis:  
Zhang Chi  
Sales manager

  
浙江通达电器有限公司  
ZHEJIANG TONGDA ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD.

## EC - DECLARATION OF CONFORMITY

**Manufacturer's name and address:** Zhejiang Tongda Electrical Appliance Co., Ltd.  
Jindong, Dongxiao Town, Jinhua,  
Zhejiang, 321022, P.R. China

**Product:** Reciprocating Saw  
**Model:** RS650

**Year of production:** 2022

### The designated product in accordance with the following EC directives:

- Machinery Directive 2006/42/EC (MD)
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU (EMC)
- Directive 2011/65/EC on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)

### Including amendments

Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product with the requirements of EC directives mentioned above.

EN 62841-1:2015+AC:2015	Electric Motor-Operated Hand-Held, Transportable Tools and Lawn and Garden Machinery - Safety - Part 1: General requirements
EN 62841-2-11:2016	Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery — Safety — Part 2-11: Particular requirements for hand-held reciprocating saws
EN 55014-1:2017	Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission
EN 55014-2:2015	Electromagnetic compatibility — Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus — Part 2: Immunity — Product family standard
EN 61000-3-2:2014	Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 3-2: Limits — Limits for harmonic current emissions (equipment input current <= 16 A per phase)
EN 61000-3-3:2013	Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 3-3: Limits — Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <= 16 A per phase and not subject to conditional connection
IEC 62321-3-1:2013	Electrotechnical products - Determination of levels of six regulated substances (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers)

This declaration of conformity is issued at the sole responsibility of the manufacturer.

**The notified body in EC:** Intertek Deutschland GmbH,  
Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen,  
Deutschland

**Person authorized to compile the technical file:** Žan Moškotevc  
**Authorized representative in EC:** AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Zhejiang, 7. 2. 2022

Signature:  
Zhang Chi  
Sales manager

  
浙江通达电器有限公司  
ZHEJIANG TONGDA ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD